

rafzer weibel



Gemeindewahlen 2018

4/2018

1. April 2018 · 47. Jahrgang
Erscheint alle zwei Monate

Herausgeber: Gemeinde Rafz
Auflage 2050

Gemeinde

Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

1. Wahlgang Erneuerungswahlen Rafzer Gemeindebehörden

Am Sonntag, 15. April 2018, findet der erste Wahlgang der Erneuerungswahlen der Rafzer Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2018 bis 2022 statt.

Neuwahlen Gemeindebehörden

Folgende Behörden werden an der Urne für die Dauer von vier Jahren gewählt:

- 4 Mitglieder des Gemeinderates inkl. Präsidentin oder Präsident
- 5 Mitglieder der Schulpflege inkl. Präsidentin oder Präsident
- 5 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission inkl. Präsidentin oder Präsident
- 4 Mitglieder der Sozialbehörde
- 5 Mitglieder der Evangelisch-reformierten Kirchenpflege inkl. Präsidentin oder Präsident

Abgabe der Wahlzettel an der Urne

Die Urnen für die persönliche Stimmabgabe sind am Samstag, 14. April 2018, von 19.00 bis 20.00 Uhr und am Sonntag, 15. April 2018, von 8.30 bis 9.30 Uhr geöffnet.

Vorzeitige Stimmabgabe

Bei der Gemeindeverwaltung während den ordentlichen Öffnungszeiten ab Erhalt des Stimmmaterials.

Briefliche Stimmabgabe

Ab Erhalt des Stimmmaterials per Post oder durch Einwurf im Gemeindebriefkasten. Der Stimmrechtsausweis muss immer persönlich unterzeichnet sein. Fehlt die persönliche Unterschrift, ist die Stimme ungültig. Bitte verwenden Sie für die Stimmabgabe die amtlichen Wahlzettel. Die Beiblätter dürfen nicht als Wahlzettel verwendet werden, da ansonsten die Stimmabgabe ebenfalls ungültig ist.

Bitte achten Sie darauf, die Wahlzettel im extra dafür vorgesehenen Stimmzettelkuvert zu verschliessen. Der Stimmrechtsausweis ist im dafür vorgesehenen Kuvert zusammen mit dem Stimmzettelkuvert verschlossen bis spätestens am Mittwoch vor dem Wahlsonntag bei einer Poststelle aufzugeben, damit eine rechtzeitige Zustellung gewährleistet werden kann.

Abnahme Jahresrechnung 2017

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2017 der politischen Gemeinde geprüft und an seiner Sitzung vom 20. Februar 2018 zuhauenden der Rechnungsprüfungskommission und der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der separaten Berichterstattung zur Jahresrechnung.

Personelles –

Austritt und Funktionswechsel Gemeindebibliothek

Esther Birk Egger, Stv. Leiterin der Gemeindebibliothek Rafz, hat ihr Anstellungsverhältnis bei der Politischen Gemeinde Rafz auf Ende April 2018 gekündigt. Verbunden durch die Kündigung konnte, anstelle einer Neubesetzung der Stelle, eine interne Lösung gefunden werden. Monica Lötscher, Mitarbeiterin Gemeindebibliothek, wird per 1. Mai 2018 ihr Arbeitspensum auf 40% erhöhen und ist gleichzeitig auf diesen Zeitpunkt hin zur Stv. Leiterin Gemeindebibliothek ernannt worden.

Esther Birk Egger trat ihre 20%-Stelle am 1. Juni 2009 an. Nach erfolgreichem Bestehen des Grundkurses für Gemeinde- und Schulbibliotheken absolvierte sie ebenfalls erfolgreich aufbauend den Leitungskurs. Für ihre langjährige Tätigkeit in der Gemeindebibliothek Rafz und den engagierten Einsatz dankt der Gemeinderat Esther Birk Egger ganz herzlich! Gemeinderat und Personal wünschen ihr bereits heute einen guten Abschluss in der Bibliothek und für die private und berufliche Zukunft alles Gute und viel Erfolg!

Die durch den Austritt von Esther Birk Egger ab 1. Mai 2018 fehlenden 20 Stellenprozent können durch die Erhöhung des Arbeitspensums von Mitarbeiterin Monica Lötscher (bisher 20%) auf neu 40% abgedeckt werden. Monica Lötscher ist seit 1. September 2010 in der Rafzer Bibliothek tätig. Ab dem gleichen Zeitpunkt wird Monica Lötscher zudem die Stellvertretung der Leiterin Bibliothek übernehmen. Mit dieser Massnahme konnte eine für beide Seiten geeignete Lösung gefunden werden. Gemeinderat und Personal wünschen Monica Lötscher weiterhin alles Gute und viel Freude an ihrer Tätigkeit!

Personelles –

neue Badeaufsichten im Freibad Rafz-Wil

Rebekka Glanzmann, Rheinau, wird ab 1. Mai 2018 ihre Stelle als Badeaufsicht 80% im Freibad Rafz-Wil antreten. Die Saisonstelle ist befristet und dauert jeweils von Anfang Mai bis Ende September. Daniel Schoch, Oberhasli, wurde ebenfalls als Badeaufsicht angestellt. Sein Arbeitspensum beträgt 50% und ist befristet vom 1. Juni bis 31. August 2018.

Das Freibad Hüslihof wird vom Zweckverband Schwimmbad Rafz-Wil unter der Leitung der Schwimmbadkommission geführt. Für den Betrieb ist Badmeister Kurt Kämpf verantwortlich. Im Hinblick auf die Pensionierung seines bisherigen Stellvertreters, Werkmitarbeiter, Friedhofsgärtner und Ortsquartiermeister Walter Schneider, im Herbst 2018 entschied die Schwimmbadkommission, zur Unterstützung des Badmeisters zwei Teilzeitstellen für die Badeaufsicht auszuschreiben.

Rebekka Glanzmann und Daniel Schoch verfügen beide über mehrjährige Kenntnisse als Badmeisterin bzw. Badmeister in verschiedenen öffentlichen und privaten Badeanstalten. Die Schwimmbadkommission ist überzeugt, mit ihnen versierte Fachkräfte für diese verantwortungsvolle Tätigkeit gefunden zu haben. Die Kommission, die Gemeinderäte von Wil und Rafz und das Personal wünschen den beiden neuen Mitarbeitern einen guten Start und viel Freude an der Tätigkeit im Freibad Hüslihof!

Personelles – neue Mitarbeiter im Werkbetrieb

Bereits am 12. März 2018 haben Philipp Volkart, Neerach, Werkmitarbeiter 100%, und Christian Mundt, Rafz, Betreuer Entsorgungsgebäude, ihre Stellen im Werkbetrieb Rafz angetreten.

Im Hinblick auf die Pensionierung von Werkmitarbeiter, Friedhofsgärtner und Ortsquartiermeister Walter Schneider im Herbst 2018 wird im Werkbetrieb der Politischen Gemeinde Rafz eine Stelle frei. Diese wurde zur Neubesetzung ausgeschrieben. Durch den krankheitsbedingten, längeren Ausfall von Werkmitarbeiter Walter Schneider war die Stellenbesetzung früher als geplant erforderlich.

Philipp Volkart absolvierte eine dreijährige Lehre als Landschaftsgärtner EFZ und arbeitete anschliessend bei verschiedenen Baugeschäften und Gartenbauunternehmen. Von 2012 bis 2014 war er als Werkarbeiter im Werkbetrieb einer anderen Zürcher Gemeinde tätig gewesen.

Für die selbstständige Betreuung des Entsorgungsgebäudes auf Stundenbasis während der Öffnungszeiten konnte mit Christian Mundt eine ortsansässige, breit verankerte Person gefunden werden.

Der Gemeinderat freut sich, zwei kompetente neue Mitarbeitende für diese wichtigen Tätigkeiten im gemeindeeigenen Werkbetrieb gefunden zu haben. Die Behörde und das Personal wünschen den neu Eingetretenen nachträglich einen guten Start und viel Freude an der Arbeit!

Personelles – Kündigung Mitarbeiterin Steuern

Sofia Büchler, Mitarbeiterin Steuern 40%, hat ihr Arbeitsverhältnis bei der Gemeindeverwaltung Rafz auf Ende Mai 2018 gekündigt. Sie wird in eine andere Zürcher Gemeinde wechseln und dort ein höheres Pensum antreten.

Sofia Büchler ist seit rund 4½ Jahren im Steueramt der Gemeinde Rafz tätig und bearbeitet selbstständig die Steuererklärungen inkl. Veranlagungsverfahren. Weiter obliegen ihr die Betreuung der Bereiche Quellensteuern und Individuelle Prämienverbilligungen.

Der Gemeinderat und das Personal danken Sofia Büchler für ihre engagierte, wertvolle Tätigkeit im Gemeindesteuernamt und wünschen ihr für die private und berufliche Zukunft nur das Beste!

Die Stelle wurde zur Neubesetzung mit einem 60%-Pensum ausgeschrieben, wobei zur Unterstützung der Finanzverwaltung ein 20%-Pensum vorgesehen ist.

Revisionsbericht KVG

Der Gemeinderat hat vom Revisionsbericht über die Krankenkassenprämien, Abrechnungsjahr 2016, in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen.

Im Auftrag des Gemeinderates führte die zuständige Revisionsstelle, Verwaltungsrevisionen GmbH, Dielsdorf, im Frühsommer 2017 eine Revision der Krankenkassenabrechnungen des Jahres 2016 im Sinne des Krankenversicherungsgesetzes (KVG) in der Gemeindeverwaltung durch. Die Prüferfelder umfassten die Prämienübernahmen für Sozialhilfempfangler/-innen und aufgrund von Verlustscheinen sowie die Prämienverbilligungen im Rahmen der Ergänzungsleistungen und der Beihilfe zur AHV/IV.

Die revidierten Abrechnungen stimmten mit den massgebenden Bestimmungen überein. Ebenso stimmten die eingereichten KVG-Abrechnungstotale mit den Salden auf den entsprechenden Konten der Finanzbuchhaltung überein. Es wurde lediglich ein Hinweis bzw. eine Empfehlung gemacht.

Die Prüfung zeigte umfassend ein sehr gutes Ergebnis. Den Abteilungen Soziales und Finanzen wird für die einwandfreie Buchführung der beste Dank ausgerichtet.

Räumung Erdbestattungsgräber und Urnengräber auf dem Friedhof Rafz per Ende April 2018

Nachdem die gesetzliche Ruhefrist von 20 Jahren abgelaufen ist, hat der Gemeinderat die Räumung der drei Grabreihen Nrn. 73 bis 83, Nrn. 84 bis 94 und Nrn. 95 bis 105, Erdbestattungen aus den Jahren 1995 bis 1997, und die Grabreihe Nrn. 25 bis 32, Urnenbestattungen aus den Jahren 1995 bis 1997, per 30. April 2018 angeordnet.

Die Angehörigen der Verstorbenen werden gebeten, Grabdenkmäler und Pflanzen bis spätestens Montag, 30. April 2018, von den Gräbern abzuräumen. Nach Ablauf dieser Frist verfügt die Gemeinde, unter Ablehnung jeglicher Entschädigung, über das zurückgelassene Material. Damit das Erscheinungsbild des Grabes nicht all zu fest gestört wird, dürfen die Grabsteine frühestens ab Mitte April 2018 entfernt werden.

Neuverpachtung Jagdrevier Abtshau / Locherhof (D)

Der Gemeinderat hat entschieden, die Neuverpachtung des Eigenjagdbezirks Abtshau / Locherhof, Deutschland, an die bisherige Pächterschaft Benno Weder und Werner Rutschmann, beide aus Rafz, zu vergeben.

Am 31. März 2018 endete die Pacht für den Eigenjagdbezirk Abtshau / Locherhof in den Gemeinden Jestetten und Lottstetten in Deutschland. Das Land gehört der Politischen Gemeinde Rafz, weshalb der Gemeinderat für die Verpachtung zuständig ist. Massgebend sind jedoch die Bestimmungen des Jagd- und Wildtiermanagementgesetzes (JWMG) des Bundeslandes Baden-Württemberg.

Auf die öffentliche Pachtlandauschreibung sind sechs Bewerbungen beim Gemeinderat eingegangen. Der Gemeinderat hat die Dossiers aller Kandidaten studiert.

Den Zuschlag für den Eigenjagdbezirk erhielten die beiden bisherigen Pächter Benno Weder und Werner Rutschmann, beide aus Rafz. Dies aufgrund der Tatsache, dass die bisherigen Pächter in der Vergangenheit immer um einen waidgerechten Jagdbetrieb besorgt waren und es auch sonst keinerlei Beanstandungen bezüglich der Bewirtschaftung gab. Der Jagdpachtvertrag wurde somit um weitere neun Jahre, d.h. bis zum 31. März 2027, verlängert.

Der Gemeinderat freut sich auf eine weiterhin angenehme Zusammenarbeit mit den beiden Pächtern!

Projekt Sport, Bewegung und Kultur; Abnahme Jahresbericht 2017

Der Gemeinderat nahm im zustimmenden Sinn Kenntnis vom Jahresbericht 2017 über das Projekt «Sport, Bewegung und Kultur Rafz».

Im Sommer 2015 verabschiedete der Gemeinderat das Konzept «Sport, Bewegung und Kultur», welches den Aufbau eines Sport-, Bewegungs- und Kulturnetztes in Rafz bezweckt. Dies beinhaltete zugleich die Schaffung der Funktion «Sport- und Kulturkoordinator/-in». Die Aufgabe wurde durch die Mitarbeiterin Schulverwaltung Barbara Bauert übernommen. An das Projekt erhält die Gemeinde während der vierjährigen Aufbauphase inkl. Überführung gesamthaft 60 000 Franken an Fördergeldern aus dem kantonalen Sportfonds gesprochen, wobei die Gelder an verschiedene Bedingungen geknüpft sind. So muss u. a. während der Aufbauphase ein jährlicher Zwischenbericht dem Sportamt vorgelegt werden.

Der Gemeinderat dankt der Koordinatorin für Sport und Kultur für den verfassten Bericht und die damit verbundenen

Richard Matzinger
Parkett



Tel. 044 862 64 30 Kaiserstuhlstrasse 51 8157 Weiach
Fax 044 862 64 32 Sonnefäld 20 8197 Rafz
Natel 079 427 89 72
info@matzinger-parkett.ch www.matzinger-parkett.ch

Ihr Zahnarzt in Rafz
mit besonderer **persönlicher** Betreuung!
Mo.- Sa. von 8-20 Uhr nach vorheriger Vereinbarung



Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine E-Mail
Zahnarztpraxis Rafz
Dr. med. dent. Avicinus & Kollegen
Tel.: 044 869 07 44
E-Mail: info@zahnarzt-rafz.ch
www.zahnarzt-rafz.ch

Schweizer

Alles aus einer Hand

- Planung
- Installationen
- Beratung
- Elektroarbeiten
- Ausführung
- Störungsbehebung

Schweizer Elektroservice
Tannenweg 13 | 8197 Rafz
044 869 02 88 | elektro-s.ch



Toni Lung

LUNG LAND
Immobilien

Immobilien Verkauf & Vermietung

info@lungland.ch
079 298 46 56
www.lungland.ch

Ihr Spezialist für den anspruchsvollen Küchen- und Innenausbau

SCHREINEREI NEUKOM

Schreinerei H. Neukom
8197 Rafz
Tel. 044 869 11 30
Fax 044 869 22 11
www.schreinerei-neukom.ch
info@schreinerei-neukom.ch

Top in Qualität und Preis

BüschOptik

Ihr Partner rund ums Sehen

Schiessbrillen Champion · Brillen · Sonnenbrillen · Kinderbrillen
Schwimmbrillen · Optische Instrumente
Linsenflüssigkeiten und diverses Brillenzubehör

Hauffäld 7f
8197 Rafz
Tel. 044 869 33 45
Fax 044 869 33 54

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung
Dienstag geschlossen



Weinbaugenossenschaft
8197 Rafz

Bei uns erhalten Sie, gehaltvolle, fruchtige Weine:

Fam. U. + S. Baur
Dorstrasse 3b
8197 Rafz
Telefon 044 869 39 29

Pinot noir
Riesling x Sylvaner
diverse Spezialitäten

Öffnungszeiten: Montag von 11.00-11.45 Uhr oder
Nach telefonischer Voranmeldung

Coiffeur Hair
Damen, Herren & Kinder

M. Baldinu - Fehr
Märktgasse 16
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 43
Mobil 079 233 25 20

Bemühungen. Ein weiterer Dank gebührt dem Sportamt des Kantons Zürich für die Vorprojektphase und finanzielle Unterstützung sowie dem Vorprojektleiter der Gemeinde, Beat Hauser.

Sanierung Lehrschwimmbekken Tanneväg; Erstellung Vorprojekt

Der Gemeinderat hat die Beck Schwimmbadbau AG, Winterthur, mit der Erstellung eines Vorprojektes zur Sanierung des Lehrschwimmbekken im Schulhaus Tanneväg in Rafz beauftragt.

Das Lehrschwimmbekken im Primarschulhaus am Tanneväg 12 befindet sich im Eigentum der Politischen Gemeinde Rafz und wurde 1972 erstellt. Es wird regelmässig von Schulklassen, Vereinen, privaten Anbietern und der Bevölkerung genutzt. Seit Erstellung wurden verschiedene Teilbereiche des Gebäudes, der Technik und der Einrichtung saniert oder ersetzt.

Im Jahre 2013 beauftragte der Gemeinderat die Beck Schwimmbadbau AG, Winterthur, eine gesamtheitliche Zustandserfassung über das Lehrschwimmbekken durchzuführen und die nötigen Investitionen aufzulisten. Der Bericht vom November 2013 sah eine Kostenschätzung (Genauigkeit $\pm 25\%$) von rund 4,5 Mio. Franken inkl. MWST vor. Gemäss Prüfbericht des kantonalen Amtes für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) muss die Sanierung bis spätestens im Jahr 2021 erfolgen.

Die Gemeinde Rafz kann die hohen Kosten für die Sanierung des Lehrschwimmbekken nicht alleine tragen. Hinzu kommt, dass das zweite Lehrschwimmbekken im Rafzerfeld in der Gemeinde Hüntwangen stillgelegt worden ist. Der Gemeinderat prüft deshalb eine mögliche Beteiligung der Sanierungs- und Unterhaltskosten durch die politischen Gemeinden und Schulgemeinden im Rafzerfeld.

Damit verlässliche Zahlen für die weiteren Gesprächsverhandlungen vorliegen, hat der Gemeinderat die Beck Schwimmbadbau AG mit der Erstellung eines Vorprojektes inkl. Kostenschätzung (Genauigkeit $\pm 15\%$) zum Preis von knapp 42 000 Franken inkl. MWST beauftragt.

Ersatzbeschaffung Nutzfahrzeug Werkbetrieb

Als Ersatz für den ausgeschiedenen Land Rover des Werkbetriebes bewilligte der Gemeinderat knapp 98 000 Franken inkl. MWST für die Anschaffung eines neuen Nutzfahrzeuges der Marke VW T6 Chassis-Doppelkabine der Wesag Auto AG, Rafz.

Der alte Land Rover Defender wurde im September 2005 in Betrieb genommen und erfüllte seinen Dienst bis heute zuverlässig. Die grosse Belastung im Winterdienst und Kipperbetrieb hat dem Fahrzeug aber spürbar zugesetzt, weshalb ein Ersatz notwendig wurde. Das Fahrzeug wird jedoch als Personentransporter weiterhin im Fuhrpark des Forst- und Werkbetriebes belassen.

Der Werkbetrieb führte ein Auswahlverfahren bei insgesamt fünf verschiedenen Fahrzeugmarken anhand klar definierten Kriterien durch. Dabei schnitt der VW T6 4x4 am besten ab. In den Anschaffungskosten sind eine hydraulisch kippbare Ladebrücke, der Hydraulikanschluss für den Anhängerkipper, ein Trailorstop-Bremssystem, die Auflastung der Hinter- und Vorderachse sowie ein Schneepflug samt Salzstreuer enthalten. Die Ausgaben sind im Budget 2018 enthalten.

Werterhaltung Kanalisation 2018

Für die diesjährige Werterhaltung der öffentlichen Kanalisationsleitungen und Zustandsaufnahme von privaten Anschlussleitungen hat der Gemeinderat einen Kredit von 266 760 Franken inkl. MWST genehmigt.

Basierend auf dem Generellen Entwässerungsplan (GEP) hat der Gemeinderat in Zusammenarbeit mit dem Ingenieurbüro Gujer AG, Rümlang, das Kanalisationsunterhalts- und Sanierungsprogramm für das Jahr 2018 genehmigt.

Nebst der jährlich stattfindenden Kanalreinigung von Schmutz- und Regenwasserleitungen werden wiederum öffentliche Kanalisationsleitungen saniert. Gleichzeitig werden auch die privaten Anschlussleitungen mittels Kanalfernsehen untersucht und die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer über deren Zustand informiert. Ebenso werden in diesem Jahr Regenwasser- bzw. Meteorwasserleitungen saniert. Die betroffenen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer werden über allfällige Kanalfernsehaufnahmen privater Anschlussleitungen und Sanierungsmassnahmen mittels separatem Schreiben informiert.

Risssanierungen von Gemeindestrassen

Für die Risssanierungen öffentlicher Strassen hat der Gemeinderat einen Kredit von 35 000 Franken freigegeben und die Arbeiten an die Reparatur- und Sanierungstechnik Nord AG (RSAG), Wallisellen, vergeben.

Nach den kalten Wintermonaten weisen diverse Asphaltstrassen, meist entlang einer Belagsnut oder an Rändern von Belagsflicken sowie bei älteren Asphaltbelägen, entstanden durch Senkungen oder altersbedingt, Risse auf. Um die Lebensdauer dieser Strassen zu verlängern, hat sich das Vergiessen der Risse mittels Heissbitumen bewährt. Diese Arbeiten wurden in der Vergangenheit in Rafz schon mehrmals mit Erfolg ausgeführt.

Bauarbeiten Bahnhof- / Rüdlingerstrasse – Baustelleninfo

Gemäss Mitteilung des kantonalen Tiefbauamtes starten die Bauarbeiten an der Bahnhof- und Rüdlingerstrasse am Montag, 23. April 2018, und dauern voraussichtlich bis Ende Juli 2019.

Damit die Verkehrsteilnehmenden auch in Zukunft eine sichere und leistungsfähige Infrastruktur nutzen können, erneuert das kantonale Tiefbauamt an der Bahnhof- und Rüdlingerstrasse im Abschnitt vom Kreisel Imstlerwäg bis zur Kantonsgrenze Schaffhausen den Fahrbahnbelag, die Randsteine sowie das Entwässerungssystem. Zudem wird auf der ganzen Länge neu ein separater Fuss- / Radweg erstellt.

Das Strassenprojekt wird in zwei Bauphasen umgesetzt:

1. Bauphase: 23. April bis Ende Oktober 2018

Die erste Bauphase erstreckt sich vom Kreisel Imstlerwäg bis zur Kreuzung Schaffhauserstrasse. Der Verkehr von der Schaffhauserstrasse Richtung Rafz wird einspurig in einem Einbahnregime durch den Baubereich geführt. Der Verkehr von Rafz Richtung Zürich, Schaffhausen, Rüdlingen und Flaach wird grossräumig über die Badener Landstrasse und den Touringgarage-Kreisel in Eglisau umgeleitet. Der Bahnhof ist von Rafz her über den Imstler- und Tanneväg erreichbar. Der Busbetrieb der Linie 670 wird in Richtung Rüdlingen mit einer Lichtsignalanlage durch den Baubereich geführt und verkehrt somit während der gesamten Bauzeit in beide

Richtungen auf der normalen Route. Die Fusswegverbindungen vom Kreisel an die Bahnhofstrasse sind während der gesamten Bauzeit mit Provisorien gewährleistet. Für die Belagsarbeiten können kurzzeitige Sperrungen von Abzweigern und Zufahrten nicht ausgeschlossen werden. Über den genauen Zeitpunkt informiert die Bauleitung die direkt Betroffenen rechtzeitig.

2. Bauphase: Anfang November 2018 bis Ende Juli 2019

Die zweite Bauphase erstreckt sich von der Kreuzung Schaffhauserstrasse bis zur Kantonsgrenze Schaffhausen. Über die damit verbundenen Verkehrseinschränkungen wird das Tiefbauamt die Bevölkerung im Oktober 2018 mit einem separaten Flugblatt informieren.

Das Tiefbauamt dankt für das Verständnis für diese notwendigen Bauarbeiten und die dadurch entstehenden Umstände. Bei Fragen und Anliegen steht die Bauleitung, Leonardo Bressan, Pöry Schweiz AG, Telefon 0763562094, gerne zur Verfügung.

Die Baustelleninfo samt Planausschnitt mit der Verkehrsführung bzw. Umleitung finden Sie auf der Gemeindehomepage www.rafz.ch unter der Rubrik «News».

Eglisau: Vollsperrung Steinenkreuzstrasse – Baustelleninfo

Gemäss einer weiteren Mitteilung des kantonalen Tiefbauamtes wird die Steinenkreuzstrasse in Eglisau vom 3. April bis Ende Juni 2018 für sämtlichen Verkehr gesperrt. Grund dafür ist die Erneuerung des Fahrbahnbelags.

Das kantonale Tiefbauamt erneuert an der Steinenkreuzstrasse in Eglisau im Abschnitt zwischen der Einmündung Schaffhauserstrasse bis zur Kantonsgrenze Schaffhausen den Fahrbahnbelag. Zudem wird mit einer neuen Mittelinsel im Bereich der Kreuzung Schaffhauser-/Steinenkreuz-/Rafzerstrasse die Verkehrssicherheit für die Velofahrer erhöht. Aus Gründen der Einbauqualität des Belags und der Arbeitssicherheit muss die gesamte Strecke für die Dauer der Strassenbauarbeiten für den Verkehr gesperrt werden.

Eine entsprechende Umleitung über Rafz ist signalisiert. Die Zufahrt zur Deponie Schwanental und zur Kompostieranlage ist während der ganzen Bauzeit gewährleistet.

Eine Umleitung für Fussgänger und Velofahrer wird über die parallel zur Baustelle bestehenden Feldwege eingerichtet.

Das Tiefbauamt dankt für das Verständnis für diese notwendigen Bauarbeiten und die dadurch entstehenden Umstände. Bei Fragen und Anliegen steht die Bauleitung, Dirk Röhm, calörtscher hirner, Ingenieure Geometer Planer AG, Telefon 0434223050, gerne zur Verfügung.

Die Baustelleninfo samt Planausschnitt mit der Verkehrsführung bzw. Umleitung finden Sie auf der Gemeindehomepage www.rafz.ch unter der Rubrik «News».

Geschwindigkeitskontrolle

Die Verkehrsabteilung der Kantonspolizei Zürich hat Ende Januar 2018 eine Geschwindigkeitskontrolle entlang der Landstrasse Richtung Lottstetten (D) vorgenommen. Von 7881 gemessenen Fahrzeugen wurden 27 Übertretungen verzeichnet. Die gemessene Höchstgeschwindigkeit betrug dabei ungläubliche 164 km/h bei erlaubten 50 km/h. Die Kantonspolizei Zürich hat entsprechende Ermittlungen aufgenommen.

Erteilung Gastwirtschaftspatent

Der Gemeinderat hat dem FC Rafzerfeld, vertreten durch Vorstandsmitglied Christian Mundt, Rafz, das Gastwirtschaftspatent für den Kiosk des FC Rafzerfeld neben dem Spielfeld am Tannewäg 6, Rafz, per 23. Januar 2018 sowie das Patent für den Ausschank und den Verkauf von gebrannten Wassern für die Patentperiode 2018 bis 2022 erteilt.

Erteilung Gemeindebürgerrecht

Unter dem Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechtes und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung hat der Gemeinderat

- Abdolfazl Tahmasebi, geb. 1964, zusammen mit seiner Tochter Roxana Tahmasebi, geb. 2009, beide iranische Staatsangehörige,
- Amélia Bundo Marcelino Messala, geb. 1998, angolische Staatsangehörige,
- Matthias Wisotzki, geb. 1960, zusammen mit seiner Ehefrau Katrin Wisotzki, geb. 1965, und dem gemeinsamen Sohn Felix Wisotzki, geb. 2001, alle deutsche Staatsangehörige,

in das Bürgerrecht der Gemeinde Rafz aufgenommen.

Anlässlich eines persönlichen Gesprächs konnte sich der Gemeinderat davon überzeugen, dass die Gesuchsteller die Voraussetzungen für die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes erfüllen.

Infolge nicht bestandener Staatskundeprüfung musste ein Einbürgerungsgesuch abgelehnt werden.

Weiter hat der Gemeinderat auf Ersuchen die Familie Silvan Merk, geb. 1979, zusammen mit seiner Ehefrau Cristina Merk, geb. 1987, und den gemeinsamen Kindern Nico Merk, geb. 2009 und Amanda Merk, geb. 2013, alle Schweizer Bürger, in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Rafz aufgenommen.

Bauwesen

Der Gemeinderat hat neben verschiedenen Bewilligungen im Anzeigeverfahren folgende ordentliche Baubewilligungen erteilt:

- Ralf Matzinger, Rafz; Umbau Gebäude Vers.-Nr. 271 (Schutzobjekt), Grundstück Kat.-Nr. 6617, Märktgass 24, Kernzone;
- Martin und Anja Rupp, Rafz, sowie Andreas und Michèle Rupp, Rafz; Neubau von zwei Einfamilienhäusern mit Unterniveaugarage auf dem Grundstück Kat.-Nr. 4164, Bergstrasse 20, Wohnzone 1 Geschoss.

Grundstückgewinnsteuern

Der Gemeinderat hat einen Grundstückgewinnsteuerfall mit Nettosteuern zu Gunsten der Gemeinde von rund 2000 Franken genehmigt. Infolge Ersatzbeschaffung einer anderen Liegenschaft wurde ein Grossteil des steuerpflichtigen Gewinns aufgeschoben.

Revidierter Betriebsplan für den Gemeindewald Rafz genehmigt

Das Waldgesetz verpflichtet die Gemeinden, einen Betriebsplan über die gemeindeeigenen Wälder auszuarbeiten. Ein Betriebsplan konkretisiert die Waldbewirtschaftung unter Beachtung der öffentlichen Interessen. Er legt dar, wie die Gemeinde ihren Wald in den kommenden zehn Jahren pflegen und bewirtschaften will, aber auch, mit welchen konkre-

ten waldbaulichen Massnahmen die übergeordneten Ziele des Waldgesetzes und die Betriebsziele umgesetzt werden sollen.

Der letzte Betriebsplan für den Rafzer Wald stammte aus dem Jahre 2007. Deshalb erteilte der Gemeinderat vor etwas mehr als einem Jahr den Auftrag zu dessen Überarbeitung.

Der neue forstliche Betriebsplan umfasst die Zeitspanne von 2017/2018 bis 2026/2027 und beinhaltet unter anderem nachgenannte Ziele:

Betriebliche Ziele

- Der Gemeindewald Rafz soll kommenden Generationen langfristig erhalten bleiben und nachhaltig bewirtschaftet werden. Der Wald wird als Kulturgut (eichenreiche Bestände) von der Bevölkerung geschätzt und geachtet.
- Das Waldeigentum der Gemeinde wird durch Waldzukaufe, die sinnvoll an das bestehende Waldareal anschliessen, arrondiert.
- Der Wald soll all seine Funktionen dauernd erfüllen können; es wird auf ein ausgeglichenes Nebeneinander von Holzproduktion, Naturschutz und Biodiversität sowie auf die Erholung bzw. Waldästhetik geachtet.
- Die Leistungserbringung soll möglichst wirtschaftlich erfolgen; die Betriebsorganisation ist zweckmässig, Kooperation wird gesucht.
- Die Gemeinde fördert die Bewirtschaftung des Privatwaldes mit Dienstleistungen wie Beratung und Anzeichnung durch den Förster.

Waldbauliche Ziele:

- Durch naturnahe Waldbewirtschaftung werden stabile, gut strukturierte Bestände mit hoher Qualität angestrebt.
- Es wird auf eine standortgerechte Baumartenzusammensetzung geachtet. Nadelholz wird – im Rahmen des zulässigen Nadelholzanteils – gezielt gefördert.
- Der Eichenanteil soll von 11% auf 15% steigen. Der Nadelholzanteil von 48% soll auf 50% steigen.
- Ein sinkender Fichtenanteil soll mit gezielter Verjüngung von Tannen und Douglasien kompensiert werden bzw. bei günstigen Lichtverhältnissen mit Föhre/Lärche. Für die Erreichung dieser Waldbauziele ist ein angepasster Wildbestand unabdingbar.

Bewirtschaftung

Der Gemeindewald ist in sechs Bewirtschaftungseinheiten unterteilt. Diese werden in einem fixen Turnus von sechs Jahren gepflegt und durchforstet.

Grundbetriebsform ist seit 25 Jahren der Dauerwald. In Jungwaldbeständen werden früh die Zukunftsbäume im Endabstand bezeichnet. Im übrigen Bestand wird die natürliche, biologische Bestandesdifferenzierung genutzt und qualitativ gute Bäume werden in den Altbestand mitgenommen.

Statistische Informationen

Der Vorrat betrug 1994 404 Tariffestmeter (Tfm)/ha, sank wegen Sturm Lothar auf 288 Tfm/ha im Jahr 2007 und stieg bis 2017 wieder auf 301 Tfm/ha. Der langfristig anzustrebende Zielvorrat liegt bei 330 bis 340 Tfm/ha.

Der jährliche Holzzuwachs lag zwischen 2005 und 2016 bei 10,1 Tfm/ha, die Nutzung bei 8,7 Tfm/ha. Der festgelegte Hiebsatz lag für die Periode von 2007 bis 2017 bei 3200 Tfm und Jahr, die effektive Nutzung bei 3117 Tfm/Jahr. Der Holzzuwachs war grösser als der festgelegte Hiebsatz und die

effektiv ausgeführten Nutzungen. Nach Lothar war es ein Hauptziel, den Holzvorrat wieder aufzubauen, was somit erreicht wurde.

Für die Betriebsplanperiode 2017/18 bis 2027/28 wurde der jährliche Hiebsatz auf 3500 Tfm angehoben.

48% des Holzvorrates sind Nadelholz und 52% Laubholz. Der Vorrat verteilt sich im Wesentlichen auf die Baumarten Fichte (31%, 1994 40%), Föhre (11%, 1994 22%), Buche (32%, 1994 20%) und Eiche (11%, 1994 7%). Gegenüber 2005 an Vorrat deutlich verloren haben Föhre (fehlender Nachwuchs) und Esche (Eschentriebsterben). Zugelegt haben erfreulicherweise Weisstanne, Lärche, Eiche (Eichenförderung), aber auch Bergahorn und andere Laubholzarten.

In der abgeschlossenen Betriebsplanperiode von 2007 bis 2017 wurden 1,083 Millionen Franken Gewinn erwirtschaftet, der vollumfänglich in die Gemeinderechnung eingeflossen ist. An die Holzwärmegenossenschaft Rafz (HWG) wurden 55300 m³ Holzschnitzel für die Wärmeproduktion geliefert. (Bis 2011 lieferte das örtliche Palettenwerk etwa die Hälfte des jährlich benötigten Energiematerials, seit 2011 liefert der Forstbetrieb Rafz die ganze Menge.)

Es wurden rund 3000 junge Bäume gepflanzt, hauptsächlich Douglasien, rund 12 km Strassen neu bekies (47% des Waldstrassennetzes) und in dieser Periode wurden auch sieben junge Forstwarder ausgebildet.

Der Gemeinderat hat dem Betriebsplan für die neue Planungsperiode 2017/2018 bis 2026/2027 vorbehaltlich der Genehmigung durch den zuständigen Kreisforstmeister der Abteilung Wald des kantonalen Amtes für Landschaft und Natur zugestimmt.

Nachparkgebühren Gemeinde Rafz

Der Gemeinderat Rafz möchte in Erinnerung rufen, dass seit dem 1. September 2010 das Parkieren auf öffentlichem Grund nachts gebühren- und bewilligungspflichtig ist.

Jedes Fahrzeug, welches zwischen 22.00 Uhr und 6.00 Uhr regelmässig, das heisst innert 30 Tagen dreimal oder häufiger, auf öffentlichem Grund oder allgemein zugänglichen Plätzen in Rafz parkiert, benötigt eine kostenpflichtige behördliche Bewilligung.

Sind Sie auf einen Parkplatz auf öffentlichem Grund angewiesen? Dann bitten wir Sie, dies der Gemeindeverwaltung Rafz, Abteilung Sicherheit (Telefon 044 8797720, E-Mail sicherheit@rafz.ch), vorgängig zu melden. Die Gebühren für die Nutzung des öffentlichen Grundes – je nach Fahrzeugkategorie gelten verschiedene Tarife – werden Ihnen anschliessend in Rechnung gestellt.

Mit einem abgeschlossenen Nachtparkvertrag dürfen Sie Ihr Fahrzeug im Rahmen der jeweils geltenden Vorschriften auf öffentlichem Grund parkieren. Bitte denken Sie daran, dass Sie mit der Entrichtung der Nachtparkgebühr keinen Anspruch auf einen bestimmten Parkplatz haben.

Weitere Details zur Nachtparkverordnung finden Sie auf der Gemeindehomepage unter www.rafz.ch.

Rückbau Publifon Poststelle

Die Swisscom AG informierte den Gemeinderat, dass der Publifon-Standort bei der Poststelle an der Landstrasse 13 im Juli 2018 rückgebaut wird.

Gemäss ihrer Mitteilung wird die grosse Mehrheit der öffentlichen Telefonkabinen heutzutage wenig bis gar nicht mehr benutzt, wobei der Rückgang der Gespräche über die

letzten zehn Jahre 95% beträgt. Die öffentlichen Telefonstationen werden aufgrund der Substitution durch andere Kommunikationsmittel durch die Swisscom AG nicht mehr weiterentwickelt. Zudem hat der Bundesrat entschieden, dass das Publifon ab 1. Januar 2018 nicht mehr Bestandteil der Grundversorgung ist.

Der Gemeinderat Rafz bedauert diesen weiteren Abbau im Bereich des Service public.

Neues zum Recycling von Kapseln aus Aluminium



Dank eines neuen Aufbereitungs- und Trennverfahrens in der Sortieranlage Moudon können neu auch Nespresso-Professional-Kapseln an allen Sammelstellen abgegeben werden. Bevölkerung und Unternehmen haben somit nun die Möglichkeit, sämtliche Arten von Kapseln aus Aluminium zu sammeln und zu recyceln. Weiterhin gilt: Kapseln aus Kunststoff sind von der Sammlung ausgeschlossen.

Gerne nehmen wir somit ab sofort neben Nespresso-Kapseln auch Nespresso-Professional-Kapseln aus Aluminium an der Wertstoffsammelstelle Rafz entgegen.



Statistik Altkleider-Sammlungen 2017



Die TEXAID Textilverwertungs-AG und die Tell-Tex GmbH führen auf dem Gemeindegebiet Rafz Altkleidersammlungen durch. TEXAID sammelte im Jahr 2017 in der Gemeinde Rafz 10 937 kg Textilien und unterstützte mit dem Nettoerlös die beteiligten Hilfswerke und weitere gemeinnützige Organisationen. Tell-

Tex sammelte im Jahr 2017 24 695 kg Textilien (Container- und Strassensammlungen). Dies macht eine Gesamtmenge von 35 632 kg gesammelter Textilien in einem Jahr. Die Textilsammelstellen bedanken sich bei der Bevölkerung für die grosszügige Kleiderabgabe.

Sonderabfall aus Haushalten bequem und sicher entsorgen



Am 11. April 2018 ist das Sonderabfallmobil in Rafz. Die Sammelaktion ist die ideale Gelegenheit für die Bevölkerung, alte Farben, Chemikalien, Pflanzenschutzmittel usw. kostenlos abzugeben. Um die sichere Entsorgung dieser Sonderabfälle kümmern sich der Kanton und die Gemeinde.

Am Mittwoch, 11. April 2018, macht das Sonderabfallmobil in Rafz halt. Von 8.30 bis 12.00 Uhr kann die Bevölkerung beim Werkgebäude alte Farben, Lacke, Säuren, Reinigungsmittel, Verdüner, Brennsprit, Chemikalien, Gifte, Pflanzenschutzmittel, Spraydosen, Medikamente und dergleichen kostenlos abgeben. Das Sonderabfallmobil ist eine Dienstleistung von Kanton und Gemeinde, die es der Zürcher Bevölkerung ermöglicht, ihre Sonderabfälle bequem und sicher zu entsorgen. Jährlich stehen den Einwohnerinnen und Einwohnern mehrere Abgabetermine in der eigenen oder einer be-

nachbarten Gemeinde zur Verfügung. Die jeweiligen Sammeldaten finden Sie im Entsorgungskalender.



Die nächsten Sammeldaten in Nachbargemeinden sind folgende:

Hüntwangen:	Mittwoch, 6. Juni 2018, 8.00 bis 10.00 Uhr Beim Volg/Post, Dorfstrasse 31
Wasterkingen:	Donnerstag, 13. September 2018, 8.00 bis 10.00 Uhr Restaurant Traube, Vorwiesenstrasse 100
Wil:	Donnerstag, 20. Dezember 2018, 8.00 bis 10.00 Uhr Beim Volg, Dorfstrasse 6a

Mobile Sonderabfallsammlungen

Seit 2005 ist das neue, modern ausgestattete Sonderabfallmobil im Auftrag des AWEL Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft auf Tour durch den Kanton Zürich. Ausgewiesene Fachleute nehmen an den Sammelaktionen die problematischen Abfälle entgegen und bieten auch Beratung im Umgang mit gefährlichen Substanzen an. Die Dienstleistung richtet sich – schon aus Kapazitätsgründen – ausschliesslich an Privatpersonen. Das Sonderabfallmobil hat im Jahr 2013 im ganzen Kanton Zürich von über 25 000 Personen gut 260 Tonnen Sonderabfälle entgegengenommen, was gegenüber 2004 eine Zunahme von rund 75% bedeutet.

Umfassende Informationen rund ums Thema Sonderabfall und alle Zürcher Sammeltermine sind unter www.sonderabfall.zh.ch abrufbar.

Telefonnummern Mitarbeitende Forst- und Werkbetrieb Rafz

Im Zuge der Umstellung der Telefonanlage der Gemeinde Rafz Mitte Oktober 2017 haben auch die Handy- und Festnetz-Nummern der Mitarbeitenden des Forst- und Werkbetriebes Rafz geändert.

Gerne teilen wir Ihnen nachfolgend nochmals die neuen, offiziellen Nummern Ihrer wichtigsten Ansprechpersonen des Forst- und Werkbetriebes Rafz mit. Die Handy- und Festnetz-Nummern sämtlicher Mitarbeitenden der Gemeinde Rafz finden Sie auf unserer Homepage www.rafz.ch.

Pikett-Telefon Forst- und Werkbetrieb	044 879 77 80
Betriebsleiter Rutschmann Werner	044 879 77 88
Stv. Betriebsleiter Amhof Urs	044 879 77 90
Vorarbeiter Werk Stoll Michael	044 879 77 89
Friedhofsgärtner Volkart Philipp	044 879 77 87
Brunnenmeister Schweizer Jakob	044 879 77 86
Sekretärin Forst- und Werkbetrieb Baur Sandra	044 879 77 82 (Festnetz)

Wild im Wald – Verhalten während der Setzzeit und Kleinkinderphase

Zwischen Mitte April und Mitte Juni werden die Rehkitze geboren (sogenannte Setzzeit) und durchleben bis Ende Sommer ihre «Kleinkinderphase». Auch andere Waldbewohner haben in dieser Zeit Nachwuchs. Wir bitten die Bevölkerung an dieser Stelle um Rücksichtnahme und ein respektvolles Verhalten im Wald.

Während der Setzzeit und «Kleinkinderphase» der Wildtiere sind diese – vor allem durch freilaufende Hunde – stark gefährdet. Speziell in dieser Zeit gilt es, sich rücksichtsvoll im Wald zu verhalten.

Korrektes Verhalten im Wald

Nutzen Sie die befestigten Wege für Rad-, Fuss-, Reit- und sonstige Sportaktivitäten. Das unberechtigte Fahren und Reiten über Kulturland und durch den Wald (abseits von Strassen und Wegen) sowie das Betreten oder Befahren von Gärten und Kulturland ohne Bewilligung ist verboten. Wir bitten Sie an dieser Stelle generell, sich respektvoll und verantwortungsbewusst gegenüber der Natur und der Tiere zu verhalten. Sie tragen somit aktiv dazu bei, dass Wildtiere stressfrei aufwachsen und leben können sowie die Natur erhalten werden kann.

Hunde

Gemäss geltendem Recht sind Hunde in Wäldern und an Waldrändern sowie bei Dunkelheit im Freien in Sichtweite auf kurzer Distanz zu halten. Generell sind Hunde so zu halten, zu führen und zu beaufsichtigen, dass sie weder Mensch noch Tier gefährden. Mit Busse wird bestraft, wer vorsätzlich oder fahrlässig und ohne Berechtigung Hunde wildern lässt. Auch der bravste Hund kann dem Jagdfieber verfallen. Helfen Sie mit, dass Wildtiere durch freilaufende Hunde nicht gefährdet werden. Leinen Sie Ihren Hund im Wald an, damit dieser keine Jagd auf Wildtiere machen kann.

Wald-Knigge für Zwei- und Vierbeiner

Im Rafzer Weibel finden Sie regelmässig Regeln für korrektes Verhalten im Wald vor (Urheber Bilder: Kanton Zürich, BD, ALN, Abteilung Wald). Wir danken Ihnen im Namen von Flora und Fauna für deren Einhaltung!

Rundum Lebensraum



Bike, reite, jogge auf festen Wegen. Den Wildtieren und Baumwurzeln zuliebe.

Wild im Wald



Anleinen. Dann sind du, dein Hund, das Reh und sein Kitz stressfrei unterwegs.



Auf dem Rhein verkehren wieder die Kursschiffe

Seit Palmsonntag, 25. März 2018, verkehren an Sonntagen wieder die Kursschiffe zwischen Eglisau, Tössegg und Rüdlingen und seit Karfreitag, 30. März 2018, bei schönem Wetter gar bis Ellikon.

Und ab Montag, 30. April 2018, verkehren die Schiffe der Schifffahrtsgesellschaft Züri-Rhy auch an Werktagen. Mit einer Tageskarte steigt man ein und aus, wo immer man will, lässt zwischendurch am Ufer die Beine im kühlen Nass baumeln oder entdeckt einen der herrlichen Uferwege. Die Restau-



rants am Rhein laden genauso zum Verweilen wie die verschiedenen lauschigen Picknick-Plätze. Wer Lust hat, setzt in der Tössegg mit der Fähre ans nördliche Rheinufer über und nimmt den Aufstieg nach Buchberg unter die Füsse. Dort lädt – ebenfalls ab April – die Besenbeiz Lindenhof von Donnerstag bis Sonntag zum Geniessen der hofeigenen Produkte ein.

Wer Lust hat, entdeckt die Überreste des Römischen Wachturms oberhalb der Tössegg. Er stammt aus der Zeit von Kaiser Valentinian I. (364 bis 375 n. Chr.) und war einst das Glied einer lückenlosen Kette von Wachtürmen zwischen Stein am Rhein und Kaiseraugst.

Werner Baur Gartenbau/Pflege



Ihr Gärtner für das
Rafzerfeld und Umgebung

Landstrasse 6 · 8197 Rafz · 044 869 21 30 · gartenbaur@bluewin.ch



Schmiede · Metallbau
Kleingeräte · Landtechnik
Quad/ATV · Reparaturen

Landstrasse 9 · 8197 Rafz · moecklirafz@bluewin.ch
Telefon 044 869 01 30 · Fax 044 869 03 37

Vertretung von: Rasenmäher Gartenhäcksler
Bodenhacken Motorsensen
Motorkettensägen Hochdruckreiniger



anita TRÜB
ZERTIFIZIERTE
LEBENSBERATUNG HF
COACHING

IMSTLERWÄG 24
CH - 8197 RAFZ

info@anita-trueb.ch
www.anita-trueb.ch

BERATUNG BEI
DEPRESSION,
BURNOUT, STRESS,
WORK-LIFE-BALANCE,
EHE- UND ERZIEHUNGSFRAGEN

ELEKTRO INSTALLATIONEN
Kern Baur AG



24 h Pikettdienst!

Kern + Baur AG
Landstrasse 29
8197 Rafz

Telefon 044 879 10 30
Telefax 044 879 10 35
www.kernbaur.ch
info@kernbaur.ch

**Vertrauen
verbindet.
Begeisterung
steckt an.**

A & M Consulting GmbH
Bahnhofstr. 88
8197 Rafz
044 879 19 00
a-m.ch

**Treuhand
Steuern
Liegenchaftsverwaltung**



Bericht zur Jahresrechnung 2017

Kommentar

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2017 der Politischen Gemeinde geprüft und an seiner Sitzung vom 20. Februar 2018 zuhänden der Rechnungsprüfungskommission und der Gemeindeversammlung verabschiedet.

Die Laufende Rechnung schliesst bei einem Aufwand von Fr. 29'627'125.17 und einem Ertrag von Fr. 31'810'311.76 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 2'183'186.59 ab. Die Investitionsrechnung zeigt beim Verwaltungsvermögen Ausgaben von Fr. 3'039'320.39 und Einnahmen von Fr. 5'219'381.89, die Nettoinvestitionen belaufen sich somit auf Fr. 2'517'381.89. Bei den Investitionen im Finanzvermögen resultierten Ausgaben von Fr. 80'800 und Einnahmen von Fr. 751'800, d. h. die Nettoveränderung beträgt Fr. 671'000. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 37'172'042.82 aus. Durch den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung erhöht sich das Eigenkapital auf Fr. 21'881'221.14.

Der Voranschlag ging von einem Aufwandüberschuss von Fr. 343'000 aus, die Jahresrechnung 2017 schliesst nun mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 2'183'186.59 ab. Der Rechnungsabschluss fällt also um Fr. 2'526'186.59 besser aus als budgetiert. Die Analyse der Jahresrechnung zeigt, dass vor allem die höheren Steuererträge zu diesem markant besseren Ergebnis beigetragen haben, es aber auch bei verschiedenen anderen Aufgabenbereichen zu grösseren Abweichungen gegenüber dem Budget sowohl in positiver als auch negativer Hinsicht gekommen ist. So verzeichnen die Aufgabenbereiche Pflegefinanzierung, Zusatzleistungen zur AHV/IV und das Alters- und Pflegeheim Peteracker schlechtere Ergebnisse gegenüber dem Voranschlag. Diesen stehen aber deutliche Verbesserungen bei den Baubewilligungsgebühren, bei der Gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe und beim Forstbetrieb gegenüber und auch die Auflösung der Rückstellung für die Sanierungsverpflichtung der Beamtenversicherungskasse des Kantons Zürich trägt mit einem Einmaleffekt zum guten Ergebnis bei.

Die Steuererträge 2017 schliessen rund Fr. 1'923'000 besser ab als budgetiert, was Auswirkungen auf den Finanzausgleich im Jahre 2019 haben dürfte. Dies wird dann der Fall sein, wenn die Steuerkraft 2017 unserer Gemeinde im Vergleich zum kantonalen Mittel stärker angestiegen ist. Zeigt sich hier eine kleinere Steuerkraftdifferenz, dann wird der vom Kanton überwiesene Ressourcenausgleich allenfalls deutlich geringer ausfallen, wobei dieses Zahlenmaterial erst im Sommer 2018 definitiv feststehen wird.

Laufende Rechnung

Die detaillierte Jahresrechnung zeigt hauptsächlich in den folgenden Bereichen gewichtige Abweichungen zwischen dem Voranschlag und der Rechnung, welche das Ergebnis

verbesserten: (Minderaufwand/ Mehrertrag)		
Bauamt	Fr.	169'000
Schule	Fr.	123'000
Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	Fr.	512'000
Forst	Fr.	100'000
Industrie, Gewerbe und Handel	Fr.	45'000
Gemeindesteuern	Fr.	1'923'000
Auflösung Rückstellung BVK	Fr.	258'000

verschlechterten:		
Pflegefinanzierung (Mehraufwand/ Minderertrag)	Fr.	180'000
Zusatzleistungen zur AHV/IV	Fr.	270'000
Alters- und Pflegeheim Peteracker	Fr.	174'000

Bauamt

Verschiedene grössere Bauprojekte hatten zwar höhere externe Baubegutachtungskosten zur Folge, andererseits konnten aufgrund des Reglements über die Baugebühren markant mehr Baubewilligungsgebühren in Rechnung gestellt werden.

Schule

Das verbesserte Ergebnis bei der Schule ist auf die Auflösung der Rückstellung für die Sanierung der Beamtenversicherungskasse des Kantons Zürich (BVK) zurückzuführen. Ansonsten wäre das budgetierte Ergebnis ziemlich genau eingetroffen, wobei verschiedene grössere Abweichungen sowohl auf der Aufwandseite als auch auf der Ertragsseite festzustellen sind.

Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Der Nettoaufwand für die Sozialhilfe wurde mit Fr. 715'000 budgetiert, die Rechnung schliesst nun mit Fr. 512'000 tieferen Nettokosten ab. Die Aufwendungen konnten gegenüber dem Voranschlag aufgrund einer geringeren Fallzunahme und dank der effizienten Fallführung durch das Sozialsekretariat um rund Fr. 235'000 tiefer gehalten werden. Auf der Ertragsseite schlugen vor allem die Rückzahlungen für zwei jahrelange Sozialfälle und die Verrechnung von vorläufig aufgenommenen Personen zu Buche.

Forstbetrieb

Das erfreuliche Ergebnis des Forstbetriebes ist auf einen gesamthaft geringeren Aufwand und auf den Mehrertrag aus dem Wärmeverkauf an die Holzwärmegenossenschaft zurückzuführen.

Industrie, Gewerbe und Handel

Die Zürcher Kantonalbank konnte den betrieblichen Konzerngewinn im Geschäftsjahr 2016 wiederum deutlich steigern, was eine um 10% höhere Ausschüttung an den Kanton und die Gemeinden zur Folge hatte.

Gemeindesteuern

Die im Berichtsjahr verbuchten Steuererträge sind der Hauptauslöser für das ausserordentliche Rechnungsergebnis 2017. So wurde der budgetierte Steuerertrag von Fr. 9'379'000 bei den Steuern des Rechnungsjahres mit Fr. 9'872'225 (+ Fr. 493'225) deutlich überschritten. Aber auch die Steuern früherer Jahre (+ Fr. 410'000), die Quellensteuern (+ Fr. 223'000), die Steuerauscheidungen (+ Fr. 562'000) und die Grundstückgewinnsteuern (+ Fr. 202'000) verzeichnen ein namhaftes Plus gegenüber dem Voranschlag. Die Steuern aus früheren Jahren und die Grundstückgewinnsteuern sind immer mit einer gewissen Unabwägbarkeit verbunden und deshalb auch schwierig zu budgetieren. Der Mehrertrag bei den Quellensteuern dürfte hauptsächlich auf den Pendenzenabbau beim kantonalen Steueramt zurückzuführen sein. Dasselbe Amt hat zudem die Steuerfaktoren einer Firma mit Hauptsitz in einer anderen zürcherischen Gemeinde für vier

(!) Jahre definitiv veranlagt. Weil diese Firma in Rafz eine Nebenniederlassung betreibt, partizipiert unsere Gemeinde am Steuerertrag mit deutlich höheren Steuerauscheidungsbeträgen.

Auflösung Rückstellung BVK

Im Zusammenhang mit dem Beschluss des Kantonsrates zur Sanierung der BVK Personalvorsorge des Kantons Zürich sind die Gemeinden seinerzeit durch das kantonale Gemeindeamt angehalten worden, für deren Verpflichtung zur Leistung von Sanierungsbeiträgen an die Pensionskasse entsprechende Rückstellungen zu bilden. Aufgrund des Deckungsgrades von 100% der BVK per 31. Dezember 2017 empfiehlt das kantonale Gemeindeamt nun die Auflösung der verbliebenen Rückstellung zu Gunsten der Laufenden Rechnung 2017.

Pflegefinanzierung

Die ungedeckten Pflegekosten sind gemäss kantonalem Pflegegesetz durch die Wohnsitzgemeinde zu übernehmen. Diese belasten die Gemeindefinanzierung von Jahr zu Jahr mehr. Einerseits ist dies auf die stetig steigenden und von der kantonalen Gesundheitsdirektion vorgegebenen Normdefizite zurückzuführen. Andererseits hängt das effektive Rechnungsergebnis auch stark von allfälligen Heimeintritten und der jeweiligen Pflegebedürftigkeit bzw. den verrechneten Pflegestufen ab. Zudem hat das Bundesverwaltungsgericht in zwei Urteilen entschieden, dass die von den Pflegeheimen verwendeten Mittel und Gegenstände (MiGeL) zu den Pflegekosten gehören und nicht zusätzlich von den Krankenversicherungen zu vergüten sind. Diese MiGeL-Materialien sind gemäss Gericht zusätzlich durch die Restfinanzierer (Gemeinden) zu übernehmen. Offenbar überprüfen die Krankenversicherungen die Rückabwicklung der vergüteten MiGeL-Materialien für die Jahre 2015 bis 2017. In diesem Zusammenhang ist in der Jahresrechnung 2017 eine Rückstellung für mögliche Rückforderungen gebildet worden.

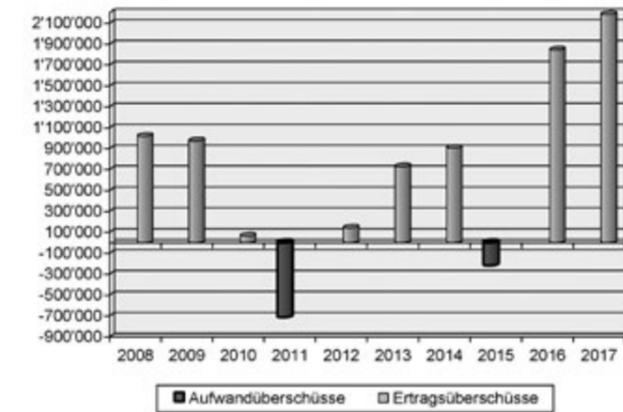
Zusatzleistungen zur AHV/IV

Die mutmasslichen Aufwendungen für das Budgetjahr werden jeweils aufgrund der im Zeitpunkt der Erstellung des Voranschlags aktuellen Fallzahl berechnet. Allfällige spätere neue Gesuche und Nachträge können das Rechnungsergebnis später stark verändern. Im Berichtsjahr waren dies sechs neue Anmeldungen für ZL, welche die Nettokosten markant erhöhten. Zudem erhielten zwei Personen aufgrund erledigter Gerichtsfälle für mehrere Jahre eine Nachzahlung, wobei diese mit der bevorschussten Sozialhilfe verrechnet worden ist, was sich wiederum im günstigen Rechnungsergebnis bei der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe niederschlägt.

Alters- und Pflegeheim Peteracker

Die Betriebsrechnung vom Altersheim schliesst in der Finanzbuchhaltung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 328'940.18 ab (VA: Fr. 502'600), wobei die für die Vollkostenrechnung massgeblichen Anteile für Abschreibungen und Zinsen in diesem Ergebnis nicht berücksichtigt sind. Das Aufwandtotal fiel gegenüber dem Budget um rund Fr. 241'000 höher aus (u. a. Lohnkosten, Auflösung Rückstellung BVK, Anschaffung und Unterhalt Mobiliar, Dienstleistungen Dritter) und bei den Erträgen zeigt sich eine positive Budgetabweichung von rund Fr. 67'000 (Verkaufserlöse, Tagelder von Versicherungen).

Rechnungsergebnisse 2008–2017



Investitionsrechnung

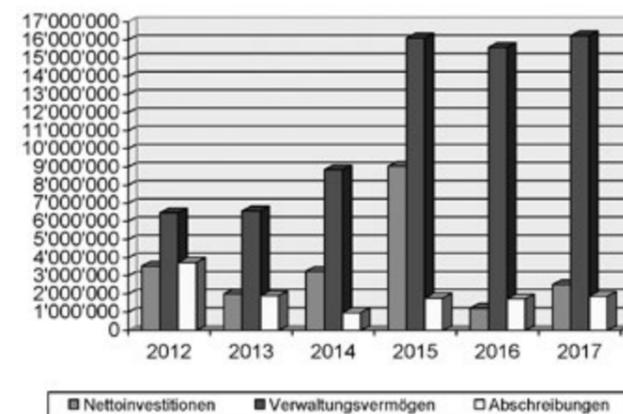
Die Gesamtausgaben bewegen sich unter den budgetierten Krediten, da verschiedene Projekte noch nicht fertig erstellt sind oder sich deren Umsetzung auf spätere Jahre verschieben. Gleichzeitig konnte bei den Anschlussgebühren des Wasserwerkes, der Abwasserbeseitigung und der Antennenanlage höhere Einnahmen erzielt werden, was sich alles in allem in tieferen Nettoinvestitionen niederschlägt. Diese betragen Fr. 2'517'382 (Voranschlag: Fr. 3'949'000). Sie sind mit dem Rechnungsabschluss in die Bilanz auf das Verwaltungsvermögen übertragen und dort nach den gesetzlichen Vorgaben abgeschrieben worden.

Die grössten Nettoinvestitionen sind in den folgenden Bereichen getätigt worden:

Verwaltungsliegenschaften (Werkgebäude)	Fr. 188'688
Antennen- und Kabelanlage	Fr. 100'841
Schwimmbad Rafz-Wil	Fr. 1'055'460
Wasserwerk	Fr. 374'254
Abwasserbeseitigung/Kläranlage	Fr. 331'954
Hochwasserschutzmassnahmen	Fr. 298'941

Die gesamten Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen betragen Fr. 1'874'381.89, wovon die Gemeindebetriebe Antennenanlage, Wasserwerk und Abwasserbeseitigung Fr. 333'050.89 direkt über die Gebühren finanzieren müssen. Somit belasten den Steuerhaushalt noch Abschreibungen im Betrage von Fr. 1'541'331.

Nettoinvestitionen und Verwaltungsvermögen 2012–2017



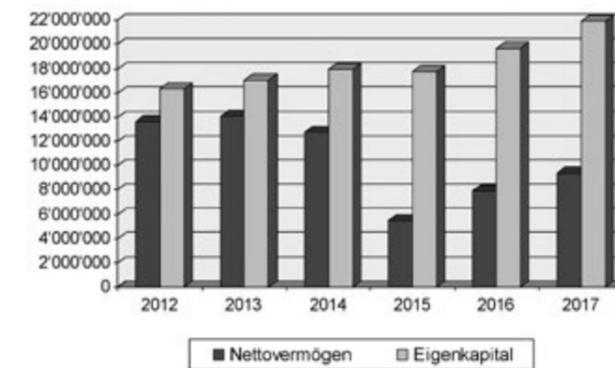
Bilanz

Übersicht:	31.12.2016	31.12.2017
Finanzvermögen	20'335'588	20'936'143
Verwaltungsvermögen	15'592'900	16'235'900
Fremdkapital	12'057'435	11'263'632
Verrechnungen	154'055	103'462
Spezialfinanzierungen	4'018'963	3'923'728
Eigenkapital	19'698'035	21'881'221

Vermögenslage

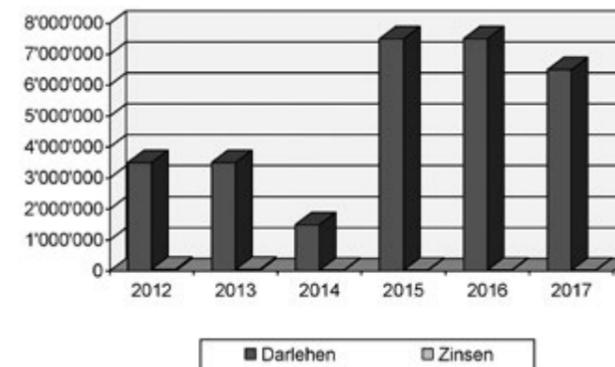
Das Eigenkapital als Reserve für künftige Aufwandüberschüsse beläuft sich per 31. Dezember 2017 auf Fr. 21'881'221. Bei einer ganzheitlichen Analyse der Bilanz lässt sich als wichtige Kennzahl das Nettovermögen berechnen, bei dem den (verkäuflichen) Vermögenswerten die Schulden gegenüber stehen. Hier weist die Gemeinde mit einem Vermögen von Fr. 9'396'525 (Fr. 2'105.90 pro Einwohner/-in) weiterhin eine gute Grösse aus.

Nettovermögen und Eigenkapital 2012–2017



Darlehen

Die Darlehensschulden betragen per 31. Dezember 2017 Fr. 6'500'000 (- Fr. 1'000'000). Für deren Verzinsung sind insgesamt Fr. 27'846.65 aufgewendet worden. Der Durchschnittszinssatz der langfristigen Darlehen entspricht im Berichtsjahr 0,40%.



Zivilstandsamtnachrichten

Geburten

- 24.12. Höpfinger, Stella, Tochter des Höpfinger, Sebastian, und der Dibenedetto, Sara, Hauffäld 26
 10.1. Becker, Joshua, Sohn des Becker, Erik, und der Becker, Melanie, Bölli 5
 14.1. Qyshkaj, Dorian, Sohn des Qyshkaj, Gazmen, und der Qyshkaj, Adelina, Bahnhofstrasse 6
 16.1. Egli, Samuel, Sohn des Egli, Martin, und der Gnädinger, Nadja, Imstlerwäg 14
 16.1. Gantner, Mara, Tochter des Rebsamen, Christoph, und der Gantner, Alexandra, Lachewäg 22
 19.2. Lengen, Palina, Tochter des Lengen, Michael, und der Lengen, Svetlana, Gärstejuchert 19
 19.2. Kozeski, Lara, Tochter des Kozeski, Goce, und der Kozeski, Elena, Tierloch 13

Trauungen

- 15.12. Gantner, Alexandra, und Rebsamen, Christoph, Lachewäg 22

Todesfälle

- 20.1. Landolt, Alice, 62 Jahre, Oberdorf 11
 27.1. Brunner, Hans, 79 Jahre, Tannewisli 1
 29.1. Sigrist geb. Schlauch, Ruth, 88 Jahre, Landstrasse 94
 13.2. Bechold, Anita, 77 Jahre, Landstrasse 94

Fundbüro

Beim Fundbüro auf der Gemeindeverwaltung sind folgende Fundgegenstände abgegeben worden:

- Veloschlüssel
- Kinder-Mütze mit blauen Sternen

Bevölkerungsstatistik per 31. Dezember 2017

Schweizer/-innen / Ausländer/-innen

	31.12.2016	31.12.2017
Schweizer/-innen	3490	3513
Ausländer/-innen		
- Niedergelassene	536	569
- Jahresaufenthalter	342	352
- Kurzaufenthalter > 12 Monate	0	2
- Vorläufig Aufgen. Ausl. > 12 Monate	21	899
	26	949
	4389	4462
Wochenaufenthalter/-innen	37	37
Kurzaufenthalter/-innen < 12 Monate	7	12
Vorläufig Aufgen. Ausl. < 12 Monate	3	11
Asylbewerber	13	12
	60	72

Konfessionszugehörigkeit

Evang.-ref. Einwohner/-innen	1812	1798
Röm.-kath. Einwohner/-innen	866	868
Christkath. Einwohner/-innen	6	9

Metzgerei & **Sigris** Lebensmittel

Märktgass 19 · 8197 Rafz · Telefon 044 869 01 18
Rafz · Wilchingen · Rüdlingen

maxi Das maximale Frische-Angebot

Home & Garden Services

- Gartenbau
- Gartenunterhalt
- Bepflanzungen
- Natursteinmauern
- Pflästerungen
- Poolbau

Wir machen Ihren Garten zur Oase!

Dorfstrasse 12, 8197 Rafz
Telefon 079 329 33 90
www.homeandgardenservices.ch

steffen.immo macht sauber.

• Reinigungen • Hauswartungen • Gartenunterhalt

Tannewäg 24 8197 Rafz 044 886 84 67
info@steffen.immo www.steffen.immo

Schwimmkurse für Baby, Kinder und Erwachsene in Oberglatt, Rafz und Humlikon

www.schwuemschuel-roeteli.ch
info@schwuemschuel-roeteli.ch
076 / 366 99 50 (meist TB)
ehemals Marlinsport

massan

Sport und Entspannung unter dem selben Dach

Massage-Praxis
klassische Massage
Man./Mech.Lymphdrainage
Triggerpunkt
Wellnessbehandlungen
Lipo-Massage

Fitraum
Pilates
Rückentraining
Bodyforming
Fitmix
Spinning

Angela Neukom und Team | Massagepraxis & Fitraum
Götze 5 | 8197 Rafz | 079 761 53 35 | massan.ch

WINZELER HOLZBAU

Zimmerei Holzbau
Treppenbau
Schreinerei Innenausbau

Winzeler Holzbau GmbH
Chilegass 8
CH-8197 Rafz

Tel. 044 869 15 50
info@wi-ho.ch
www.winzeler-holzbau.ch

Hinterlassen Sie einen bleibenden Eindruck. Der neue VW T-Roc.

Service | Waschanlage | Tankstelle

Ihr **Partner im Rafzerfeld**

40 JAHRE **Wesag Auto AG**
PERSÖNLICH UND ZUVERLÄSSIG **Nutzfahrzeuge**

Badener-Landstrasse 23 | 8197 Rafz | Telefon 044 869 03 33
www.wesag.ch

Einwohner/-innen	anderer/ohne	1705	1787
Konf.		4389	4462

Stimmberechtigung

Männer	1399	1407
Frauen	1413	1433
Total	2812	2840

Bürgerrecht / Staatsangehörigkeit

	Männer	Frauen	Total
<i>Schweizer/-innen</i>			
Gemeindeglieder/-innen	580	583	1163
übrige Bürger/-innen	1170	1180	2350
Total	1750	1763	3513

Ausländer/-innen

Niedergelassene	297	272	569
Jahresaufenthalter	184	168	352
Kurzaufenth./Vorl. Aufgen. Ausl. > 12 Mte.	15	13	28
Total	496	453	949

Afghanistan	8
Angola	5
Argentinien	1
Australien	1
Belarus	4
Bosnien und Herzegowina	2
Brasilien	3
Bulgarien	2
Dänemark	1
Deutschland	390
Ecuador	1
Finnland	2
Frankreich	12
Irak	7
Iran	3
Italien	98
Kolumbien	2
Korea	1
Kosovo	47
Kroatien	2
Kuba	2
Malta	3
Marokko	2
Mazedonien	68
Mexiko	1
Montenegro	2
Niederlande	11
Österreich	24
Panama	3
Polen	59
Portugal	43
Rumänien	4
Russland	2
Schweden	3
Serbien	13
Slowakei	14
Spanien	27

Sri Lanka	5
Syrien	20
Thailand	3
Tschechische Republik	1
Tunesien	6
Türkei	15
Ukraine	1
Ungarn	9
Vereinigte Staaten	1
Vereinigtes Königreich	13
Vietnam	2
Total	949

Sozialbehörde

Projekt «Vision Alter / Weiterentwicklung APH Peteracker»

Seit der letzten Ausgabe des «Rafzer Weibel» hat das Projekt «Vision Alter / Weiterentwicklung APH Peteracker» weiter Fahrt aufgenommen und befindet sich auf einem guten Kurs. Das Projekt hat das erklärte Ziel, die Altersversorgung in der Gemeinde Rafz sowie die strategische Weiterentwicklung des APH Peteracker (inkl. Areal und Gutsbetrieb) zu vertiefen und zu konkretisieren. Mit dem Einbezug der Rafzer Bevölkerung wird eine breit abgestützte Meinungsbildung und Akzeptanz erreicht sowie eine fundierte Grundlage für den weiteren politischen Prozess geschaffen.

Das Projektteam hat sich seit dem Jahreswechsel monatlich getroffen, um die anstehenden Themen inhaltlich zu diskutieren und ausserhalb der Sitzungen spezifische Abklärungen vorzunehmen und zu vertiefen.

Der «Rat der Weisen», zusammengesetzt aus BewohnerInnen des APH Peteracker und aus der Bevölkerung der Altersgruppe «Ü70», traf sich am 14. März ein weiteres Mal, um über den Stand des Projekts informiert zu werden und ein Feedback zu Fragen und/oder Resultaten des Projektteams zu geben.

Die Spiegelgruppe, die aus allen interessierten Anspruchsgruppen (Parteien, Vereine, Organisationen, Einzelpersonen) besteht, wurde ebenfalls am 14. März über die wichtigsten Entwicklungen im Projekt informiert und hat sich zu wichtigen Inhalten geäussert. An dieser Sitzung war auch eine Vertretung der umliegenden Gemeinden Buchberg, Egglisau, Hüntwangen, Wil, anwesend, die mit Interesse die Debatte verfolgte und sich auch an der Diskussion beteiligte. Die demografische Entwicklung sowie die Trends in der Pflegeversorgung und den vielfältigen Wohn- und Betreuungsformen wurden erörtert. Die Fokussierung auf die visionäre Variante ist nach wie vor richtig. Diese Variante verfolgt die Zielsetzung, koordinierte auf individuelle Bedürfnisse abgestimmte Angebote sicherzustellen, die es allen RafzerInnen ermöglichen, bis ans Lebensende in Rafz zu bleiben. Diesbezüglich wurde auch klar die Meinung vertreten, dass die weitere Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden vertieft

und dabei konkrete Bedürfnisse evaluiert werden sollen. Ein breites Spektrum bietet die Standortfrage des APH in Rafz. Dabei wurden die Vor- und Nachteile des heutigen Standorts diskutiert.

Fazit der Sitzung: Die Spiegelgruppe attestiert dem Projekt eine hohe Zustimmung zum eingeschlagenen Weg.

Der Lenkungsausschuss nahm gleichentags eine Zwischenbilanz vor und bekräftigte, dass sich das Projekt auf einem guten Kurs befindet. Für die weiteren Meilensteine sind aber noch einige Abklärungen zu treffen und Hürden zu überwinden, die schlussendlich zu einer Entscheidungsgrundlage führen werden.

Agenda

Das Projektteam trifft sich weiterhin monatlich, um die Grundlagen für die weitere Diskussion zu erarbeiten und zu konkretisieren. Der «Rat der Weisen» und die «Spiegelgruppe» werden sich am 22. März 2018 zum nächsten Meeting treffen. Für die laufende Information über die Projektentwicklung wird jeweils im «Rafzer Weibel» informiert. Zusätzlich besteht die Website www.vision-alter-rafz.ch, worin Sie sich jederzeit informieren können.

Wenn Sie Fragen oder Hinweise haben oder eine Meinungsäusserung zum Projekt kundtun wollen, nehme ich Ihre Nachricht gerne entgegen: kurt.altenburger@rafz.ch.

Kurt Altenburger
Präsident Sozialbehörde
Gemeinderat Soziales & Gesundheit

- Einzelzimmer mit Lavabo (Dusche / WC direkt angrenzend an das Zimmer)

Vorschau Anlässe im Peteracker

- Sonntag, 15. April Buure-Brunch mit musikalischer Unterhaltung durch Fredy und Walti
- Sonntag, 10. Juni Sommerfest 2018 mit den New Orleans Stompers

Wir freuen uns, Sie im Alters- und Pflegeheim willkommen zu heissen!

Stephan Kunz, Heimleiter



Mitgliederversammlung

Unsere Mitgliederversammlung wird dieses Jahr am

Freitag, 6. April 2018, um 15.00 Uhr im Zentrum Casa



stattfinden. Aufgrund der letztjährigen guten Erfahrung wird die Versammlung wiederum am Nachmittag stattfinden, bei einem kleinen Apéro und geselligem Zusammensein. Bei Bedarf werden wir auch wieder einen Fahrdienst organisieren. Weitere Informationen erhalten die Mitglieder selbstverständlich mit der persönlichen Einladung. Alle ändern dürfen sich für weitere detaillierte Informationen gerne telefonisch bei uns melden.

Spitex-Verein Rafz, Dorfstrasse 9, 8197 Rafz, Telefon 044 869 1234, oder per Mail unter folgender Adresse: betriebsleitung@spitex-rafz.ch.

Wir freuen uns über alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner.

Betriebsleitung, Susanne Meier

Schwimmbad Rafz-Wil

Stand Sanierung

Im Februar wurden durch die Felix Spühler GmbH, Rafz, die Malerarbeiten im Technikraum ausgeführt. Die Firma Bafilco montierte den Filter und alle Badewasserleitungen, Klappen und Pumpen im Technikgebäude. Die Vorbereitungsarbeiten für den Gartenbau wurden durch die Trais Fluors Gartenbau GmbH, Wil, aufgenommen.

Aktuell sind die Einzäunung des Badigeländes (Walder Zäune, Dielsdorf), die Schüttung und das Betonieren des Schwimmbadbeckens durch die Schmidli Bau AG, Rafz, und die Montage des Kinderplanschbeckens (hsb switzerland inc, Luzern) im Gange.

Trotz des stürmischen Jahresbeginns sowie des Kälteeinbruchs Ende Februar und den dadurch verursachten Arbeitsunterbrüchen sind die Arbeiten momentan auf Kurs.

Bilder und Informationen zur Sanierung finden Sie auf unserer Homepage www.freibad-rafz-wil.ch.



Tag der offenen Baustelle

Am Samstagmorgen, 10. Februar 2018, haben sich rund 100 Personen zur Baustellenbesichtigung im Freibad eingefunden. Gross und Klein machten sich ein Bild über die Sanierungsarbeiten. Der Projektleiter Bruno Sieber informierte über den aktuellen Baustand und die laufenden Arbeiten. Die Mitglieder der Baukommission erteilten den Besuchern Auskünfte.

Saisoneröffnung, Einweihungsfeier, Preise, Vorverkauf Saisonkarten

Wann das sanierte Freibad seine Pforten öffnen kann, hängt von der Witterung während der verbleibenden Bauarbeiten ab. Wir halten Sie auf dem Laufenden.

Die Einweihungsfeier wird am Samstag, 9. Juni 2018, stattfinden. Genauere Informationen liefern wir später.

Auf die Badesaison 2018 werden die Preise der Einzeleintritte wie auch der Saisonabos angehoben:

	Kinder ab 6 Jahren	Erwachsene ab 16 Jahren
Einzeleintritt	Fr. 4.00	Fr. 7.00
Einzeleintritt ab 17.00 Uhr	Fr. 2.00	Fr. 4.00
Saisonkarten		
Einwohner Rafz-Wil *	Fr. 40.00	Fr. 80.00
auswärts wohnhafte Personen	Fr. 60.00	Fr. 100.00

Der Saisonkartenvorverkauf findet vom 3. bis 30. April 2018 auf der Gemeindeverwaltung statt.

* Für die in dieser Zeit gelösten Abos erhalten Einwohner eine Ermässigung von Fr. 5.00 pro Saisonkarte. Für neue Saisonkarten bitte ein Foto mitbringen.

Schwimmbadkommission Rafz-Wil



Saisoneröffnung im Ortsmuseum

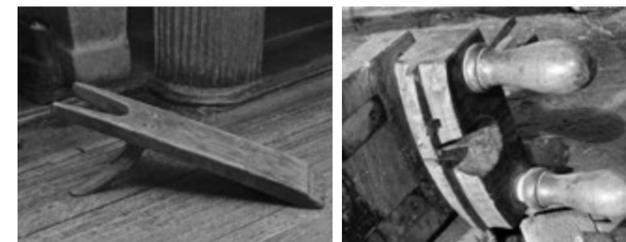
Sonntag, 8. April 2018, 14.00 bis 17.00 Uhr

Bekanntes und Unbekanntes im Fokus

Als Abraham Zimmermann, Gründer des Ortsmuseums, Ende der 50er-Jahre alte Arbeitsgeräte und Gebrauchsgegenstände zu sammeln begann, war das Wissen über deren Verwendung noch allgemein vorhanden. Inzwischen haben sich die Gesellschaft und die Arbeitswelt grundlegend gewandelt. Manches wurde weiterentwickelt, verbessert, technisch aufgerüstet oder wird nicht mehr benutzt. Auch die Mode veränderte sich.

Heute wissen nur noch wenige über spezielle Instrumente und Gegenstände von früher Bescheid. In der Museumssaison 2018 wird deshalb der Blick auf Unbekanntes oder Typisches von anno dazumal gelenkt. In den Museumsräumen werden alte Objekte auf speziellen Podesten in den Fokus gerückt. Die ausgestellten Gegenstände sind beschrieben und teilweise bebildert.

Kommen Sie und testen Sie Ihr Wissen!



Diesen Gegenstand dürften viele noch kennen oder erraten.

Diesen Gegenstand dürften nur Fachleute kennen.

Fotoausstellung

«Die alten Strassen noch, die alten Häuser noch»

Alte Ansichten der Landstrasse

Der Fotoraum im Museum hat ein Facelifting erfahren. LED-Lampen lassen die Bilder noch besser zur Geltung kommen.

In dieser Saison sind alte Ansichten der Landstrasse und Fotos angrenzender Häuser zu besichtigen. Diese Strasse – früher Schaffhauserstrasse genannt – war jahrhundertlang die Hauptverkehrsader zwischen Zürich und Schaffhausen. Mit dem Bau der Umfahrungsstrasse wurde die Landstrasse vom Verkehr entlastet.

Durch den Bauboom sind viele neue Wohnhäuser entstanden; die alten aber haben ihren Charme bewahrt.

Ein Besuch der Ausstellung lohnt sich für Zugezogene und Einheimische.

Bannrundgang am 1. Mai 2018

Die Kommission für Ortsgeschichte führt am 1. Mai wieder den traditionellen Bannrundgang durch. Auf einer leichten Wanderung wird Wissenswertes zur Gemeindegrenze zwi-

SCHREINEREI THEO FENSTERFABRIK GRAF BODENBELÄGE

SCHREINEREI FENSTERFABRIK BODENBELÄGE

www.theograf.ch

Theo Graf AG
Brüelgass 39 8197 Rafz
Telefon: +41 44 868 10 70

Email: theo.graf@theograf.ch
Telefax: +41 44 868 10 80

Hänseler Haustechnik GmbH

Planungsbüro für
Sanitär, Heizung und Lüftung
Franz Hänseler, eidg. dipl.

Mittlere Ifang 4, 8197 Rafz
Tel. 044 869 21 25, Fax 044 869 00 06
e-mail: haenselerhaustechnik@bluewin.ch

kramer

AUGUST KRAMER WEINBAU
8197 RAFZ
044 869 08 95



www.kramer-weine.ch

Werterhaltung durch professionelle Renovierung



Wir schaffen neue Grundlagen für Ihre Lieblingsstücke.

**Ablagen.
Glasmehltrahlen.
Grundieren.
Fertigspritzen.
Entlacken.
Entrostet.**

meier.rafbz

Meier Oberflächen AG
Im Hard 4, CH-8197 Rafz
Tel. +41 43 433 44 00
Fax +41 43 433 44 29
www.meier-rafbz.ch

meier schafft's

Ihre Hauptagentur im Rafzerfeld seit über 90 Jahren fest verwurzelt /



Rolf Lienhard, Beat Angst, Bernhard Rüeger, Sandra Bühler
Marcel Trudel, Daniel Amhof

Das Team der Hauptagentur Rolf Lienhard freut sich
auf Ihren Anruf.

AXA Winterthur
Hauptagentur Rolf Lienhard
Märktgass 20, 8197 Rafz
Telefon 043 433 44 88
rafz@axa.ch, AXA.ch/rafz



M. Strässer Gartenunterhalt

Gartenpflege • Hauswartungen • Winterdienst
Höhewäg 5 8197 Rafz Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

- Baum- und Sträucherschnitt
- Rasen mähen und pflegen
- Rosenpflege
- Gartenholzzerei
- Umänderungen
- Platten legen
- Hecken schneiden
- Bepflanzungen
- Laub wischen
- Schnee räumen
- verschiedene Arbeiten rund ums Haus auf Anfrage

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59



Keep Clean
Gianni Sassi
Postfach 64
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 50
www.keepclean.ch

Ihr Partner in allen Reinigungsfragen im und ums Haus!

**Umzugsreinigung • Unterhaltsreinigung •
Hauswartungen • Gartenunterhalt**

schen Rafz und Wil berichtet. Unterwegs wird am «Flügerliplatz» Halt gemacht und die Modellflieger werden ihr Hobby vorstellen. Bei schönem Wetter ist eine kleine Flugshow geplant.

Für Biker ist ebenfalls eine spannende Route vorgesehen.

Programm für Wanderer

Treffpunkt: 13.00 Uhr Parkplatz Rest. Krone
Distanz: 4,5 km / Marschzeit max. 2 Std
Route: Parkplatz Krone-Schwimmbad-Feldhof-Modellfliegerplatz-Chüewäg Bahnunterführung-Waldhof

Programm für Biker

Treffpunkt: 13.30 Uhr Parkplatz Rest. Krone
Fahrzeit: ca. 75 Min.
Route: Die spannende Strecke führt im Uhrzeigersinn über die Badi-Stein 66-Stein 81-Adenberg-Dachsenloch-Milchbuck-Gentner zum Waldhof

Festwirtschaft für alle in der Waldhof-Scheune von Familie Baur

Bewirtung mit Getränken und Würsten vom Grill durch den Veloclub Rafz.

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. Die Strecke ist Kinderwagen tauglich.

Die Kommission für Ortsgeschichte dankt der Familie Baur für die Gastfreundschaft im Waldhof und dem Veloclub für sein Engagement.

Wir hoffen auf schönes Wetter und rege Beteiligung.

Muttertag, 13. Mai 2018 – Bänkelsänger-Führung um 15.00 Uhr

Das Ortsmuseum ist geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr. Die beiden Ausstellungen «Bekanntes und Unbekanntes im Fokus» und «Landstrasse» können frei besichtigt werden. Um 15.00 Uhr macht der Bänkelsänger Marcel Binder eine musikalische Führung durch das Museum. Auf historischen Instrumenten spielend und singend führt er durch die Räume des Ortsmuseums.

Zum Vormerken: Am 10. Juni und 11. November gastiert der Bänkelsänger in der Stube des Museums. Er wird die Zuhörerinnen und Zuhörer auf eine musikalische Zeitreise durch die Rafzer Dorfgeschichte nehmen.

Heidi Sigrüst-Berginz

Bibliothek Rafz

Veranstaltungen

Samstag, 7. April 2018, 9.00–12.00 Uhr

Bücher(z)morge. Kaffee und Zopf während der Ausleihe

Sonntag, 8. April 2018, 17.00 Uhr

Erzählzeit ohne Grenzen – Lesung mit Jess Jochimsen

Am 8. April um 17.00 Uhr findet zum zweiten Mal im Rahmen des Literaturfestivals «Erzählzeit ohne Grenzen» eine Lesung bei uns statt. Jess Jochimsen liest aus seinem neuen Roman «Abschlussball». Der Eintritt ist frei und wie immer gibt es im Anschluss einen Apéro. Lassen Sie sich diesen Genuss nicht entgehen – wir freuen uns auf Ihr Kommen! Mehr Informationen zu Jess Jochimsen finden Sie auf seiner Homepage www.jessjochimsen.de.



© Britt Schilling

Mittwoch, 16. Mai 2018, 14.00 Uhr S'Bibli-Team verzellt Bilderbüechli

Personelles

Anfang Juni 2009 trat Esther Birk ihre Stelle bei uns in der Gemeindebibliothek an. Voller Elan stürzte sie sich in die Arbeit und lernte schnell die täglichen Abläufe. Sie machte die Ausbildung zur Bibliothekarin SAB und schloss diese mit dem Leitungskurs ab.

Jetzt, da ihre Kinder grösser sind, will sie gerne wieder ihr Arbeitspensum erhöhen. Deshalb verlässt sie uns auf Ende April, um eine neue Herausforderung in der Privatwirtschaft anzunehmen. Wir danken ihr sehr für die langjährige gute Zusammenarbeit und wünschen ihr einen guten Start an ihrer neuen Arbeitsstelle.

Medien

Wir kaufen laufend verschiedene Medien für Sie ein. Medien-Tipps der Bibliothekarinnen sind an den Gestellen aufgehängt.

Unsere Neuheiten finden Sie unter www.bibliotheken-zh.ch/rafz.

Wussten Sie, dass Sie mit Ihrem Abonnement auch in zahlreichen weiteren Bibliotheken ausleihen können? Fragen Sie einfach bei uns nach.

Auch sind wir an den Verbund Dibiost angeschlossen, der Ihnen die Ausleihe von elektronischen Medien ermöglicht. Sie können zwischen verschiedenen Ausleihfristen entscheiden, Ihre Medien vorzeitig zurückgeben und nach Ablauf der Ausleihfrist erlischt das Nutzungsrecht automatisch, es entstehen keine Gebühren. Sie können alles bequem von zu Hause aus machen – rund um die Uhr. Probieren Sie es aus.

Öffnungszeiten

Montag		15.00–20.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr und	15.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag		15.00–18.00 Uhr
Freitag		15.00–18.00 Uhr
Samstag	9.00–12.00 Uhr	

Während der Frühlingsferien vom 22. April bis am 6. Mai 2018 ist die Bibliothek am Montag von 15.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Nach Auffahrt ist die Bibliothek am 11. und 12. Mai 2018 geöffnet.

Eva Sautter

Schule

Die Schule Rafz sucht per August 2018

Technischer IT-Supporter (m / w)

Pensum zirka 20%

- Sind Sie IT-Fachmann mit guten MAC- und Netzwerkkenntnissen?
- Sind Sie vor Ort, tagsüber flexibel einsetz- und verfügbar?
- Haben Sie Freude am persönlichen, direkten Kontakt mit den Usern?
- Sind Sie motiviert und geübt mit Usern zu kommunizieren und ihre technischen Probleme anzupacken?
- Haben Sie Kapazität für eine Anstellung von zirka 20% ab August 2018 an der Schule Rafz?

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und gerne mehr über dieses Stellenangebot wissen möchten, melden Sie sich doch bitte bei der Schulleitung der Sekundarschule Rafz, Herr René Gantner, r.gantner@schule-rafz.ch oder 0793623298. Wir freuen uns auf den ersten Kontakt und Ihre Bewerbung. Diese richten Sie bitte an die Schulverwaltung Rafz, Dorfstrasse 7, 8197 Rafz.

Skilager der Primarschule



Sonntag

Am Sonntagmorgen besammelten wir uns auf dem Parkplatz Schalmacker. Nachdem alle Taschen im Laderaum der Cars verstaut und alle Skier und Snowboards eingeladen waren, fuhren die beiden Cars um 8.00 Uhr in Rafz ab. Die Fahrt war lang, doch wir hatten ein paar Jungs, die uns mit lautem Gesang unterhielten. Nach unserer Ankunft stürzten wir uns sofort auf die Pisten. Abends wurden wir mit einem feinen Abendessen verwöhnt. Danach hatten wir noch Spass bei dem Abendprogramm und dann ging es ab ins Bett.

Montag

Früh am Morgen wurden wir von den Lagerleitern geweckt, um Frühstück zu essen und Lunch für den Mittag bereit zu machen.

Danach ging es schon in Richtung Pisten. Unser Picknick durften wir in einem Picknickraum direkt an der Skipiste

verspeisen. Danach ging es nochmals auf die Piste und abends fuhren die meisten die Talabfahrt bis direkt zum Lagerhaus.

Eine alte Skilagertradition ist der «stille Salat». Das heisst, sobald alle anderen des Tisches sich den Salat geschöpft haben, ist absolute Ruhe, was zu Beginn für einige Skilageranfänger zu einem grossen Problem wurde. Zum Hauptgang gab es leckere Nudeln mit feinen Saucen und zum Dessert zwei feine Kugeln Glacé mit unzähligen, süssen Verzierungsmöglichkeiten.

Danach machten wir einen schönen Spieleabend und gingen danach ins wohlverdiente Bett.

Dienstag

Am Morgen hiess es wieder aufstehen, frühstücken, Ämtli erledigen, Lunch vorbereiten und ab auf die Piste.

Es war extrem kalt, wenn nicht sogar der kälteste Tag der Woche. Viele haben gefroren.

Aufgrund der Kälte durften wir am Mittag zurück ins Lagerhaus, um unseren Lunch zu essen. Danach mussten aber alle wieder auf die Pisten.

Am Abend gab es leckere Äplermakkaronen und zum Dessert Schoggicreme. Nach dem Essen mussten die einen Lagerteilnehmer die meist mühsamen Ämtli erledigen. Danach versammelten wir uns im Gemeinschaftsraum, um ein paar lustige Lieder zu singen.

Auch eine Skilagertradition ist die Zimmerordnung: Wenn man das Bett ordentlich gemacht und seine Tasche ordentlich hingestellt hat, bekommt man einen Sugus. Dann zählt noch die Ordnung des ganzen Zimmers. Die beiden Köchinnen sind die Jury. Sie kontrollieren unsere Zimmer und geben abends die Gewinner bekannt.

Mittwoch

Leider ist schon die Hälfte des Skilagers vorbei, doch dafür wird das Wetter wärmer.

Viele Anfänger, die drei Tage zuvor das erste Mal auf einem Snowboard oder auf Skis gestanden sind, sind jetzt schon ziemlich gut und können bereits mit den besseren Fahrern auf den schwierigeren Pisten mitfahren.

Aber auch andere lernten diverses dazu.

Zum Abendessen gab es wieder den berühmten «stillen Salat». Anschliessend gab es Cottage-Pie.

Für die, die nicht wissen was Cottage-Pie ist: Das ist Hackfleisch mit Kartoffelstock und Käse überbacken, dazu Erbsli und Rüeblli.

Danach schauten wir den lustigen Film «Zoomania». Anschliessend ging es ins Bett.

Donnerstag

Das Skilager nähert sich dem Ende zu, doch das ist noch lange kein Grund traurig zu sein.

Viele durften heute Nachmittag frei fahren, was den meisten gefiel.

Die einen konnten ihre Tricks präsentieren, während die anderen noch ein paar Kurven und Schwünge übten.

Am Abend war dann der traditionelle Abschlussabend, den die Sechstklässler organisierten.

Wir machten verschiedene Posten, wo die Viert- und Fünftklässler in Gruppen Punkte sammeln konnten.

Am Ende gab es dann eine Rangliste sowie eine Siegerehrung in der Turnhalle.

Natürlich gab es für jede Gruppe einen Preis, den sich die Gruppenmitglieder untereinander aufteilten. Anschliessend wurden die Viert- und Fünftklässler ins Bett geschickt und die Sechstklässler durften noch eine Stunde in der Turnhalle verbringen.

Freitag

Kaum waren wir aufgestanden, ging es ans Packen. Das führte bei den meisten Zimmergruppen zu einem grossen Chaos. Nach dem Frühstück gingen wir noch einmal auf die Skipisten. Weil es der letzte Tag im Skilager war, durften wir in gemischten Gruppen den Tag verbringen. Um 14.15 Uhr besammelten wir uns wieder in den Skigruppen von den letzten Tagen und die Lagerleiter sammelten die Skibilletts ein. Nach einer kurzen Wartezeit fuhr der Car auf den Parkplatz. Zehn Minuten später fuhr der Car in Vella ab und etwa zweieinhalb Stunden später hielt der Bus auf dem Parkplatz Schalmacker.

Das Ausladen war kompliziert. Es ging eine gefühlte Ewigkeit, bis jeder seine Tasche hatte und seine Skier oder das Snowboard abgeholt hatte.

geschrieben von Katja, Thibaud und Toni

Erwachsenenbildung Schulen Rafz und Unteres Rafzerfeld

Wollten Sie sich schon immer einmal als Wilhelm Tell fühlen? Was steckt hinter dem Werkzeugführerschein für Frauen? Möchten Sie Ihre Nähmaschine wieder mehr einsetzen? Wie wäre es mit einer anderen Sprache, z. B. der Körpersprache? Suchen Sie noch ein passendes Geschenk für Ihre beste Freundin/Ihren besten Freund? Warum nicht einmal einen Kurs verschenken?

In folgenden Kursen hat es noch Plätze frei:

Kursbezeichnung	Kursbeginn
Mein persönlicher Jupe	Mittwoch, 13. / 20. / 27. Juni 2018
Frauenpower:	
Ihr Werkzeugführerschein	Samstag, 2. Juni 2018
Siebdruck Werkstatt	Dienstag, 5. / 12. Juni 2018
Beton- oder Lichtkugel herstellen	Mittwoch, 16. Mai 2018
Die Kunst des Armbrustschiessens	Montag, 4. / 11. / 18. Juni 2018
Vom Handy aufs Werkstück	Montag, 28. und Dienstag, 29. Mai 2018
Körpersprache – stärker als Worte	Donnerstag, 17. Mai 2018
Piloxing	jeweils montags, Einstieg noch möglich
Zumba Gold	jeweils donnerstags, Einstieg noch möglich

Das aktuelle Kursprogramm sowie weitere Informationen zu den Kursen und Anmeldungen finden Sie auf unserer Homepage www.schule-rafz.ch/de/kursanmeldung. Im Juli erscheint bereits das neue Programm mit vielen interessanten Kursen!

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne auch telefonisch unter 044 8797765 oder per E-Mail erwachsenenbildung@rafz.ch zur Verfügung.



*Für die Erwachsenenbildung
Ursula Leutwiler
Schulpflege, Ressort Qualität
und Schulentwicklung*

Elternmitwirkung Rafz

Frühlingsbörse und Spielzeugflohmarkt

Reservieren Sie sich den Samstag, 14. April 2018!

Frühlingsbörse im Foyer Schalmacker

Bringen Sie zu klein gewordene Kleidungsstücke ihrer Kinder vorbei und decken Sie sich gleich mit neuen Kleidern ein.

Auch Sportartikel und Zubehör wie z. B. Skateboards, Schuhe, Reitutensilien etc. können verkauft werden.

9.00 Uhr	Abgabe und Einordnen der Artikel (bitte schon mit Verkäufernummer, Grösse und Preis angeschrieben)
10.00–12.00 Uhr	Verkauf
12.30–13.00 Uhr	Auszahlung und Rückgabe

Bitte melden Sie sich für den Bezug einer Verkäufernummer, oder die Reservation eines Verkaufstisches, vorzugsweise

- per E-Mail: ab sofort bis am 13. April an ma-zimmerli@bluwin.ch oder
- ab 7. April auch unter der Nummer 079 349 62 72.

Bei uns erhalten Sie den vollen Verkaufspreis!

Auch Verkäufer aus der näheren Umgebung sind herzlich willkommen.

Schüler-Spielzeugflohmarkt je nach Witterung in der Turnhalle Tannewäg oder auf dem Pausenplatz Tannewäg

Liebe Schülerinnen und Schüler

Bringt eure gut erhaltenen Spielsachen, Bücher und Spiele zum Flohmarkt. Hier könnt ihr verkaufen, kaufen oder tauschen.

9.45 Uhr	Aufstellen (Bitte Decke mitbringen)
10.00–12.00 Uhr	Verkauf

Zur Stärkung für Gross und Klein steht wieder unser kleines Flohmi-Kafi mit Getränken und Kuchen bereit.

Bei Fragen steht Yolanda Schär euch gerne zur Verfügung: E-Mail: yolandaschaer@gmx.ch oder unter der Nummer 079 102 89 57.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Reformierte Kirchgemeinde Rafz

Chile-Märkt 2./3. Juni 2018 (Bazar)

Ort: Pfarrhaus-Garten, Zentrum Casa, Gemeindehaus-Keller
Angebot: Wir, die Gemeinde der reformierten Kirche in Rafz, möchten uns wieder für ein wohltätiges Projekt engagieren. Dafür haben wir ein schönes Programm zusammengestellt für das ganze Wochenende, bei dem Gross und Klein auf ihre Kosten kommen. Haben Sie Lust auf ein schönes Fest im Pfarrgarten und im Zentrum Casa? Möchten Sie sich auch wohltätig engagieren und uns dabei unterstützen? Dann freuen wir uns auf Ihren Besuch.

Wir stellen einen schönen Markt mit verschiedenen Ständen und Waren auf. Zu essen und trinken gibt es reichlich. Am Sonntag kochen wir für Sie zum Beispiel ein feines Risotto. Natürlich wird auch Kaffee und Kuchen angeboten. Die Unterhaltung wird ebenfalls nicht zu kurz kommen. Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Angebot an Theatervorstellungen, Spielen und Games. Ein Fest also für die ganze Familie. Kommen Sie doch einfach und sehen Sie selber...

Nach dem Gottesdienst am Sonntag eröffnet die Rafzfelder Huusmusig um 11.30 Uhr den Chile-Märkt.

Weitere Informationen finden Sie ab Ende April 2018 auf unserem Chile-Märkt-Flyer, welcher auf unserer Homepage (www.refkirche-rafz.ch) zum Download bereitgestellt ist sowie beim Eingang in der Kirche oder im Informationsstand im Zentrum Casa zum Mitnehmen bereitliegt.

Essen Sie gerne in Gesellschaft?

Kochen Sie gerne für Gäste?

Sind Sie offen für neue Kontakte?

Gesucht werden Personen/Familien/Paare, die sich freuen, jemanden zum Mittag- oder Abendessen einzuladen. Als Gastgeber bestimmen Sie selber die Anzahl Personen, die Sie gerne bekothen würden.

Am Chile-Märkt besteht dann die Möglichkeit, die Essens-Gutscheine zu kaufen. Die Fr. 20 pro Gast kommen dem Projekt zugute. Nach dem Kauf nehmen die Gäste mit ihren Gastgebern Kontakt auf, um einen Termin für das Essen zu vereinbaren.

Aus persönlicher Erfahrung empfehlen wir Ihnen wärmtens einen Essens-Gutschein zu kaufen und/oder selber Gäste zu empfangen. Sowohl Gastgeber als auch Gäste können hier anregende, bereichernde, lustige Abende erleben.

Kontakt: Gerne nehmen wir Ihr Angebot entgegen oder stehen für weitere Auskünfte zur Verfügung: Bea und Urs Wittwer, Telefon 044 869 16 08.

Anmeldeschluss ist am 19. Mai 2018.

Gottesdienst- und Konzertdaten

1. April	9.30 Uhr	Ostersonntags-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger und Lux Brahn (Klarinette). Wir feiern das Abendmahl. Anschliessend Eiersuchen für Kinder im Kirchgarten
----------	----------	--

8. April	10.00 Uhr	Konfirmations-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger Anschliessend Apéro vor der Kirche oder im Zentrum Casa
15. April	11.15 Uhr	Spät-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger und dem Flötenensemble Jestetten.
22. April	9.30 Uhr	Schöpfungs-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger, Heinz Baur und der Rafzfelder Huusmusig. Start: 9.30 Uhr bei der reformierten Kirche Rafz. Zuerst Naturbegehung zum Thema Jagd, anschliessend Gottesdienst um 11.00 Uhr bei der Forsthütte Rafz. Im Anschluss Grillplausch. Bitte Zmittag selber mitbringen.
29. April	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
6. Mai	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfr. Heinz Leu
10. Mai	9.30 Uhr	Auffahrts-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
13. Mai	9.30 Uhr	Muttertags-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
20. Mai	9.30 Uhr	Pfingst-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger. Wir feiern das Abendmahl
26. Mai	20.00 Uhr	Premiere Musical Hoffnungs-Schimmer
27. Mai	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
	11.15 Uhr	Jugendkirche JuKi

Fiire mit de Chliine

Ökumenischer Gottesdienst für die Kleinen in Begleitung.

- Freitag, 13. April 2018, um 9.30 Uhr in der reformierten Kirche Rafz
- Freitag, 18. Mai 2018, um 9.30 Uhr in der reformierten Kirche Rafz

Im Anschluss gemeinsam Znüni essen. Dauer ca. 30 Minuten.

Zentrum Casa (Dorfstrasse 9)

Einladung an die Stimmberechtigten zur Kirchgemeindeversammlung

Montag, 11. Juni 2018, um 20.00 Uhr im Zentrum Casa, 1. Stock
Traktanden gemäss ChileZyt Nr. 4 2018.

Eltern-Kind-Singen

Für alle Kinder von ca. zwei Jahren bis Kindergartenbeginn mit Begleitperson (Mami, Papi, Gotti, Grosi, ...).
Mittwoch, 4., 11., 18. April, 9., 16., 23., 30. Mai 2018, von 10.15 bis 11.00 Uhr

Chäfertreff

(Kleinkinder bis Kindergarten in Begleitung.)
Dienstag, 10. April, 8., 22. Mai 2018, von 15.00 bis 17.00 Uhr

Kolibri

(Kindergarten bis 3. Klasse)
Donnerstagsgruppe: 16.15–17.15 Uhr (Auffangzeit ab 16.00 Uhr)
5., 12. April, 17., 24., 31. Mai 2018

Sonntagsgruppe: 9.30–10.30 Uhr
8., 15. April, 27. Mai 2018

Colori

(4., 5. und 6. Klässler)
Dienstag, 17. April, 29. Mai 2018, um 18.45–21.00 Uhr

Treff

(Oberstufen-Schüler)
Freitag, 6. April, 25. Mai 2018, um 19.00–22.00 Uhr

Basar-Werkstatt

Frauen, jung und alt, treffen sich über die Wintermonate zum Werken. Neue Gesichter sind herzlich willkommen!
Montag, 9. April 2018, um 14.00–17.00 Uhr

Reservationen Räumlichkeiten Zentrum Casa

Sekretariat, 1. Stock oder Telefon 043 433 53 16, Dienstag und Donnerstag 9.00–11.00 Uhr, E-Mail: ref-sekretariat-rafz@shinternet.ch



Partner auf gleicher Augenhöhe – Die katholische Pfarrei Glattfelden – Eglisau – Rafz hat neu eine Partnergemeinde im afrikanischen Burkina Faso

Die Pfarrei Glattfelden – Eglisau – Rafz hat seit drei Monaten eine Partnergemeinde. Eine Partnergemeinde, welche örtlich weit weg von uns entfernt liegt, nämlich in Gourcy in Burkina Faso.

Damit die Freundschaft mit dem gegenseitigen Kontaktaustausch gepflegt werden kann, haben wir nun alte Handys an die Leute in Gourcy verschenkt. Die zwölf Handys haben wir liebenswürdigerweise von Pfarreiangehörigen und von der Swisscom erhalten.



Die Bevölkerung von Gourcy in Burkina Faso hat die Handys mit einer riesengrossen Begeisterung empfangen!

Felix Marti, Religionspädagoge der Pfarrei Glattfelden – Eglisau – Rafz

Gottesdienste

Ostersonntag, 1. April	10.00	Eucharistiefeier in Glattfelden
------------------------	-------	---------------------------------

Ostermontag, 2. April	10.00	Eucharistiefeier in Eglisau
Sonntag, 8. April	9.00 / 11.00	Erstkommunion in Rafz Unsere Erstkommunikanten aus Rafz:

Joel Blum, Rachel Jung, Melvin Kanyogo, Alessandro Oetiker, Carlos Ortiz, Loris Sassi, Lena Spühler, Mark Schwammberger

Samstag, 21. April	18.00	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 29. April	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Samstag, 5. Mai	18.00	Eucharistiefeier in Rafz
Christi Himmelfahrt, 10. Mai	10.00	Eucharistiefeier in Rafz

Sonntag, 13. Mai	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Dienstag, 15. Mai	19.00	Maiandacht in Rafz mit dem Frauenverein

Samstag, 19. Mai	18.00	Andacht im Pfarreizentrum Eglisau, anschliessend Muttertagsessen
------------------	-------	--

Pfingstsonntag, 20. Mai	10.00	Eucharistiefeier in Glattfelden, es singt der ökum. Kirchenchor
-------------------------	-------	---

Pfingstmontag, 21. Mai	9.00 / 11.00	Firmung in Rafz Unsere Firmanden aus Rafz: Livio Chiaramonte, Tiziano Denisi, Jerina Korattikkattutharayil, Klaudia Lucanska, Patrick Nicolosi, Anna Oestreich, Luna Juliana Sautter, Nico Schelbert, Matteo Stählin
------------------------	--------------	---

Freitag, 25. Mai	18.00	Dankes-Gottesdienst der Erstkommunikanten auf der Pfarreiwiese in Eglisau, anschliessend Znacht
------------------	-------	---

Sonntag, 27. Mai	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Dienstag, 29. Mai	9.00	MITENAND-Gottesdienst in Rafz, anschliessend Kaffee und Gipfeli

Weitere Veranstaltungen

Bibel-Lese im Pfarreizentrum Eglisau

Dienstag, 17. April, 8. und 29. Mai, 18.15 Uhr

Treffpunkt 60plus, KGH Rafz

Mittwoch, 4. April, 14.30 Uhr
Thema: «Schwyzer Chrüz-Fahrt»
Ein bunter Strauss von Schweizer Volksliedern aus allen Landesteilen. Zu Gast ist der Sänger Andreas Aeschlimann.

Fiire mit de Chliine

Freitag, 13. April, 9.30 Uhr, ref. Kirche Rafz
Freitag, 18. Mai, 9.30 Uhr, ref. Kirche Rafz

Bitte beachten Sie auch das Forum oder unsere Homepage: www.glegra.ch.

Garage Sigrist Rafz
Landstrasse 10 • Tel. 043 433 33 22 • garage-sigrist.ch

Wir vermieten auch Busse und Anhänger!

20 JAHRE

maler-spuehler.ch Gewerbehau im Hard Rafz

gerüstet für die Zukunft

Koni Gisler
079 300 57 17
044 869 33 75
info@GiRaf-Gerueste.ch

Gisler Baumanagement GmbH
GiRaf-Gerüste, Gajebärg 2, 8197 Rafz

GiRaf-Gerüste

**kompetent
zuverlässig und
innovativ in
die Zukunft**

HANS DÜNKLI-RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN
Telefon 044 869 13 95 • www.duenkli.ch

albrecht zadik architekten ag

Funktion — Form — Qualität — Kosten — Termine

Im Freie 10
PF 187, CH-8197 Rafz
Tel. 043 433 44 33
Fax 043 433 44 34

info@az-architekten.com
www.az-architekten.com

**Gerda Neukom
Fusspflege-Praxis**

IHREN FÜSSEN ZULIEBE!

Schöne, gepflegte Füße und Zehennägel schenken Ihnen Wohlbefinden und zeugen von Ihrem ausgeprägten Mode- und Trendbewusstsein. Immer mehr gönnen sich Frauen und Männer Relax für ihre Füße.

In der Fusspflege-Praxis Gerda Neukom können Sie sich entspannen und relaxen, während Ihre Füße und Nägel professionell gepflegt und «in Höchstform» gebracht werden.

Fusspflege-Praxis Gerda Neukom
dipl. kosm. Fusspflegerin

Landstrasse 36, 8197 Rafz
Dorfstrasse 9, 8455 Rüdlingen

Mobile 079 435 32 92
Mail gerda@gt-sh.ch
Web www.fusspflege-gerda.ch

ABL Schweiz GmbH
8197 Rafz
058 360 58 00

ABL schweiz
Sonnenschutztechnik

Sonnenschutz
Fensterläden- Holz oder Aluminium
Renovationen & Reparaturservice
Lamellenstoren
Markisen

english in the rafzerfeld

Englisch Kurse in Ihrer Nähe

Speak English

www.english-rafzerfeld.ch

044 869 09 62 079 611 83 52

Evangelische Freikirche Rafz

Der Messias kommt!

Der Messias kommt wie geschrieben, und nicht wie gerufen. Was das bedeutet, das erleben Maria aus Magdala und «die andere» Maria am Ostermorgen auf ihrem Gang zum Grab. Es ist ein Gang in eine verwandelte Welt. Sie brechen auf, um sich selbst zu vergewissern, dass alles vorbei ist. Ein letzter Ehrenerweis dem toten Messias, denn er ist ihnen noch immer lieb. Er hat ihnen so viel gegeben, und die Naturgesetze schienen ausser Kraft, wenn er unter ihnen war. Doch jetzt haben ihn die Gesetze der Natur und der menschlichen Politik überwältigt. Darum trauern sie. Ihr Messias kam wie gerufen, und jetzt ist er tot.

Aber der Messias kommt nicht wie gerufen, er kommt wie geschrieben. Es steht geschrieben: Es sind die frühen Morgenstunden der neuen Woche. Jetzt werden die Morgengebete gesprochen. Man spricht das «Sch'ma Israel»: «Höre Israel, der HERR ist unser Gott, Der HERR ist einzig.» Die Frauen sind von diesem Gebet befreit. Sie «gehen» ihr Gebet. Sie gehen durch das Dunkel des anbrechenden Morgens. Vieles ist noch unklar. Und in der Unklarheit der Morgenstunden soll den Frauen deutlich werden, dass der Messias anders ist, als sie sich ihn gedacht hatten. Es ist die Unklarheit, die das ihnen deutlich macht. Sie gehen ihren Weg, und während sie gehen, hören sie, wie in den Häusern gebetet wird. «Höre Israel, der HERR ist Gott, der HERR ist einzig.»

«Maria ... und ... Maria» sind auf dem Weg. «Maria» bedeutet: Die Bittere. Bitter war der Karfreitag. Sie mussten zusehen, wie er stirbt, und konnten nichts mehr für ihn tun. Maria. Das bedeutet auch: die Erhabene. Maria und Maria: Zwei Mal Erhabenheit. Sie sind erhaben über ihre Angst, und sie sind erhaben über das Vergessen. Darum gehen sie zum Grab, und da werden sie Zeuge der Erhabenheit Gottes über den Tod. Die Unklarheit des Morgens macht es ihnen deutlich.

Die Erde erbebt, und ein Bote Gottes erscheint. Er wälzt den Stein vom Grabeingang weg. Wie ein Blitz ist seine Gestalt, und dieser Blitz setzt sich auf den Stein, neben das Grab. Da thront der Bote Gottes am leeren Grab, wie ein Kaiser auf seinem Thron. So steht es geschrieben bei Matthäus.

Was für eine Klarheit zur frühen Morgenstunde. Der, den des römischen Kaisers langer Arm tötete, liegt nicht mehr in seinem Grab. Dafür fallen die Wachen zu Boden, die des Kaisers langer Arm gestellt hatte.

Der Bote Gottes deutet: Jesus, der Gekreuzigte, ist auferstanden. «Er geht vor euch», ihr geht nicht zurück in eure Häuser, sondern er geht vor, und ihr hinter ihm her, einen neuen Weg, den er euch zeigt.

Da werden sie gewahr, wie Jesus vor ihnen ist: «Da begegnete ihnen Jesus», steht geschrieben. Sie fallen zu Boden und wollen ihn in Gottesfurcht festhalten. «Fürchtet euch nicht» spricht er. Geht zu meinen Brüdern und sagt ihnen, dass sie nach Galiläa gehen sollen. Dort werden (auch) sie mich sehen. So wendet Christus den Gang der Frauen und der Männer. Er geht voraus, und sie ihm nach.

Christus ist auferstanden, sagt die Bibel. Sie sagt es so deutlich, dass kein Zweifel darüber bestehen kann. Ostern ist die ganz grosse Hoffnung, Die Auferstehung geschieht durch Fesseln und verschlossene Kammern hindurch. Das erkennen die Frauen, und das erschüttert sie. Karfreitag – das ist Gericht, Ostern – das ist Sühne: Der himmlische Vater ist bei seinen Geschöpfen.

Das Osterevangelium wird verstehen, wer dem Auferstandenen begegnet und von ihm entgegennimmt, dass nichts wie gerufen kommt. Es kommt wie geschrieben steht. Er ist schon da. Jetzt. Hier. Heute. Unter uns in Rafz.

Dominique Götsch

KiWo vom 24. bis am 27. April 2018



Es Schiff[t] – Ä tierisch verrückt Wuche

In drei Wochen ist es endlich so weit. Die KiWo 2018 startet in die nächste Runde. Die Archebaustellen, Workshops, die KiWo-Band und alle Helfer sind startklar und warten nur auf euch Kinder. Und das KiWo-Kaffi auf euch Eltern.

Ganz besonders unser Freund Paul, der mit dabei ist. Er kann es kaum mehr erwarten bis es endlich los geht. Er ist richtig kribbelig und freut sich tierisch auf die Woche mit euch.

Wir haben schon über 70 Anmeldungen, aber es hat noch Plätze frei in den Workshops. Ausser im «Kreativ», dieser ist schon ausgebucht. Aber die anderen sind auch sehr interessant und spannend. Also schnell anmelden.

Nähere Informationen wie auch die Anmeldung findest du auf www.efra.ch.

Wir freuen uns auf eine tierisch verrückte Woche mit dir.
Dein KiWo OK

**Kleidersammlung –
Wir sammeln wieder für Menschen in Not!**

Die Not ist immer noch gross in der Ukraine, Moldawien und Rumänien. Nach wie vor leben noch viele Menschen in absoluter Armut, das Notwendigste zum Leben fehlt. Wir sammeln darum wieder für Licht im Osten Kleider, Schuhe, Bettwäsche, Velos und noch einiges mehr. Detaillierte Informationen zu den Hilfsgüter-Richtlinien finden Sie unter www.lio.ch.

- Abgabetermine in der EFRA, Tannewäg 28, 8197 Rafz
- Freitag, 18. Mai 2018, von 16.00 bis 19.00 Uhr
 - Samstag, 19. Mai 2018, von 9.00 bis 12.00 Uhr

Bei Fragen geben gerne Auskunft:
Fränzi Baur, Telefon 044 869 11 13 oder Natel 079 446 02 59
Brigitte Neukom, Natel 079 468 33 89

Bibelvers April

Johannes 20,21
Jesus sagte noch einmal: «Friede sei mit euch! Wie mich der Vater gesandt hat, so sende ich jetzt euch!»

Gottesdienste

Gerne laden wir Sie ein, am Sonntagmorgen ab 10.00 Uhr unseren Gottesdienst im Zentrum Tannewäg beim Bahnhof Rafz zu besuchen!

Weitere Anlässe

Weitere Anlässe und Informationen stehen auf der Homepage der EFRA www.efra.ch. Hier finden Sie alle EFRA-Termine laufend aktualisiert.

Kontakt

Evangelische Freikirche Rafz, EFRA, Tannewäg 28, 8197 Rafz
Pfarrer Dominique Götsch erreichen Sie unter Telefon 044 869 0274 oder E-Mail: dominique@efra.ch.



GfC Rafz – Wer sind wir?

Vielleicht sind Sie auch schon an unserem Haus am Chrischonawäg 7 vorbeispaziert und haben sich gefragt, was sich hinter GfC Rafz wohl verbirgt?

Gerne möchten wir uns Ihnen kurz vorstellen.

Wir sind eine evangelische freikirchliche Gemeinde und gehören zu der Gemeinde für Christus (GfC).

Am Chrischonawäg 7 in Rafz kommen wir regelmässig zu unseren generationenübergreifenden Gottesdiensten zusammen. Wir wollen Gott ehren und bezeugen, dass Jesus Christus einen Neuanfang möglich macht und so Leben verändert werden.

Neben den regulären Gottesdiensten finden noch diverse weitere Aktivitäten bei uns statt.

Nachfolgend einige davon:

- Gottesdienste
- Bibelstunden
- Jugendabend (Teens)
- JUK – Jugendkreis (für junge Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren)
- Chor
- Frauenabende
- Seniorennachmittage
- Deutschkurs für Fremdsprachige

Wir stehen mitten im Leben und geniessen die Gemeinschaft untereinander, bei welcher wir uns gerne miteinander austauschen und ermutigen. Das Zentrum soll Jesus Christus sein.

Wir freuen uns über Gäste und laden herzlich ein. Schauen Sie doch einmal bei uns vorbei.

Infos finden Sie auch unter www.rafz.gfc.ch.



Gemeindewahlen 2018

Der «Countdown» für die Gemeindewahlen vom 15. April 2018 läuft.

Am 15. April 2018: Kurt Altenburger 2x auf Ihren Wahlzettel: 1x als Gemeinderat (bisher) und 1x als Gemeindepräsident (neu)



Für die Neuwahl des Gemeindepräsidenten hat die SP Rafz ihren Gemeinderat Kurt Altenburger (bisher), Sozial- und Gesundheitsvorstand / 2. Vizepräsident, für das Gemeindepräsidium nominiert. Er ist seit 2014 im Gemeinderat als Präsident der Sozialbehörde und als Gesundheitsvorstand tätig. Zudem arbeitet er in der Fachkommission öffentlicher Verkehr der Planungsregion Zürich Unterland (PZU) mit.

Beruflich ist er beim Verband des Personals öffentlicher Dienste (VPOD) als Zentralsekretär für die Branche «Nahverkehr» sowie als geschäftsleitender Sekretär der VPOD-Region Schaffhausen und der Verbände des öffentlichen Personals Schaffhausen (VÖPS) tätig. Neben der breiten Erfahrung in der sozialpartnerschaftlichen Interessenvertretung und der politischen Arbeit bringt Kurt Altenburger aus seiner früheren langjährigen Tätigkeit als Präsident einer grösseren Zürcher Wohnbaugenossenschaft die notwendige Führungserfahrung mit. Die SP Rafz ist überzeugt, mit der Nomination von Gemeinderat Kurt Altenburger eine erfahrene und engagierte Person für die anspruchsvolle Funktion als Gemeindepräsident zur Wahl vorschlagen zu können.

Kurt Altenburger zu seiner Kandidatur als Gemeindepräsident

Geschätzte Rafzerinnen und Rafzer

Als amtierender Vorsteher der Ressorts Soziales und Gesundheit durfte ich mich in den letzten vier Jahren in der Exekutive der Gemeinde Rafz konstruktiv und engagiert einbringen. Diese anspruchsvolle Arbeit war lehrreich und hat auch wertvolle Erkenntnisse ergeben. Die erworbenen Kenntnisse und Erfahrungen möchte ich der Gemeinde Rafz und der Rafzer Bevölkerung weiterhin zur Verfügung stellen.

Die Gemeinde Rafz soll weiterhin ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort sein, der lebenswert ist und sich weiterentwickeln soll. Damit sich diese Ziele verwirklichen lassen, stellt sich der Anspruch für einen stabilen Finanzhaushalt, damit sich die gestellten Aufgaben und Pflichten der Gemeinde so-

wie die erforderlichen Investitionen in eine nachhaltige Infrastruktur erfüllen lassen.

Zu einem lebenswerten Rafz gehört auch das innovative und gut verankerte Gewerbe, das zahlreiche Arbeits- sowie Ausbildungsplätze bietet und zum Wohlergehen der Gemeinde beiträgt.

Ebenso ist es mir ein Anliegen, dass das Vereinsleben in der Gemeinde Rafz seine Stärke behält, denn unsere Vereine leisten mit ihren Aktivitäten und Anlässen einen wichtigen Beitrag für die Lebensqualität in der Gemeinde Rafz.

Die wichtigen Kontakte zu Exekutiven und Behörden auf lokaler Ebene, im Bezirk und beim Kanton helfen mir, die Interessen der Gemeinde Rafz konstruktiv und zielbewusst zu vertreten.

Mit hoher Motivation bin ich gerne bereit, das Präsidium der Gemeinde Rafz zu führen. In bewährter Teamarbeit mit den Gemeindebehörden und der Verwaltung sollen die gesteckten Ziele angegangen und realisiert werden. Dazu gehört auch der partizipative Einbezug der Bevölkerung, damit die Leitplanken gemeinsam gesetzt werden können.

Somit würde ich mich freuen, in dieser neuen Rolle auch in Zukunft auf die Bedürfnisse und Impulse der Rafzerinnen und Rafzer eingehen zu können.

Sozialbehörde

Sandrine Cugny Roth (neu)

Sandrine Cugny Roth ist ausgebildete Sozialpädagogin und bringt eine langjährige Erfahrung in der stationären Psychiatrie mit. Seit einiger Zeit wird sie von der zuständigen kantonalen Behörde für die Durchführung von betreuten Besuchstreffen für die Sicherstellung des Kinderschutzes beigezogen. Die Mutter von drei Kindern engagiert sich in verschiedenen Vereinen und Organisationen in der Gemeinde und bietet im APH Peteracker ein Gedächtnistraining an.



Schulpflege

Ursula «Ursi» Leutwiler (bisher)

Ursula «Ursi» Leutwiler ist seit 2014 in der Schulpflege und ist für das Ressort Schulentwicklung und Schulqualität zuständig. Die Mutter von drei schulpflichtigen Kindern ist eidg. diplomierte Wirtschaftsinformatikerin und IT-Projektleiterin mit eidg. Fachausweis. Zusammen mit den Schulleitungen befasst sie sich intensiv mit



der zielgerichteten und verlässlichen Einführung und Umsetzung des Lehrplans 21 sowie der Überarbeitung und Neuausrichtung der Informatik an unserer Schule. Ausserdem fallen die Bereiche Freizeitangebot für Schülerinnen und Schüler, Freiwilliger Schulsport sowie die Erwachsenenbildung in ihr Ressort.

Rechnungsprüfungskommission

Judith Müller (neu)

Judith Müller ist beruflich als Juristin tätig. Nach ihrem Studium war sie zunächst am Bezirksgericht Bülach und einige Jahre beim Rechtsdienst der Bank UBS tätig. Seit 1998 fungiert sie als Leiterin des Rechtsdienstes des Thurgauer Amtes für Wirtschaft und Arbeit und ist Stellvertreterin des Amtschefs. Judith Müller engagiert sich seit Jahren für die Gemeinde Rafz. Neben der Funktion als Mitglied der früheren Gesundheitsbehörde hat sie mehrmals bei Revisionen der Gemeindeordnung mitgewirkt. Seit 2004 engagiert sie sich in der Planungs- und Energiekommission der Gemeinde Rafz. Sie ist sich gewohnt mit Zahlen umzugehen und empfiehlt sich daher für die Wahl in die Rechnungsprüfungskommission.



Die SP Rafz ist überzeugt, dass mit diesen erfahrenen und engagierten Personen die besten Voraussetzungen bestehen, um in der nächsten Legislaturperiode wiederum eine konstruktive, zielführende Politik zu gewährleisten. Wir danken Ihnen für die Unterstützung.

Abstimmung vom 10. Juni 2018 (Weitergehende Info auf www.sprafz.ch)

Eidgenössische Vorlagen

- NEIN zur Vollgeld-Initiative
- JA zum Geldspielgesetz

Kantonale Vorlagen

- NEIN zum Steuergesetz (Nein zur Verrechnung von Geschäftsverlusten bei der Grundstückgewinnsteuer)
- NEIN zum Gesetz über den öffentlichen Personenverkehr (Nein zur Reduktion der Mindesteinlage in den Verkehrsfonds)

Mitmachen bei der SP

Die SP Rafz lädt Sie ein, das Geschehen in der Gemeinde Rafz mitzugestalten. Daher möchten wir Sie gerne zum Mitmachen in der SP anspornen. Die Anmeldung kann unkompliziert über unsere Website www.sprafz.ch in der Rubrik «Who is Who» erfolgen.

Vorstand SP Rafz

SVP Schweizerische Volkspartei Rafz

100. Generalversammlung

Am 12. März 2018 begrüßte der Präsident Joe Neukom die Anwesenden im Restaurant zum goldenen Kreuz in Rafz zur diesjährigen speziellen Generalversammlung.

Im Jahresbericht erwähnte der Präsident die diversen Veranstaltungen, die durchgeführt oder besucht wurden.

Der Kassier Damian Schelbert konnte beim Jahresabschluss einen sehr erfreulichen Abschluss präsentieren. Das Budget 2018 wurde von der Versammlung gutgeheissen.

Bald waren die statuarischen Geschäfte erledigt und der gemütliche Teil einer GV konnte eingeläutet werden...

Gemeindewahlen 2018

Wenn Sie diesen Artikel lesen, so wird es noch rund zwei Wochen gehen, bis die ersten Entscheidungen gefallen sind. Wir befinden uns mitten im Wahlkampf und freuen uns auf den 15. April 2018.

Wir danken Ihnen bereits heute für Ihre wertvollen Stimmen, die Sie unseren Kandidatinnen und Kandidaten gegeben haben. Jede Stimme zählt, besten Dank.

Hier unsere Kandidatinnen/Kandidaten:



Vordere Reihe von links: Peter Probst (RPK), René Hess (RPK), Damian Schelbert (Gemeinderat), Hans-Ulrich (Joe) Neukom (Gemeinderat), Susanne Kriesi-Heydecker (Sozialbehörde)

Hintere Reihe von links: Heinrich (Heier) Schweizer (Schulpflege), Urs Hänseler (ref. Kirchnpflege), Jrene Costa (Sozialbehörde)

Damian Schelbert

FDP Die Liberalen

Die FDP macht Rafz

Es dauert noch zwei Wochen und dann sind die Behörden für die nächsten vier Jahre wieder besetzt. Wobei ein zweiter Wahlgang für einige Ämter durchaus wahrscheinlich ist.

Unsere vier Kandidaten freuen sich auf Ihr Vertrauen im ersten Wahlgang und stellen sich Ihnen vor. Wir machen Rafz

und deshalb wollen wir mitgestalten. Was sind die Ziele der einzelnen Kandidaten in ihren Funktionen.

Hubert Boog | Sozialbehörde (neu)

Hubert Boog bezeichnet das Zuhören als eine seiner Stärken. Dazu verfügt er über ein sehr starkes und schnelles Auffassungsvermögen, um sich rasch in die Situation des Gegenübers zu versetzen. Zweifellos ein Gewinn für die Sozialbehörde.

Alter	49
Zivilstand	geschieden (lebe mit Partnerin und deren zwei Kindern als Patchwork-Familie zusammen)
Beruf	Fotolithograph, jetzt in der Funktion Beratung und Verkauf
Hobbys	Sport (Flagfootball → Vereinspräsident, Turnen in der Männerriege, Velofahren), Fotografie, das Leben geniessen

In Rafz wohnhaft seit 2014.

Motivation für meine Kandidatur

Ich bin ein sehr aktiver Mensch und engagiere mich immer wieder gerne. Da ich vorhabe, länger in Rafz zu bleiben, will ich etwas für das gesellschaftliche Leben in der Gemeinde tun.

Beim Politisieren ist mir wichtig, Entscheidungen oder Lösungen zu finden, welche alle Beteiligten weiterbringen. Denn nicht das Beharren auf Positionen, sondern das Weiterentwickeln bringt neue Erkenntnisse. Nur zusammen erreichen wir nachhaltig gemeinsame Ziele.

Der Mensch steht bei allen meinen Handlungen immer im Mittelpunkt. Er ist auch derjenige, wofür es sich lohnt, etwas zu unternehmen und sich zu engagieren.

Wenn wir nicht gemeinsam für die Zukunft sorgen, sind wir schon morgen nicht mehr fähig, auf Einflüsse von aussen zu reagieren.



Kurt Frei | Rechnungsprüfungskommission (neu)

Kurt Frei stellt sich als Nachfolger von Walter Neukom für die Rechnungsprüfungskommission (RPK) zur Verfügung. Durch seine langjährige Erfahrung in der Geschäftsleitung und in verschiedenen Stiftungen ist er in der Lage, Finanzgeschäfte und Projekte auf deren Kosten und Nutzen zu beurteilen. Kurt

Frei ist damit ein wertvoller Gewinn für die Rechnungsprüfungskommission.

Alter	57
Zivilstand	verheiratet, zwei erwachsene Kinder
Beruf	Geschäftsleiter und Stiftungsrat eines Industrie-Unternehmens
Hobbys	Fitness, Skifahren, Reisen

In Rafz wohnhaft seit 1997 (Bürger von Rafz seit 2004).

Motivation für meine Kandidatur

Als Mitglied der Rechnungsprüfungskommission werde ich mich dafür einsetzen, dass die Gemeinde Rafz auch weiterhin verantwortungsvoll mit den ihr zur Verfügung stehenden Mitteln umgeht und dadurch den Steuerfuss stabil halten kann.

Rafz gehört heute zu den attraktivsten Gemeinden im Kanton Zürich. Um diese Attraktivität erhalten zu können, sind nicht zuletzt gesunde Gemeindefinanzen und ein ausgeglichener Haushalt unerlässlich. Dafür werde ich mich einsetzen.

In den nächsten Jahren kommen grosse Herausforderungen und Investitionen auf uns zu. Dabei ist es wichtig, möglichst frühzeitig die Finanzierbarkeit und den Einfluss auf die Steuern zu berücksichtigen.

Albin Sigrist | Schulpräsident (bisher)

Albin Sigrist hat eine mehrjährige Erfahrung mit Schulthemen. Kein Wunder bei seiner Amtszeit: Von 2004–2010 war er bereits Mitglied der Schulpflege und führte damals das Ressort Finanzen. Nach einem umkämpften Wahlkampf ums Präsidium im Jahre 2010 wurde keiner der damaligen Kandidaten gewählt. Im zweiten Wahlgang stellte sich Albin Sigrist als Schulpräsident zur Verfügung und wurde deutlich gewählt. Er möchte sich gerne für eine dritte Amtsperiode zur Verfügung stellen.

Alter	49
Zivilstand	verheiratet, Zwillinge (14 Jahre)
Beruf	Architekt, Leiter Bau- und Feuerpolizei Stadt Schaffhausen
Hobbys	Familie, Reitsport, Biken

In Rafz wohnhaft seit 1968 (und ebenso lang auch Bürger mit starker Vernetzung in Rafz).

Motivation für meine Kandidatur

Sachbezogene, für die Gemeinde dienende Politik ist mir wichtig.

Die Kinder sind unsere Zukunft. Dies ist ein Satz, der immer wieder zu hören ist und damit wird auch die Brücke zur Schulbildung und deren Kosten geschlagen.

Wieviel darf die Bildung kosten, wann ist individuelle Schulförderung angemessen? In der Tat sind diese Fragen nicht einfach zu beantworten.

Es ist eine Herausforderung, mit der stetig steigenden Erwartungshaltung der Gesellschaft und den laufend erweiterten Vorgaben des Kantons umzugehen. Genau diese Aufgaben und Erwartungshaltungen machen die Aufgaben der Schulpflege spannend, aber auch anspruchsvoll.

Viele Projekte, welche wir in der vergangenen Amtsperiode begonnen haben, finden in der nächsten ihren Abschluss. Ich denke an die Schulraumplanung mit den zusätzlichen Räumlichkeiten, das ICT-Konzept (Informatik), den Lehrplan 21 oder das sonderpädagogische Konzept.

Nebst der stets konstruktiven und lösungsorientierten Zusammenarbeit sind diese Punkte meine Motivation, nochmals als Schulpräsident zu kandidieren und das Wissen aus der mehrjährigen Tätigkeit in der Schulpflege einzubringen.



Stefan Weiss | Schulpflege (bisher)

Stefan Weiss schliesst im Juni 2018 seine zweite Amtsperiode als Schulpfleger ab. Er steht dem Ressort Personelles vor und ist Vizepräsident der Behörde. Seit einiger Zeit ist Weiss zudem Mitglied der Arbeitsgruppe «Schulraumplanung». Sein grosses Ziel ist, die dringend nötige Erneuerung des Kindergarten Bölli zum Abschluss zu bringen und die weitere Planung erfolgreich anzustossen. Als absolut zwingend betrachtet er die aktive und offene Information der Stimmberechtigten, damit diese die Projekte der Schule verstehen und diesen zu gegebener Zeit auch zustimmen können. Stefan Weiss verdient eine überzeugende Wiederwahl.

Alter	51
Zivilstand	geschieden, zwei Kinder
Beruf	Berater für grosse Versicherungsbroker
Hobbys	Tennis beim Tennisclub Eglisau-Rafzerfeld, Skifahren, Mitglied des Organisationskomitees beim Zürcher Limmat- und Samichlaus-Schwimmern

In Rafz wohnhaft seit 1994 (Bürger von Rafz seit 2002).

Motivation für meine Kandidatur

2010 wollte ich als geschiedener Vater wissen, wie Schule heute gemacht wird. Aufgrund der persönlichen Umstände habe ich von meinen Kindern wenig erfahren. Ich traf damals eine Schule an, welche sich seit meiner Schulzeit massiv verändert hat.

In meinem ersten Amtsjahr verantwortete ich während einem halben Jahr wegen Abwesenheit des Stelleninhabers eine zusätzliche Charge. Deshalb habe ich noch heute ein grosses Interesse an Schülern mit speziellen Bedürfnissen. Die Erwartungshaltung einzelner Eltern an unsere Schule beobachte ich mit kritischem Auge.

Das Ressort Personelles gibt mir viel Gestaltungsmöglichkeiten. Ich bin bei der Einstellung des Lehrpersonals stark involviert. Es ist mir wichtig, dass in Rafz nur motivierte Damen und Herren arbeiten. Auch schwierige Situationen wie Freistellungen brachten mich weiter. Zum Glück kam es in

HELMAR WISCHNIEWSKI

Eidg. dipl. Spenglermeister

Spenglerei / Blitzschutzanlagen

Vor Eiche 12, CH-8197 Rafz

Telefon 044 869 33 40

E-Mail spenglerei@wischniewski.ch

www.wischniewski.ch

Wir planen und bauen für SieNeubauten + Umbauten
Bauausführung
Schlüsselfertiges Bauen (Fixpreis)
Projektentwicklung + Raumplanung**sa&p**

schmidli architekten & partner

www.schmidli.ch

Wir verkaufen Ihre ImmobilieVermittlung + Verkauf
Schätzung + Beratung**immo**
schmidli

www.schmidli.immo

**SCHÖN,
MIT IHNEN ZU
BAUEN.****SCHMIDLI**

Eine Unternehmung der Landolt-Gruppe | www.landolt-bau.ch

Schmidli Bau AG, Tanneväg 26, 8197 Rafz
Tel. 043 433 43 43, Fax 043 433 43 44
mail@schmidli-bau.ch, www.schmidli-bau.ch


Gartenparadies

Laubgehölze, Gefässe, Setzlinge, Stauden, Pfähle, Zimmerpflanzen, Baumscheren, Erde, Dünger, Körbe, Floristik, Gartenzwerge, Obstbäume, Pflanzenschutzmittel, Nadelgehölze, Accessoires, Bambus, Samen, Gartenbonsai, Werkzeuge, Gartenmöbel, Saisonflor, Gartenbücher, Wasserpflanzen, Giesskannen, Beerenpflanzen, Wasserschläuche, Ziergräser, Vlies, Fachberatung, Kunstpflanzen, Schaugarten, Blumenzwiebeln **und vieles mehr...**
Wir freuen uns auf Sie!

BOTANICA RESTAURANT

Baumschule Gartencenter Online-Shop | Imstlerwäg 2, 8197 Rafz | Tel. +41 (0)44 879 11 60 | www.hauenstein-rafz.ch

Hauenstein Wo Freude wächst

D. Schmidli GmbH MalergeschäftFür sämtliche Malerarbeiten
seit über 30 Jahren für Sie da.Märktgass 26, 8197 Rafz · Tel. 044 869 29 90
Fax 044 869 29 91 · Mobil 079 679 52 07


Spühler +Co.

Radio TV • Kabelnetz Rafzerfeld

Ihre Multimedia-Profis!

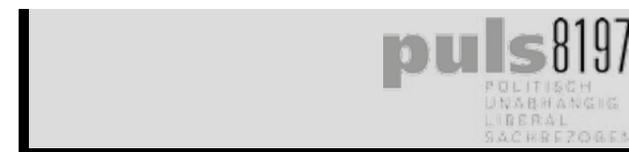
EURONICS best of electronic!

Märktgass 9 - 8197 Rafz - 044 886 86 86 - www.spuehler-tv.ch

der Vergangenheit selten vor, ist aber zum Wohl der Kinder manchmal unerlässlich.

Es gibt viele Gründe, unsere vier Macher zu wählen. In jedem Fall ist jeder einzelne hoch motiviert, Rafz in den nächsten vier Jahren mitzugestalten.

Fritz Hauenstein, Präsident

**Für anstehende Herausforderungen –
Erneuerungswahlen 2018**

Sehr geehrte Wählerinnen und Wähler, in knapp zwei Wochen sind Erneuerungswahlen. Wir sind überzeugt, Ihnen für die anstehende Amtsperiode wieder kompetente Mitglieder aus unseren Reihen vorzuschlagen. An gleicher Stelle in der Februar-Ausgabe sowie mittels zugestellten Flyern haben wir Ihnen unsere Kandidatinnen und Kandidaten bereits näher vorstellen dürfen. Gerne möchten wir Ihnen deshalb hier unser starkes Team nochmals in Kurzform zur Wahl empfehlen.

Gemeinderat

Markus Berger (bisher)

53 Jahre, verheiratet, zwei erwachsene Kinder, Ermittler

Ich will mich weiterhin im Gemeinderat einbringen für eine vernünftige, transparente und verhältnismässige Sach-, Budget- und Finanzpolitik als Ganzes – und im Speziellen selbstverständlich in meinem zugeteilten Ressort.



Roman Neukom (neu)

40 Jahre, verheiratet, zwei schulpflichtige Kinder, Kaufmann EFZ

Mit einer vernünftigen Sachpolitik muss der Finanzhaushalt wie auch die vorhandene Infrastruktur nachhaltig sichergestellt werden. Mit meiner langjährigen Erfahrung aus der öffentlichen Verwaltung möchte aktiv dazu beitragen.



Rafz soll weiter LIEBENS- und LEBENSWERT bleiben.

Ein starkes Team stellt sich Ihnen zur Wahl**Rechnungsprüfungskommission**Karl Schweizer (bisher) auch als Präsident
Rolf Lienhard (bisher)**Schulpflege**Albin Sigrist (bisher) auch als Präsident
Bettina Kleger Bächli (neu)**Sozialbehörde**Sabine Stühlinger (bisher)
Felix Spühler (neu)Weiter Informationen: www.puls8197.ch

Vielen Dank, wir zählen auf Ihre Unterstützung!

puls8197

Gemeindewahlen 2018**Gemeinderätin**

Ursi Wischniewski (neu)

Ursula Wischniewski-Lehmann
1967, Kaufrfrau, parteilos

Aufgewachsen bin ich in Glattfelden auf einem Bauernhof. Nach der Schulzeit absolvierte ich eine Ausbildung als kaufmännische Angestellte in einer Spedition. Nach einigen Jahren als Sekretärin im Raum Zürich wechselte ich meine Arbeitsstelle nach Rafz zu Otto Hauenstein Samen AG.

Ich bin verheiratet und wir haben drei erwachsene Kinder. Zusammen mit meinem Mann führen wir die Spenglerei Wischniewski in Rafz, da erledige ich die Büroarbeiten und helfe in der Werkstatt.

Seit 30 Jahren wohne ich in Rafz, hier gefällt es mir sehr gut. Seit 2007 darf ich den Frauenverein als Präsidentin führen. In meiner Freizeit mache ich viel Handarbeiten, meine weiteren Leidenschaften sind backen und lesen. Ich bezeichne mich als vielseitig, unkompliziert, zuverlässig und pflichtbewusst mit grosser Ausdauer. Gerne würde ich mich als Gemeinderätin für unser Dorf engagieren.

Ursi Wischniewski





Skiweekend

Das neue Jahr hat gerade erst begonnen und bereits ist eines der Highlights schon Geschichte: Das alljährliche Skiweekend Mitte Januar. 2018 haben wir seit langem mal wieder eine etwas längere Reise angetreten und haben um 6.00 Uhr morgens den Zug Richtung Scuol bestiegen.



Nach knapp 3½ Stunden wurden wir für die lange Zugfahrt mehr als nur entschädigt. Es erwarteten uns zwei Tage voller verschneiter und beinahe menschenleerer Pisten sowie strahlend schönes Wetter! Bei der Rückfahrt am Sonntagabend konnte man in 14 müde, aber zufriedene Gesichter blicken.

Jérôme Zaugg

Unterlandstafette

Am Sonntag, 28. Januar, machten sich sechs junge Athleten und Athletinnen aus dem TV Rafz auf den Weg nach Bülach. In Bülach fand die Unterlandstafette, an welcher wir schon zum zweiten Mal in Serie teilnahmen, statt.

Sportler jeglichen Alters messen sich in sechs Disziplinen miteinander: Schwimmen, Eisschnelllauf, Crosslauf, Radsport, Inline-Skating und Crossfahren.

Um 8.40 Uhr startete unsere erste Athletin, Céline Buchser, in der Sportanlage Hirseln in der Disziplin Schwimmen. Danach hatte Alex Seijo seinen Einsatz auf dem Eisfeld. Nach diesen beiden Disziplinen hatten wir einen Rückstand von 4 Minuten auf unser Gegnersteam. Doch bereits nach dem Cross-



lauf von Timo Tantanini lagen wir in Führung. Robin Müller konnte im Radsport die Führung weiter ausbauen. Geconnt verwaltete Luisa Seijo beim Inline-Skating den Vorsprung. Livia Hoch blieben nach der abschliessenden Disziplin, dem Crossfahren, 4 Minuten Zeitdifferenz auf das Gegnersteam. Somit stand unser Sieg und damit der zweite Titel nach dem letzten Jahr fest.

Robin Müller

Pfingstmontagstraining

In den letzten Jahren fand das öffentliche Pfingstmontagstraining des Turnvereins Rafz aufgrund diverser Wettkämpfe nicht statt. In diesem Jahr wird der Turnverein am Pfingstmontag wieder ein öffentliches Training machen. Die Geräteturner werden ihre drei Programme zum Besten geben und die Leichtathleten werden auf den Aussenanlagen ihre Fähigkeiten unter Beweis stellen. Das Training wird um 9.15 Uhr starten.

Wir würden uns freuen, wenn sich der eine oder andere Zuschauer in die Saalsporthalle verirren würde.

Turnfestsaison 2018

Nun sind es noch ein paar Monate bis zu den Wettkämpfen in dieser Saison.

Das erste Turnfest findet am Samstag, 16. Juni, in Hochdorf (Seetal) statt.

Startzeiten:	Wettkampfteil 1:	16.36 Uhr
	Wettkampfteil 2:	17.42 Uhr
	Wettkampfteil 3:	19.18 Uhr

Das zweite Turnfest findet am Samstag, 30. Juni, in Dinhard statt.

Startzeiten:	Wettkampfteil 1:	9.35 Uhr
	Wettkampfteil 2:	11.25 Uhr
	Wettkampfteil 3:	12.35 Uhr

Für den Munotcup, Einkampf- und Staffelleisterschaften sind die Startzeiten noch nicht bekannt.

Weitere Infos werden laufend auf unsere Homepage www.tvrafz.ch nachgetragen.



Schoggiwettkampf, 18. März 2018, Rafz

Bereits zum 16. Mal führten wir zum Saisonauftakt unseren Schoggi-Wettkampf durch. Diesen Wettkampf nutzen wir als «Hauptprobe» vor den ersten kantonalen Wettkämpfen. Dies ist der Zeitpunkt, wo Übungen fertig zusammengestellt sein sollten und diese erstmals im Jahr den geschulten Augen der Wertungsrichter vorgeführt werden. Für unsere Kleinsten ist es der erste Wettkampf überhaupt. Hier können sie in einem kleineren Rahmen als an einem kantonalen Wettkampf erste Erfahrungen sammeln. Die Preise sind, wie der Name schon sagt, Schokolade. Ein Startgeld erheben wir nicht, da wir die Ausgaben bis jetzt mit den Einnahmen der Festwirtschaft decken konnten. In den letzten Jahren haben wir auch immer wieder Schokoladengaben von einem Spender erhalten. In diesem Jahr erhielten wir zusätzlich von einem weiteren Spender einen schönen Geldbetrag. Den Spendern, die nicht genannt werden wollen, ein herzliches Dankeschön im Namen der Jugend des TV Rafz.



Etwa 100 Turner und Turnerinnen aus Wil, Eglisau, Glattfelden und Rafz zeigten, was sie alles über die Wintermonate gelernt oder verbessert hatten. Unsere kleine Festwirtschaft wurde vom Publikum rege genutzt. Die Freude über die schönen Schokoladen-Preise konnte man in den strahlenden Gesichtern der Teilnehmer sowie auch bei den Wertungsrichter sehen, denn jeder bekam etwas.

Nun wünschen wir unseren Turner / -innen alles Gute für die kommenden kantonalen Wettkämpfe. Hier die Termine:

- Kant. Frühlingwettkampf der Turner, 8. April in Egg
- Kant. Frühlingwettkampf der Turnerinnen, 14./15. April in Neftenbach
- Geräteturntag der Turner, 10. Mai in Bonstetten
- Regionenmeisterschaften GLZ, 2. Juni in Regensdorf
- Gerätewettkampf der Turnerinnen, 9./10. Juni in Freienstein

Dagmar Steinkamp



Zwei Turniere in zwei Tagen

Zufälle sind Sachen, die einem zufallen.

Genauso einen Zufall hatten wir nun am Wochenende vom 17. und 18. März. Denn an diesem Wochenende wollte es nun der Zufall, dass es zwei Turniere gab, welche unabhängig voneinander durchgeführt wurden, und die beiden Teams NFFL (über 16 Jahre) und U13 betraf.

So gingen die NFFL am Samstagmorgen nach Zürich, wo uns die ASZV Fluntern zu einem Turnier mit internationaler Beteiligung in der Nähe des Zoos eingeladen hatten. Diese Einladung nahmen wir mit Freude an. Der ASZV Birdsbowl fand draussen bei mageren 3 Grad und bei einer scharfen Bise auf einer Kunstrasenwiese statt. Es war bitterkalt, aber wenigstens trocken. Am Sonntagmorgen sollte es dann Schnee haben.

Am Tag danach durften unsere Jüngsten nach Rapperswil reisen, um sich dort mit gleichaltrigen zu messen. Die

Spiele der U13-Teams fanden zum Glück in der Halle statt, sonst hätte der Schneefall, welcher über die Nacht gekommen war, dem Spieltag wohl einen fetten Strich durch die Rechnung gemacht.



Nur das U16-Team hatte noch nicht die Chance, sich in seiner Alterskategorie zu messen. Aber wir haben nun eine Anfrage im Hause, welche dem Team ermöglichen wird, seine Saisonbereitschaft zu prüfen.

Wenn alles nach Plan läuft, werden wir am 12. Mai mit der Saison starten.

Und nun kommt das Datum, welches sich alle im Kalender ganz fett anstreichen müssen: Wir haben am 26. Mai unseren Heimspieltag und bringen wieder die ganze Schweiz zu uns hier nach Rafz. Von Genf bis St. Gallen und von Chur bis Basel werden alle Teams bei uns vertreten sein.

Sehr gerne würden wir auch Sie bei uns begrüßen. Kommen Sie doch vorbei, um sich spannende Spiele anzuschauen, für eine Portion unseres leckeren Nudelsalates, einen feinen Spiess von Reini Sigrist oder für ein selbstgebackenes Stück Kuchen!

Wir freuen uns, möglichst viele Rafzer bei uns im Tannewäg begrüßen zu dürfen. Es wird auf sechs Feldern gespielt und für jede Menge Aufregung gesorgt!



Damen – Podestplatz Saison 2018/19 gesichert

Anfang März trafen wir uns in der Sporthalle Andelfingen. Voller Elan starteten wir das erste Spiel gegen Jump Dübendorf. Bereits in der dritten Spielminute erzielten wir durch einen abgelenkten Weitschuss das erste Goal. Bis kurz vor der Pause konnten wir den Vorsprung auf 4:1 erhöhen. Unsere Gegnerinnen gaben aber nicht auf und konnten unsere Schwächephase ausnutzen und bis auf 7:4 aufholen. Fünf Minuten vor Spielschluss war unser Ziel nur noch den Ball zu halten und kein Tor mehr zu bekommen. Doch wir wollten es nochmals wissen und schossen in einem Konter das achte und somit letzte Goal dieser Partie.

Nach der Pause wartete mit Baden Birnenstorf der aktuelle Leader auf uns. Die Devise war klar, hinten solide verteidigen und dem Gegner nicht viel Platz zugestehen. Wir starteten gut in die erste Halbzeit und konnten den Bade-



Unsere Gasthäuser...



Restaurant Krone

Familie W. Hänseler Telefon 044 869 13 35
 Gepflegte Küche, Partyservice, Bar jeden letzten Freitag im Monat
 ab 23 Uhr geöffnet,
 Montag und Dienstag geschlossen



Restaurant Pflug Die Schnitzelbeiz

Wolfgang Wagner & Team Telefon 044 869 03 03
www.schnitzelessen.ch
 Jeden Dienstag ist Schnitzeltag zum Sonderpreis
 Musiker-Stübli bis 12 Personen, Puure-Stube bis 25 Personen
 Keller-Bar bis 35 Sitzplätze, neuer moderner Saal bis 120 Personen
 Montag Ruhetag



Restaurant Botanica

Evelyne Meier & Rolf Sallenbach Telefon 044 869 10 10
 Restaurant mit Bar und Fumoir
 Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis 80 Personen
 Montag bis Freitag 9.00–18.30 Uhr
 Samstag 8.00–17.00 Uhr
 Sonntag geschlossen (für spezielle Anlässe geöffnet)



Gasthaus zum Goldenen Kreuz

Bettina und Frank mit Team Telefon 044 582 50 00
 Gutbürgerliche Küche, Restaurant, Nebenstuben
 schönes Gartenrestaurant, 6 Zimmer
 7 Tage geöffnet



Restaurant Frohsinn

Familie F. & A. Marques Telefon 044 869 06 37
 Gutbürgerliche Schweizerküche, Portugiesische Spezialitäten,
 Saal für 20 bis 70 Personen, Gartenrestaurant, Doppelkegelbahn
 Mittwoch geschlossen



Gasthaus Sternen

Sandy Bak, Ihr neuer Gastgeber Telefon 044 869 40 00
 Hotel mit 10 Zimmern
 Restaurant mit Bar und Smoker's Lounge, Wintergarten und
 Gartenrestaurant,
 Italienische Küche mit hausgemachter Pasta und Pizza
 Restaurant am Sonntag geschlossen, Hotel immer geöffnet

J. Pan

...hier kehrt man gerne ein

nerinnen Paroli bieten. Chancen waren auf beiden Seiten zu verzeichnen. Erst in der 16. Minute gelang es den Gegnerinnen, das erste Mal einzunetzen. Unsere Antwort kam postwendend. Nach einem Freistoss konnten wir den Ball im roten Gehäuse unterbringen. Leider gelang es den Baden-Birmenstorferinnen noch vor der Pause auf 2:1 zu erhöhen.

Für die zweite Halbzeit nahmen wir uns vor, näher an den Gegnerinnen dranzubleiben und ihnen keine Abschlussmöglichkeiten zu gewähren. In den ersten fünf Minuten klappte dies auch gut. Kurz darauf schossen wir mit einem sehenswerten Handgelenkschuss das 4:2. Keine 20 Sekunden später stellten die Badenerinnen den 3-Tore-Vorsprung wieder her. Fünf Minuten vor Schluss konnten wir mit Kampfeswillen die gegnerische Defensive durchbrechen und versorgten den runden Ball im Kranz. Nur wenig später spielten wir einen schönen Querpass durch den Slot, wo eine Phantomin den Anschlusstreffer erzielen konnte. Es begann eine heisse Schlussphase, welche es uns schwer machte die Torhüterin rauszuholen und durch eine zusätzliche Feldspielerin zu ersetzen. Als es dann schliesslich doch gelang, verloren wir den Ball und die Baden-Birmenstorferinnen trafen zum 6:4 Schlussresultat.

Wir haben gut gekämpft und beide Spiele haben Spass gemacht. Wir freuen uns auf die nächste Runde und damit auf die letzte Runde der Saison 2018/19. Vielen Dank an unsere treuen Fans und an unseren unermüdlichen Coach. LET'S GO, PHANTOMS!



Senioren – Jähes Ende einer kurzen Saison

Das Startspiel gegen die altbekannten Gegner von Jump Dübendorf hielt die versprochene Spannung. Das Niveau in den ersten zehn Minuten war extrem hoch. Die Abschlussversuche wurden aber noch nicht belohnt und so blieb das torlose Unentschieden bestehen. Danach bauten wir etwas ab, nur fünf Feldspieler zu haben, machte sich bemerkbar. Die Dübendorfer setzten ihre Körper ein, worauf wir nicht gefasst waren. Prompt konnten sie ihre Tore erzielen und zur Halbzeit stand es 1:3. Nach der Pause erwischten wir den deutlich besseren Start und konnten den Spielstand wieder ausgleichen. Anschliessend schalteten auch die Gegner wieder einen Gang hoch, wir verrichteten die Deckungsarbeit nicht mehr mit der gleichen Konsequenz und so war der Drei-Tore-Vorsprung bald wiederhergestellt. Mit zwei schön verwerteten Überzahlspielen kamen wir wieder auf 4:6 heran. Nach je einem weiteren Tor von uns und dem Gegner setzten sie mit einem weiteren Überzahltor nach einem fairnesshalber nicht verwerteten Penalty den Schlusspunkt in dieser Partie. So mussten wir uns zum Schluss 5:8 geschlagen geben.

Das Resultat des zweiten Spiels verkam dann zur Nebensache. Da Jump Dübendorf ihr zweites Spiel in der Zwischen-

zeit gewonnen hatten, standen sie als Gruppensieger bereits fest und hatten so die Finalqualifikation bereits auf sicher. Dass dies die Gegner von Virtus Wohlen nicht so sahen, zeigte sich bereits in den Startminuten. Beide Teams wollten die diesjährige Seniorenmeisterschaft mit einem Sieg zu einem versöhnlichen Ende führen. Die erste Hälfte war hart umkämpft, auf den Führungstreffer folgte postwendend der Ausgleich. Auch der nächste Treffer von uns wurde sofort mit einem Tor von Wohlen beantwortet. In der Folge fanden wir besser ins Spiel und konnten uns etwas fangen. Das konnten wir aber noch nicht in Tore ummünzen und so nahmen wir einen knappen 3:2-Vorsprung mit in die Pause. Direkt nach der Pause konnten wir in Überzahl agieren und das Powerplay auch verwerten. Die zweite Halbzeit war klar in unserer Hand, wir liessen keinen Zweifel mehr aufkommen, welches die stärkere Mannschaft war. Wir liessen keinen weiteren Gegentreffer mehr zu und konnten so dem Torhüter als Abschiedsgeschenk einen Halbzeit-Shutout bescheren. Am Ende stand ein erfreuliches 9:2 für uns auf der Anzeigetafel.

Durch die Niederlage im ersten Spiel verpassten wir aber die im letzten Jahr erreichte Finalqualifikation und der Auftritt der Phantoms-Senioren blieb diese Saison auf diese zwei Spiele beschränkt. Wir freuen uns aber auf die Revanche im nächsten Jahr.

Diverse Autoren der Phantoms



84. GV der Männerriege Rafz



v. l. n. r.: Heinz Kern, Markus Ammann, Markus Friedli (Präsident), Andi Mathis

Anlässlich der von 27 Mitgliedern besuchten 84. Generalversammlung wurde entschieden, ein MR Plus Turnen einzuführen. Konkret heisst dies, dass in der Turnhalle Tannewäg unter kundiger Leitung jeden Donnerstag von 16.30 bis 18.00 Uhr ein Bewegungstraining mit weniger Intensität durchgeführt wird. Das Training soll Interessierte ansprechen, welche mit andern Kameraden ein ruhigeres Training absolvieren wollen. Das Angebot ist offen, d.h. mitmachen können alle Interessierten, also Mitglieder der MR wie auch Nichtmitglieder, letztere gegen einen kleinen Unkostenbeitrag. Interessenten kommen direkt vorbei und «lueged mal inne» oder melden sich bitte beim Präsidenten, Markus Friedli, Telefon 0789117273.

Der Vorstand bleibt auch für die neue Periode 2018–2019 unverändert.



Fussballclub Rafzerfeld

Das Kids For Champions Fussballcamp powered by Innovatherm und Garage Vaterlaus beim FC Rafzerfeld

Der FC Rafzerfeld und die Fussballschule Kids for Champions organisieren für alle Nachwuchskicker ein Fussballcamp der Extraklasse.

Von Mittwoch, 15. August 2018, bis Samstag, 18. August 2018, bieten wir euch ein professionelles Fussballtraining mit viel Spass und jeder Menge Begeisterung. Teilnehmen dürfen alle fussballbegeisterten Kinder zwischen 6 und 15 Jahren. Selbstverständlich können auch alle Kinder teilnehmen, die nicht in einem Fussballverein angemeldet sind. Das Training wird zusammengestellt und geleitet vom Ex-Fussballprofi Frank Elser und seinem Trainerstab der Kids for Champions Fussballschule.

Seit nunmehr bereits 19 Jahren leitet Frank Elser Fussballcamps im In- und Ausland und hat in diesem Zeitraum mit rund 30 000 Kindern trainiert. Er war bei vielen Vereinen



der 1. und 2. Bundesliga und konnte dabei die richtungsweisenden Trainingsübungen der Bundesligisten hautnah erleben. Auf die Teilnehmer warten in diesem Jahr wieder sieben spannende Einzelwettbewerbe und ein toller Mannschaftswettbewerb, bei denen die Finalisten ihre Auszeichnungen erhalten!

Doch die alles entscheidende Frage lautet auch in diesem Jahr: Wer in Deutschland gewinnt den ADIDAS-CHAMPIONS-CUP 2018?

Der Sieger beim Turnier beim FC Rafzerfeld ist für die Endrunde in Deutschland qualifiziert. Auch für die kleinen Torhüter-Talente wird ein professionelles Torwarttraining angeboten. Die besten Torspieler ermitteln untereinander den Torwart-Champion 2018! Im Teilnehmerbetrag von Fr. 239.95 ist eine megastarke ADIDAS-Teamsportausrüstung – bestehend aus Trikot, Hose, Stutzen, Ball, Trinkflasche, Sportbeutel und eine Erinnerungsmedaille – enthalten. Zusätzlich gibt es für die Teilnehmer an allen drei Tagen eine Vollverpflegung und ausreichend Getränke zu den Trainingseinheiten.

Informationen zur Anmeldung beim Kids for Champions Fussballcamp erhalten Sie beim FC Rafzerfeld, Herr Heinz Meister unter Telefon 079 620 8533 und im Internet unter www.kids-for-champions.de.

Wir danken im Vorfeld Innovatherm, Garage Vaterlaus, Prota Storenbau und der Firma Trevag für die Unterstützung

des Events. Es werden noch weitere Sponsoren gesucht. Die Einnahmen daraus fließen vollumfänglich in die Ausbildung der Junioren. Nehmen Sie hierzu Kontakt mit christian.mundt@fcrafzerfeld.ch auf. Telefon 078 705 1710.

Weitere wichtige Termine 2018

Saisonstart Junioren Anfang April

Samstag, 30. Juni 2018	Credit Suisse Kids Festival
Sonntag, 1. Juli 2018	Plausch- und Schülerturnier
Freitag, 6. Juli 2018	Boddysoccer
Samstag, 7. Juli 2018	FVRZ F-Turnier

Immer aktuell und informiert auf www.fcrafzerfeld.ch. Folge uns auch auf Facebook und Instagram.



51. Generalversammlung, Samstag, 10. Februar 2018

Der geschäftliche Teil wird zügig behandelt, es sind weder Anträge eingegangen, noch stehen Wahlen an. Das Protokoll der letzten GV wird mit Applaus verdankt, auch die Jahresrechnung 2017 wird dankend abgenommen. Der Jahresbericht wird durch eine farbenfrohe Bilderpräsentation untermalt.

Anschliessend gibt uns die Naturheilpraktikerin Flavia Leimbacher aus Wil einen interessanten Einblick in die Homöopathie.

Wir stärken uns mit einer feinen Gulaschsuppe, und mit Kaffee und Kuchen lassen wir diesen Nachmittag langsam ausklingen.

Unsere nächsten Aktivitäten

Mi, 18. April: Kulinarische Landsknechtführung in Zürich.
Fr, 25. Mai: Ausflug mit dem Car nach Oberstdorf.

Intensive Bewegung gibt es in unseren Gymnastikstunden:

Jeden Mittwoch in der Turnhalle Götzen, Rafz und zwar:	
19.00–20.00 Uhr	unsere bewährte Vitaswiss-Gymnastik
20.00–21.00 Uhr	die sportlichere Variante mit etwas mehr Tempo, etwas mehr Schrittkombinationen und modischeren Elementen.

Während der Schulferien fallen die Turnstunden jeweils aus. Schnuppern jederzeit erwünscht. Wir sind eine fröhliche gemischte Turnerschar und heissen jedes Neumitglied herzlich willkommen. Überzeugen Sie sich selbst!

Wären Sie auch gerne mit dabei? Sylvia Sigrüst, sylvia.sigrüst@gmx.ch, oder Tina Pfenninger, tina@pfenninger.com, erteilen Ihnen gerne weitere Auskunft über eine Mitgliedschaft.



Schützengesellschaft

136. Generalversammlung

Neues Ehren- und Vorstandsmitglied

Am 9. März fand im Restaurant Frohsinn die Generalversammlung statt. Der Präsident Toni Rechsteiner führte nach dem Nachtessen zügig durch die Traktanden. Einige wichtige Punkte seien hier erwähnt:

Jahresprogramm

Der Vorschlag des Vorstandes wurde angenommen. Das ganze Programm ist auf unserer Homepage www.sg-rafz.ch ersichtlich.

Jahresmeisterschaft

Es zählen elf Schiessanlässe dazu, wobei die besten sieben Resultate gezählt werden.

Obligatorische Übungen 2018

Die Übungen finden an folgenden Daten statt. Bitte Dienst- und Schiessbüchlein mitbringen:

1. Obli-Übung Samstag, 28. April, 16.00–18.00 Uhr
2. Obli-Übung Freitag, 29. Juni, 18.00–20.00 Uhr
3. Obli-Übung Freitag, 31. August, 18.00–20.00 Uhr

Feldschiessen 2018

Das Feldschiessen findet in diesem Jahr in Wasterkingen statt. Alle, die gerne am grössten Schützenfest teilnehmen möchten, sind herzlich eingeladen. Es findet am Freitag, 1. Juni, und Samstag, 9. Juni, statt.

Aus- und Eintritt Vorstand

Markus Heydecker gab nach zwölfjähriger Vorstandstätigkeit als Aktuar seinen Rücktritt. Der Präsident bedankte sich bei Markus Heydecker mit einem Geschenk für die immer sehr gute Arbeit.

Neu in den Vorstand wurde Daniel Heydecker gewählt. Er übernimmt das Amt des Kassiers von Damian Schelbert, der neu als Aktuar im geänderten Vorstand tätig ist.

Ehrungen

Die Generalversammlung verlieh anschliessend Markus Heydecker die Ehrenmitgliedschaft, herzliche Gratulation Markus.

Drei Rafzer Schützen durften ihre Feldmeisterschaftsmedaillen entgegennehmen. Rolf Lienhard die erste, Urs Meier die 2. und 3. sowie Roland Schnyder die 4.

Toni Rechsteiner als Seriensieger

Unser Präsident Toni Rechsteiner konnte seine Siegesserie fortsetzen. Zum 5. Mal in Serie gewann er die Jahresmeisterschaft 300 m, Kat A der Veteranen des Bezirks Büllach.

Herzliche Gratulation und weiterhin gut Schuss!

12. Dorf-, Vereins- und Firmenschiessen und Preisjassen

Auch im 2018 möchte die Schützengesellschaft die Dorfbewölkerung aufrufen, an den beiden bereits zur Tradition gehörenden Anlässen, teilzunehmen:

12. Preisjassen der SG Rafz im Festzelt, beim Schützenhaus

Freitag, 25. Mai 2018

Standblattausgabe und Nachtessen ab 18.00 Uhr, Jassbeginn 19.30 Uhr
Anmeldeformulare für Jassen und Schiessen sind auf unserer Homepage www.sg-rafz.ch zu finden.

Anmeldungen bis 18. Mai 2018 an: Toni Rechsteiner, Landstrasse 66, 8197 Rafz, oder: t.rechsteiner@bluewin.ch

12. Rafzer Dorf-, Vereins- und Firmenschiessen

Samstag, 26. Mai 2018

10.00–15.00 Uhr
Absenden: ca. 16.00 Uhr
Drei Personen bilden eine Gruppe. Es wird mit den von der SG Rafz bereitgestellten Stgw 90 geschossen.

Alle Schiessenden werden durch erfahrene Schützenmeister betreut.

Anmeldeformulare sind auf unserer Homepage www.sg-rafz.ch zu finden.

Anmeldungen bis 18. Mai 2018 an: Rolf Schweizer, im alte Wingert 2b, 8197 Rafz, oder: rj.schweizer@bluewin.ch
Auf Ihren Besuch freut sich die SG Rafz.

Wichtige Termine

Training	ab 5. April, 17.30–20.00 Uhr
1. Obli-Übung	Samstag, 28. April, 16.00–18.00 Uhr
Preisjassen	Freitag, 25. Mai, 18.00 Uhr
Dorfschiessen	Samstag, 26. Mai, 10.00–15.00 Uhr
Feldschiessen Wasterkingen	Freitag, 1. Juni, 18.30–20.30 Uhr
	Samstag, 9. Juni, 13.30–16.30 Uhr

Damian Schelbert



Musikgesellschaft

Kommende Anlässe der Musikgesellschaft Rafz

Muttertagskonzert beim Altersheim Peteracker

Zum Muttertag am 13. Mai zieht die Musikgesellschaft wieder mit Marschmusik durchs Dorf und eröffnet so den Muttertag. Anschliessend wird um 10.30 Uhr beim Altersheim Peteracker ein Konzert stattfinden. Erstmals werden dabei auch die Jungmusiker einige Stücke spielen.

Aktuar, T. Bühler



VOLKSKAFFEE

schonend geröstet
handgefertigt
genussvoll

0800 777 110
info@volkskaffee.ch
landstr. 36 | 8197 rafz

baur-weine.ch



Qualitätsweine direkt vom Winzer

Peter und Reni Baur, Hegi 26, 8197 Rafz
Tel.Nr. 044 869 21 73

Gemeinschaftspraxis
Landstrasse 36, 8197 Rafz



Homöopathie
Verena Milenkovic-Schmidt
www.heilungsweg.ch
076 411 18 30



Shiatsu
Margot Lützerath-Rivas
www.shiatsu-rafzerfeld.ch
079 440 76 06

Krankenkassen anerkannt



EKOPLAN Hänseler GmbH
Elektrokontrollen & Planung

Mittlere Ifang 7
8197 Rafz
+41 44 869 01 83
info@ekoplan.ch
www.ekoplan.ch

- » Elektrokontrollen
- » Elektroplanung bei Neu- und Umbauten
- » Zustandsanalyse und Lösungsvorschläge
- » Beleuchtungskonzepte für Erneuerungen und Sanierung

urs frey steinhauerei

eidg.dipl. bildhauer und steinmetzmeister
grabmale/brunnen/skulpturen
restaurationen/renovationen in naturstein

hauffäld 1, 8197 rafz
telefon/fax 044 869 23 64
mobile 076 396 88 69

www.steinhauerei-frey.ch
urs@steinhauerei-frey.ch



**Damen & Herren
Salon GRAF**

Gajebürg 28 | 8197 Rafz
www.coiffeurGRAF.ch | Tel: 044 869 08 75

**Ihr Fachmann für
Heizung und Sanitäre Installationen**



Neubauten
Renovationen
Reparaturen
Alternativheizungen

HEIZUNG · SANITÄR

Inhaber Gebrüder Rupp
Bergstrasse 20
8197 Rafz

Tel. 044 886 80 08
Fax 044 886 80 09



**Besser lernen...
... mit Lerntherapie Rafz**

Monika Gysel | Rietgass 13a | 8197 Rafz | 044 520 52 73
www.lerntherapie-rafz.ch



**Männerchor
Frohsinn**

Am Samstag, 10. Februar, führte der Männerchor die Altpapiersammlung durch. Wir danken allen, die ihr Altpapier fachgerecht gebündelt an den Strassenrand gestellt haben.

Zusammen mit dem Ensemble Brass Band Eglisau luden wir am Sonntag, 18. Februar, zu einem Konzert ein. Die Zuhörer im gut gefüllten EFRA-Saal konnten sich an einem abwechslungsreichen Vortrag mit verschiedenen Musikstücken und Liedern erfreuen. Beim offerierten Apéro konnten sich die Konzertbesucher noch rege austauschen.

Ruedi Baur, Aktuar



**Lotto im Gemeindehaussaal,
Donnerstag, 19. Januar 2018**



Die Erfolgsserie in dieser berühmten Ecke geht auch 2018 unvermindert weiter! Hier wurden wieder kräftig Lottopreise abgeräumt. 24 Frauen, darunter auch ein paar neue Gesichter, und vier Vorstandsmitglieder verbrachten einen kurzweiligen Nachmittag im Gemeindehaussaal. Nach Lotto und Kaffee und Kuchen gab uns Friedy Bächli aus ihrem Appenzeller Witzbüechli noch ein paar Kostproben (herzlichen Dank). Für alle, die diesmal leer ausgegangen sind, bietet sich die nächste Chance am Donnerstag, 15. November 2018. Bis dann und hoffentlich mit mehr Glück.

**94. Generalversammlung Frauenverein Rafz –
Mittwoch, 31. Januar 2018**

Bei welchem Verein kommen so viele Mitglieder an die Generalversammlung? 104 waren es in diesem Jahr plus die sieben Vorstandsmitglieder. Das gibt es nur beim Frauenverein Rafz! Woran liegt das? Wohl sicher unter anderem an der Tombola. Es ist immer ein tolles Bild, beim Betreten des Saa-

les die schön aufgebauten Preise zu sehen. An dieser Stelle danken wir allen Firmenspendern, Sponsoren und Vereinsmitgliedern ganz herzlich für ihre grosszügige Unterstützung.

Der geschäftliche Teil ging dieses Jahr zügig vorbei. Alle Vorstandsmitglieder bleiben in ihrem Amt. Beatrice Spühler präsentierte ihre erste Jahresrechnung. Diese wurde von den neuen Revisorinnen Sylvia Schelbert und Annemarie Hänsele geprüft und mit dem Revisorenbericht bestätigt.

Nach dem Jahresbericht der Präsidentin und dem Ausblick ins neue Jahr schloss der geschäftliche Teil mit dem Rafzerlied. Nach dem Genuss des Schinkenbrötchens lauschten wir den Klängen des Quartetts «MuPiCante». Sie entführten uns mit ihren Lieblingsliedern musikalisch durch die ganze Welt.

Zum Schluss sind wir wieder bei der Tombola. Im Eiltempo waren alle Lose verkauft (Fr. 0.50 pro Lösli, das gibt's wohl auch nur bei uns) und nach Kaffee und Kuchen begann der heiss ersehnte «Run» auf die Preise. Es gab nur wenige Frauen, die leer ausgingen. So endete ein unterhaltsamer, lustiger Abend unter Frauen.

Unsere nächsten Veranstaltungen

Dienstag, 3. April	Frauezmorge / -Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Casa
Dienstag, 8. Mai	Frauezmorge / -Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Casa
Montag, 5. Juni	Frauezmorge / -Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Casa

Hottinger Trudi



claro-Laden Rafz

Wenn aus Abfall Dekoratives entsteht

Die Zürcher Stiftung für Gefangenen- und Entlassenenfürsorge bietet ihren Klientinnen und Klienten begleitetes Arbeiten, Wohnen und verschiedene Beratungen an. In mehreren Abteilungen werden Menschen beschäftigt, die vom Sozialdienst im Rahmen einer Massnahme zugewiesen werden.

In der Recyclingwerkstatt werden zum Beispiel ausge-diente Elektronikgeräte in Wertstoffe zerlegt, von Schadstoffen getrennt und zur weiteren Verarbeitung oder zur umweltgerechten Entsorgung weitergeleitet.

Statt im Abfall zu landen, werden aus Recyclingmaterialien aber auch trendige Produkte hergestellt.



Im claro-Schaufenster sind ein paar dieser Produkte ausgestellt: Alte Glühbirnen wurden zu dekorativen Vasen umgestaltet, aus ausgedienten Landkarten sind witzige Weinhüllen entstanden.

Überzeugen Sie sich selbst, wie aus Abfall Neues, Witziges und Dekoratives entstehen kann.

Faire Arbeitsbedingungen, fair zur Umwelt und Unterstützung von sozial Benachteiligten – auch dafür steht claro!

Wir freuen uns, wenn Sie sich diese Neuheiten anschauen – und vielleicht auch gleich kaufen möchten.

*Für den claro-Laden
Maja Hophan und Regina Schweizer*

PRO SENECTUTE Kanton Zürich

Pro Senectute Kanton Zürich und der Kinderhort Rägeboge Rafz suchen per sofort interessierte Seniorinnen und Senioren für die Mithilfe im Kinderhort

Für Einsätze am Montag, Dienstag und Donnerstag von 12.00 bis 14.00 Uhr suchen wir dringend Unterstützung. Hilfe an anderen Tagen und zu anderen Zeiten ist aber auch willkommen.

Die Begegnung der Generationen steht im Mittelpunkt. Lebenserfahrung und die Zeit, welche Sie als Freiwillige den Kindern geben, machen gegenseitig Freude und sind als Unterstützung im Kinderhort für alle Beteiligten eine Bereicherung. Es werden keine pädagogischen Fachkenntnisse vorausgesetzt. Sie haben Humor, Geduld und Freude am Kontakt mit Kindern und handeln im Hortalltag konsequent.

Nähere Informationen zu dieser erfüllenden und abwechslungsreichen Aufgabe sowie die Rahmenbedingungen erhalten Sie bei: Pro Senectute Kanton Zürich, Dienstleistungszentrum Unterland und Furttal, Frau Elsa Zaugg, Lindenhofstrasse 1, 8180 Bülach, Telefon 058 451 53 00, E-Mail: elsa.zaugg@pszh.ch.

S+ Samariterverein

Emotionaler Abschied



Nach 16 Jahren mussten wir unseren Samariterlehrer Sepp Frei verabschieden. Mit seinem Erfahrungsschatz hat er uns durch manche Übung geleitet und unser Wissen erweitert. Seine Anekdoten haben Kultstatus erreicht und seine Sprüche bleiben unvergesslich. Jetzt bleibt ihm mehr Freizeit und uns die Aufgabe, die entstandene Lücke zu füllen.



Gewerbeverein

Was ist der Gewerbeverein Rafzfeld und was bezweckt er?

Er wurde 1943, also mitten im 2. Weltkrieg, von einem Maler und einem Gärtnermeister gegründet mit dem Ziel, den Anliegen der vielfältigsten Gewerbetreibenden Gehör zu verschaffen, Gemeinsamkeiten wie z. B. die Ausbildung von Lernenden zu fördern, Arbeitsplätze im Dorf zu halten oder gar neue zu schaffen. Auch soll die Geselligkeit gepflegt und Horizonte erweitert werden.

- Für die Weihnachtsbeleuchtung an der Märktgass sind wir hauptverantwortlich. Auch die Organisation des Weihnachtsmarkts liegt in unseren Händen.
- Über das ganze Jahr engagieren sich viele unserer Mitglieder im sozialen, gesellschaftlichen Bereich und unterstützen ein aktives Dorf- und Vereinsleben durch Natural- oder auch Geldspenden.
- Ein vielfältiges Lehrstellenangebot wird unterstützt durch eine Tischmesse und den Lehrlingsparcours, dies in guter Zusammenarbeit mit der Schule Rafz.
- Alle zwei Jahre, d. h. im Juni 2019 wieder, entführen wir reiselustige Seniorinnen und Senioren während eines Tages an interessante Orte.
- Der bedeutendste Anlass aber ist unsere Herbstmesse, welche in der Regel alle drei Jahre stattfindet, die nächste am Wochenende vom 21. und 22. September 2019. Die letzte von 2016 fand bei schönstem Rafzer Festwetter statt und ist noch allen in bester Erinnerung. Hier wird nicht nur unser attraktives Dorf gezeigt, sondern vielfältigste, innovative Leistungen des Gewerbes, welches bestmöglichst Ökologie und Ökonomie unter einen Hut zu bringen versucht. Die Herausforderungen sind nicht immer einfach, aber meist zu meistern.

Unterstützen wir uns alle gegenseitig, so geht es uns allen besser und nicht nur ein paar wenigen, denn Amazon und Zalando leisten bis heute keinen Beitrag an unser kulturelles und soziales Leben. Wie kann einer, der Geiz geil findet, zu seinen Mitmenschen und seiner Umwelt grosszügig sein?

*Fritz Hauenstein
Präsident Gewerbeverein Rafzfeld*

Sepp hinterlässt einen gesunden, motivierten Verein mit einem jungen Durchschnittsalter, was unseren Samariterverein zu etwas Besonderem macht.

Unsere zwei Samariterlehrerinnen Brigitte Neukom und Sybille Sigrist werden weiterhin spannende Übungen für die Vereinsmitglieder zusammenstellen. Dieses Jahr freuen wir uns auf Themen wie: «Ruhe bewahren!», «Uf em Purehof», «Ab in Wald» oder «Wo tuets weh?».

Zwischendurch dürfen wir auch Samariterinnen aus Eglisau bei uns willkommen heissen, da wir nun vermehrt zusammenarbeiten. Wenn alle anwesend sind, wird es in unserem Vereinslokal, welches wir mit der Rafzer Jugend (Jugi) teilen, ziemlich eng. Es ist auch schon vorgekommen, dass wir zu wenig Stühle hatten und auf die Sofas ausweichen mussten...

Regen Anklang fanden letztes Jahr die von uns angebotenen Firmen- und Zielgruppenkurse. Das wären zum Beispiel «Nothilfe bei Kleinkindern» oder «Auffrischung von Erste-Hilfe-Kenntnisse der Mitarbeiter». Bei Interesse dürfen Sie gerne über die Seite www.abc-samariter.ch/rafz.html Kontakt mit uns aufnehmen oder uns im Dorf darauf ansprechen. Dies gilt natürlich auch, wenn Sie gerne einmal bei einer Übung dabei sein und in unseren Verein reinschnuppern möchten. Die Übungen finden immer am ersten Dienstag im Monat statt. Das Jahresprogramm finden Sie auch auf der oben erwähnten Internetseite.

Wir lassen Sepp mit einem weinenden Auge ziehen und sind ihm unendlich dankbar für alles, was er für den Verein und das Samariterwesen geleistet hat. Sepp, wir werden dich vermissen!

Sabine Ganz

Spielgruppe Wunderchischtä

Mit dem neuen Schuljahr beginnt nach den Sommerferien auch das neue Spielgruppenjahr 2018/2019.

Bis am 16. April 2018 nehmen wir gerne neue Anmeldungen für Kinder entgegen, die ihren 2. Geburtstag bis zum 31. Juli 2018 erreichen werden.

Wir freuen uns auf ein neues, spannendes Jahr mit viel Zeit und Raum zum Werken, Spielen, Singen und vielem mehr!

Anmeldungen an: Jeannette Defuns Telefon: 044 869 44 44
Monika Gisler Telefon: 044 869 31 83
Cristina Merk Telefon: 044 869 03 39
Anmeldefrist: 16. April 2018

Weitere, schriftliche Informationen werden nach Ablauf der vorerwähnten Frist zugestellt.

*Mit lieben Grüssen das Spielgruppenteam:
Monika Gisler, Cristina Merk & Jeannette Defuns*

Diverses aus dem Dorf

Kunstschaffende für 1150-Jahr-Feier gesucht

Im 2020 wird Rafz 1150 Jahre alt. Zu diesem speziellen Anlass bietet die Gemeinde Rafz auf das ganze Jahr verteilt immer wieder Feierlichkeiten an. Auch den Kunstschaffenden aus dem Dorf wird für ein Künstlerevent ein ganzes Wochenende zur Verfügung gestellt.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann melde dich bitte bis spätestens 31. Mai 2018 unter claudia.boss@bluewin.ch an.

Babysitterliste

Im Rahmen der freiwilligen Schülerkurse habe ich in Rafz einen Babysitterkurs des Roten Kreuzes durchgeführt. In diesem Kurs werden die Grundlagen des Babysittens vermittelt: Die Teilnehmenden lernen, einen Schoppen zu geben und ein Kind zu wickeln. Nach dem Kurs kennen sie auch geeignete Spiele und mögliche Gefahren und können bei Problemen richtig reagieren.

Die Jugendlichen sind sehr motiviert und würden sich freuen, das Gelernte beim Babysitten für Rafzer Eltern einzusetzen. Auf der Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 7, liegt eine Liste mit den interessierten Jugendlichen auf.

Barbara Obi Bürge

Chäferträff im Frühling



Die Rafzer Chräbelgruppe für 0- bis 5-Jährige plus Begleitpersonen trifft sich auch im Frühling zum Spielen und Plaudern im Zentrum Casa. Miteinander spielen, basteln, sich austauschen und ein gemeinsames Zvieri einnehmen sind jeweils angesagt. Wir freuen uns auf viele Kinder und Begleitpersonen.

Bis bald, Ihr Chäferträff-Team!

Daten: 10. April 2018
8. Mai 2018
22. Mai 2018
Ort: Casa, Dorfstrasse 9, Rafz, oberhalb Gemeindebibliothek
Zeit: 15.00–17.00 Uhr
Mitbringen: Finken oder ABS-Socken für drinnen
Kontaktperson: Katrin Stoll, Telefon 043 422 55 57

Ramona Sigrist

Mütter-/Väterberatung von Rafz, Wil, Hüntwangen, Wasterkingen

Beratungen: 1. und 3. Montag des Monats
13.30–14.00 Uhr mit Anmeldung
14.00–16.00 Uhr ohne Anmeldung
Nächste Daten: 16. April
7. Mai

4./18. Juni
 Ort: Katholisches Kirchgemeindehaus Rafz
 Badener-Landstrasse 12, Rafz
 Hausbesuche: nach Absprache möglich

Bitte bringen Sie das Gesundheitsheft und eine Unterlage für das Wickelkissen mit.

Sie erreichen uns täglich von Montag bis Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr unter Telefon 043 259 95 55.

Denise Solenthaler, Mütter- und Väterberaterin

Schwimmschule Brigitte Schori: qualitätspflichtig Kursangebot ab 7. Mai 2018 im Lehrschwimmbad Rafz

Neue Kinderschwimmkurse ab 7. Mai 2018:

Montag

9 Lekt.	Krebs/Seepferd	16.00–16.30	Fr. 175.–
9 Lekt.	Frosch/Pinguin	16.00–16.40–17.20	Fr. 190.–
9 Lekt.	Tintenfisch/Krokodil	16.40–17.20	Fr. 190.–
9 Lekt.	Eisbär/Wal	16.40–17.20	Fr. 190.–

Dienstag

10 Lekt.	Krebs/Seepferd	16.00–16.30	Fr. 195.–
10 Lekt.	Frosch/Pinguin	16.00–16.40	Fr. 210.–
10 Lekt.	Tintenfisch/Krokodil/Eisbär	16.35–17.15	Fr. 210.–
10 Lekt.	Fortg. ab Eisbär	16.40–17.20	Fr. 210.–
10 Lekt.	Fit & Fun Jugendliche	17.20–18.00	Fr. 210.–

Samstag

9 Lekt.	Elki	9.15–09.45	Fr. 200.–
9 Lekt.	Krebs/Seepferd	9.15–09.45	Fr. 175.–
9 Lekt.	Frosch/Pinguin	9.10–09.50	Fr. 190.–
9 Lekt.	Elki	9.50–10.20	Fr. 200.–
9 Lekt.	Seepferd/Frosch	9.50–10.30	Fr. 190.–
9 Lekt.	Kroko/Eisbär	9.50–10.30	Fr. 190.–
9 Lekt.	Fortg. Ab Wal	10.20–11.00	Fr. 190.–

Die Zeiten sind Richtzeiten und richten sich nach der Zahl der Anmeldungen.

Profitieren: Familienrabatt Fr. 20.– für das 2. Kind

Neues Kursangebot für Erwachsene: Aquafit und Kraulkurse ab 7. Mai 2018

Montag

Kurs 1	12.00–12.50 Uhr	Aquafit
Kurs 2	17.25–18.15 Uhr	Aquajog/fit
Kurs 3	18.20–19.10 Uhr	Aquafit
Kurs 4	19.15–20.05 Uhr	Aqua Dance
Kurs 5	20.10–21.00 Uhr	Aquapower/fit

Dienstag

Kurs 11	11.50–12.30 Uhr	Kraul Anfänger und Auffrischer
Kurs 6	12.30–13.20 Uhr	Aquafit
Kurs 12	17.15–18.00 Uhr	Kraulkurs Anfänger/Fortg 1/2

Mittwoch

Kurs 7	11.50–12.40 Uhr	Aquapowerfit
--------	-----------------	--------------

Donnerstag

Kurs 9	20.10–21.00 Uhr	Aquafit Ilona
Kurs 13	20.00–20.45 Uhr	Kraulkurs Theres Anf/Fortg1/2

Samstag

Kurs 14	7.30–8.15 Uhr	Technik und Ausdauer alle Lagen Fortg.
Kurs 10	8.20–9.10 Uhr	Aquafit

Aquafit for 2: Relaxt der Geburt entgegen: Geeignet Mo 17.25 Uhr und Do 20.10 Uhr, weitere Kurszeiten nach Absprache.

Beachten sie unser Sommerangebot für Erwachsene im Freibad! Infos auf unserer Homepage: www.aquafit-schwimm-schule.ch.

Kontakt: Brigitt Schori, Telefon 052 620 43 67, E-Mail: kontakt@aquafit-schwimm-schule.ch

Musikschule Zürcher Unterland

Wir musizieren in Rafz

Unter dem Motto
Trommeln, Tasten und Ventile
 mit SchülerInnen und LehrerInnen der Musikschule Zürcher Unterland

Instrumente: Schlagzeug, Klavier und Waldhorn
 Mittwoch, 4. April 2018, 18.30 Uhr, Katholische Kirche Rafz
 Herzlich willkommen!

Weitere Informationen zur Musikschule Zürcher Unterland finden Sie auf www.mszu.ch.

Familienbörse Rafz

Start in die Sommersaison

Seit Ende März finden Sie aktuelle Sommermode für Kinder, Jugendliche und Damen in der Familienbörse. Kurze Hosen, Shirts, Röcke, Schwimmbekleidung, Joggingsschuhe, Sandalen, Töggelische, Schals, Handtaschen und vieles mehr liegen in den Regalen bereit.

Neben Kleidern finden Sie auch Rückentragen, Kinderessstühle, Velo- und Autositze sowie zahlreiche weitere Dinge für das Leben mit Kindern.



Familienbörse Rafz – bereit für die Sommersaison

Spiel- und Sportartikel

Für alle Fussballbegeisterten hat es eine grosse Auswahl an Töggelischen. Ab April werden, so lange Platz vorhanden, Spiel- und Sportartikel für die Sommermonate gesucht: Lauf-

räder, Kickboards, Inlineskates, Bobby Cars und mehr. Bitte prüfen Sie vorher den Zustand. Sind Bremsen und Pneu noch in Ordnung? Auch Spiele für drinnen und draussen sind gefragt: Badmintonsets, Unihockey-Schläger, Legos und Playmobil finden bei grossen und kleinen Besuchern immer Anklang.

Secondhand für die ganze Familie – einfach - preiswert – freundlich und in Ihrer Nähe

Ob noch schnell eine Badehose für die Ferien oder einen Velohelm für die nächste Tour. Es lohnt sich bestimmt und die Preise sind erst noch sehr attraktiv.

Kindergartentäschli und Necessaire

Für den Spielgruppen- oder Kindergartenstart haben wir schöne und herzige Kindergartentäschli aus Blachenmaterial zur Auswahl. Neu und nach Ihren Wünschen genäht. Weiter hat es neue und originelle Necessaires und Täschli für jede Frau und jede Handtasche.

Öffnungszeiten:

Dienstag	9.00–11.00 Uhr
Donnerstag	9.00–11.00 Uhr
	14.00–17.00 Uhr

1. Samstag im Monat 9.00–11.00 Uhr (7. April, 2. Juni)
 Infolge Frühjahrsferien entfällt der offene Samstag im Mai.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Familienbörse Rafz, Brüelgass 8, Telefon 044 777 72 42,
www.familienboerse-rafz.ch

Rafzer-Landfrauennachmittag

Am Montag, 7. Mai 2018, findet im Zentrum Casa von 14.00 bis 16.30 Uhr der Landfrauennachmittag (Stubete) statt. Neben dem Zusammenkommen und dem Genuss von Kaffee und Kuchen dürfen wir mehr über Bienen und das Produkt Honig von und mit Manuela Sturzenegger-Albrecht erfahren. Wir freuen uns auf viele altbekannte und neue Gesichter. Selbstverständlich sind auch Neumitglieder und Frauen, die einfach einmal reinschauen möchten, willkommen.

Auskunft Landfrauennachmittag: Fränzi Baur, 079 446 02 59

Landfrauen-Vetereinerinnen Rafz:

Fränzi Baur, Claudia Bosshard, Carmen Hoch



massan Fitraum

Neu: FLEXIBEL

Mittwoch, 18.00 Uhr, ab 21. März 2018

Besteht aus 30 Min. Kondition/Koordination und 25 Min. Muskelaufbau. In den ersten 30 Minuten wird die Fettverbrennung angeregt und die Kondition verbessert. Dies machen wir, wie der Name schon sagt, ganz flexibel, z. B. mit Spinning, Kickpower, einfache Step-Choreografien, Trampolin oder einfache Aerobic/Dance-Übungen.

Natürlich nicht alles auf einmal, sondern jede Woche ein anderes Programm. In den restlichen 25 Minuten stärken wir die Muskulatur der Arme, Beine, des Bauchs, Rückens und Gesässes. Die Übungen machen wir mit Hilfsmitteln wie z. B. Langhantelstangen, Bändern, Flexibars, Gewichten, aber auch ohne Hilfsmittel können wir unsere Muskulatur sehr gut aufbauen und stärken.

Neu: SWISS JUMP

Donnerstag, 9.00 Uhr, ab 22. März 2018

swissjump® bietet Minitrampoltraining für Jung bis Alt, ob als ganzheitliches Körpertraining, im Sport, Fitnessbereich oder als therapeutische Form. Das Training auf dem bellicon® bringt unzählige positive Auswirkungen auf den menschlichen Organismus mit sich und macht unvergesslich viel Spass. Die Füsse geben dem Körper das grundlegende Fundament. Um dem ganzheitlichen Training gerecht zu werden, wird in allen swissjump® Kursen ohne Schuhwerk trainiert. Barfuss (mit Antirutschsocken) trainieren stimuliert dagegen die sensible Fussmuskulatur. Gut ausgebildete Fuss- und Beinmuskeln stützen das Fussgewölbe optimal und dienen vor allem im Alter der Verletzungsvorbeugung im Alltag. Swiss Jump bringt dich ganzkörperlich in Schwung und zaubert dir ein Lächeln ins Gesicht.

Neu: Pilates Anfänger Kurs

Donnerstag, 20.00 Uhr, 8 x ab 12. April 2018

Schwangerschaftsrückbildung nach Pilates

Dienstag, 19.30 Uhr, 8 x ab 8. Mai 2018

Weitere Informationen finden Sie auf www.massan.ch.

Massage-Praxis

Der Muskel, unser Arbeitsfeld

Unsere Masseur/-innen vielseitig

Die Medizinische Massage ist aus der täglichen Praxis nicht mehr weg zu denken. Im Zeitalter zunehmender Haltungsschäden und degenerativer Erkrankungen ist sie eine tragende Säule der physikalischen Therapie geworden. Wir stehen am Beginn einer neuen Ära der medizinischen Massage, auch in Anbetracht einer immer kritischeren Einstellung den Medikamenten gegenüber. Schmerzen im Bewegungsapparat sind vielfach muskulär bedingt und spiegeln sich oftmals in der Muskulatur wieder. Auch verursachen bereits chronische, klassische Verspannungsmuster wie etwa Schulter- und Nackenverspannungen oder akut auftretende Verhärtungen im Kreuz unangenehme Kopf- und Rückenschmerzen. Hier ist eine fachkundige Beratung und Diagnose entscheidend, um den Beschwerden mit den richtigen Massnahmen entgegenzuwirken. Schon nach wenigen Behandlungen gewinnen Sie dank tiefgreifender Entspannung und der gezielten Aktivierung Ihrer Selbstheilungskräfte, Ihre Vitalität und Ihr Wohl-

„g“
CHRISTIAN GAUTSCHI
Klavier • Orgel • Cembalo

Klavierunterricht in Rafz
für Kinder und Erwachsene
zeitgemäss • modern • individuell

Landstrasse 29, 8197 Rafz
Tel. 079 638 54 91 / E-Mail: christiangautschi@gmail.com
www.christiangautschi.ch

 **Sabrina Lange** Naturheilkunde

(div. Methoden Krankenkassen anerkannt)

Bleikiwäg 8D
8197 Rafz

Atemtherapie – Ernährung – man. Therapie – Phytotherapie - Stressbewältigung

Termine nach Vereinbarung
Mobile: 079 102 76 71 info@natuerlich-lange.ch
www.natuerlich-lange.ch



**Sigrist Rafz –
Seit Generationen
dem Holz
verpflichtet.**

Willkommen in unserer Fach-
und Parkettausstellung

SIGRIST RAFZ
Sigrist Rafz Holz+Bau AG
Bahnhofstrasse 11, 8197 Rafz
Tel. 044 879 10 79
www.sigrist-rafz.ch

hof
schlucebärg
ländlich erleben



Weinbau
Partyraum

Familie Schweizer
Schlucebärg 1
8197 Rafz
Telefon: 044 869 20 40
Email: mail@schluce.ch
Web: www.schluce.ch

MATZINGER
Landmaschinen





vor Eiche 7, 8197 Rafz - www.matzinger-rafz.ch - +41 44 869 32 08

FAHRSCHULE 

Markus Ammann

044 869 30 40
079 666 5 333

Badener-Landstr. 17
CH - 8197 Rafz

Auto
Motorrad
Verkehrskunde
Theorie



fs.ammann@sunrise.ch
www.fahrschule-ammann.ch

Zeitgemässe
Haustechnik
der Umwelt
zuliebe.



Haustechnik für die
Zukunft:
www.neukom.com
Rafz, Bülach, Kloten
Tel. 044 879 14 14

NEUKOM
Heizung, Lüftung, Sanitär.

Parlons français! 

Französisch Kurse und Nachhilfestunden:
Einzel- und Gruppenunterricht, Prüfungsvorbereitung

Die Unterrichtlerin: Diplom DAEFLE,
Sprachkursleitende mit SVEB-Zertifikat 1, Französisch
als Muttersprache, Umfangreiche Erfahrung

Claudine Berberat Jeanneret
Bleikiwäg 11, 8197 Rafz
Tel: 044 840 50 37 Mobile: 079 721 13 25
E-mail: berjea@bluewin.ch

befinden zurück. Aus der Sicht des allgemeinen Arztes, des Rheumatologen und des Orthopäden kann der Wert der medizinischen Massage nicht hoch genug eingeschätzt werden. Massage als präventive Vorsorge wird vermehrt auch in der Rehabilitation eingesetzt und verschafft bei einer Vielzahl von Erkrankungen Linderung. Damit kann oftmals auch die Einnahme von Medikamenten reduziert werden.

Stosswellen-Therapie

Eine innovative Methode zur Behandlung von Schmerzen. Langjährige Erfahrungen belegen, dass mit Hilfe dieses innovativen Heilverfahrens bestimmte krankhafte Veränderungen an Sehnen, Bändern, Kapseln, Muskeln und Knochen, die Ursachen Ihrer Schmerzen, gezielt beseitigt werden können. Von qualifizierten Therapeuten durchgeführt – eine weitgehend risiko- und nebenwirkungsfreie Methode, um den Schmerz zu behandeln.

In der modernen Schmerztherapie wird die Energie der Stosswellen auf die Schmerzzonen im menschlichen Körper übertragen. Dort kann sie ihre heilende Wirkung entfalten. Heilungsprozesse im Körper können beschleunigt werden, der Stoffwechsel wird angeregt, die Durchblutung wird gesteigert, geschädigtes Gewebe kann sich regenerieren und ausheilen.

Wie wirkt die Stosswelle? Der Therapeut lokalisiert die Schmerzzone durch Tastbefund oder Stosswellen-Ortung und bespricht das Krankheitsbild mit Ihnen. Auf den zu behandelnden Bereich wird ein Hautgel aufgetragen, um die Stosswellen ohne Energieverluste in den Körper einzuleiten. Die Schmerzzone wird mit dem Therapiekopf umkreist, bei gleichzeitigem Einleiten der Stosswellen.

Behandlungsgebiete: Chronische Nacken-Schulterbeschwerden, Rückenschmerzen, Hexenschuss, Tennisarm, Jumper Knee, Fersensporn, etc.

Wie häufig ist die Behandlung notwendig und wie lange dauert sie? Die Behandlung dauert zwischen fünf und zehn Minuten, je nach Krankheitsbild. Durchschnittlich sind drei bis fünf Sitzungen im Wochenabstand erforderlich.

Viele Patienten berichten bereits nach ein bis zwei Sitzungen, schmerzfrei zu sein oder deutlich verminderte Schmerzen zu verspüren. Wiedergewonnene Schmerz- oder Bewegungsfreiheit gibt ein Stück Lebensqualität zurück.

Weitere Informationen finden Sie auf www.massan.ch oder telefonisch unter 079 761 53 35.

Was stand eigentlich ...

... vor 40 Jahren

Aus dem Rafzer Weibel 2/1978

«Man sollte wieder mal spazieren gehn. Das Blau und Rot und Grün war ganz verblichen. Der Lenz ist da! Die Welt wird frisch gestrichen! Die Menschen lächeln, bis sie sich verstehn. (Erich Kästner) – Gewiss belächeln Sie des Schriftstellers höchst einfaches Rezept zur Verständigung zwischen den Menschen. Schön wär's! Und man sollte es vielleicht doch

gewissen unversöhnlichen Kampfhähnen im In- und Ausland empfehlen, (...). Wir alle haben (...) schon gespürt, wie wohl-tuend und aufbauend der Aufenthalt im Freien ist, besonders im Frühling, wo die strahlend frische Natur auch dem wintermüden Menschen neue Impulse schenkt. Allen Sonnenhungrigen wünscht der Rafzer Weibel einen herrlichen Frühling (...)!»

Diesem Wunsch aus dem Jahr 1978 schliessen wir uns auch heute an und wünschen allen Leserinnen und Lesern Frohe Ostern und einen wunderbaren Frühling!

Die Redaktionskommission

Diverses aus der Region

Pflüger-Team Rafzerfeld

Pflüger-WM in Kenia vom 1./2. Dezember 2017

Mit Spannung und auch einer gewissen Anspannung reiste das Schweizer Team bereits vor Mitte November an die WM nach Kenia. Spannung bezog sich auf die fremde Kultur mit Land und Leuten, Anspannung auf die Anlieferung des Containers mit all dem benötigten Wettkampfmateriale. Diese war dann auch nicht ganz unbegründet, wurde der Container doch, obwohl bereits am 21. August in Wil geladen, mit drei Tagen Verspätung angeliefert. Die fremde Kultur lehrte uns jedoch rasch mit der Aussage «This is Africa» umzugehen. Hakuna Matata, keine Probleme, ist einer der Aussprüche, die man am häufigsten hört und man gut daran tut, diesen zu beherzigen und sich nicht aufzuregen, wenn alles einfach viel gemächlicher vorangeht, als wir es uns gemeinhin gewöhnt sind.

Trainingsland war genügend vorhanden, so dass Marco Angst und Stefan Spring, beides Vereinsmitglieder, die Vor-trainingszeit ausschöpfen konnten. Die Vulkanerde und teils



auch die Bewirtschaftung der Felder zeigten, dass kein leichter Wettkampf auf die beiden zukommen würde. Es wurde probiert, geschraubt, verändert, was das Zeug hielt. Richtig zufrieden waren aber beide Wettkämpfer kaum einmal.

Bevor die offiziellen vier Trainingstage begannen, wurden Ausflüge für die ganzen Teilnehmer organisiert. Beeindruckend war eine Fahrt zum Lake Bogoria, einem Natronsee, an dem es tausende von Flamingos zu sehen gab. Die Strassen dorthin liefen auch unter dem Titel «This is Africa».

Schlaglöcher, Steine, wenn nicht halbe Felsen, waren nicht ungewöhnlich, aber ein riesen Erlebnis war es so oder so.

Der erste Wettkampftag näherte sich und auch das Wetter war im Laufe unserer Anwesenheit immer trockener geworden. Nachdem es anfänglich noch fast alle Tage einen kurzen Schauer gab, wurde es immer sonniger, nur ein steter Wind, der zusätzlich austrocknete, blieb.

Mit Spannung blickten wir dem ersten Wettkampftag entgegen, an dem das Stoppelfeldpflügen auf dem Programm stand. Die Stoppeln waren teils kaum zu sehen, das Unkraut war hoch gewachsen. Die Ausgangslage schien sehr offen, es war schlecht auszumachen, wer sich mit diesen Bedingungen am besten zurechtfinden würde. So sah man auch bald, dass wohl keiner wirklich ohne Mühe und kleinere Unregelmässigkeiten über die Runden kommen würde. Je weiter der Wettkampf fortschritt, je klarer sah man, dass sich zwei Pflüger doch recht markant vom Rest der Teilnehmer absetzen konnten. Zu unserer Freude war das Gespann mit den beiden wehenden Wiler-Fahnen auch dabei. Diese machten sich wunderschön in der Kenianischen Landschaft und wurden denn auch zig-fach fotografiert. Beide Schweizer zogen Parzellen im hinteren Teil des Geländes, so dass sie sich auch nicht stören liessen vom hohen Besuch vom frisch gewählten Staatspräsident Uhuru Kenyatta, der er sich nicht entgehen liess, persönlich ein Auge auf diese WM zu werfen.

Gespannt warteten wir am Abend auf die Verkündung der Rangierungen des ersten Tages. Im dritten Rang wurde der Neuseeländer ausgerufen, auf Platz zwei mit der Silbermedaille fand sich Marco wieder und den ersten Rang mit einem kleinen Vorsprung holte sich der Irländer John Whelan.

Die Hoffnungen auf einen guten Wettkampf im Grasland wurden den beiden Schweizern relativ rasch genommen. Bereits beim Aufschlag (1. Furche), war klar, dass es extrem schwierig war, den Pflug im Boden zu halten. Sie versuchten wohl alles was möglich war, aber die ausgetrocknete Parzelle und vielleicht auch etwas die Unerfahrenheit der beiden jungen Wettkämpfer mit solchen Situationen, liess ihnen keine Chance auf einen vorderen Rang. Der 12. Rang für Marco Angst war sicher nicht, was er hätte zeigen wollen, im gesamten durfte er sich jedoch über einen super sechsten Rang freuen. Stefan Spring klassierte sich im 18. Rang. Die Silbermedaille und damit der Vizeweltmeister im Stoppelfeldpflügen mussten dann auch entsprechend gefeiert werden.

Beide Pflüger nahmen eine grosse Erfahrung und ein unvergessliches Erlebnis mit nach Hause. Es war einmalig, dank des Pflügersports Kenia bereisen zu können und nebst der Wettkampferfahrung auch eine phantastische Safari mit der Sichtung aller erdenklichen Wildtiere und viele Begegnungen mit Menschen aus einer uns fremden Kultur nach Hause mitzunehmen. Auch das Zusammensein im Schweizer Team war eine tolle Erfahrung, die als äusserst positiv beschrieben werden kann.

Vielen Dank allen, die mitgefiebert und die Daumen gedrückt haben!

Webstube Wil

Am 22. Januar 2018 hatten wir unsere 20. Generalversammlung. 21 Mitglieder nahmen daran teil. Die GV wurde speditiv durchgeführt. Im Jahresbericht der Präsidentin sind im vergangenen Jahr einige aussergewöhnliche Momente angesprochen worden.

Tag der offenen Tür vom 8. April 2017: Wir konnten unsere Kaf-feestube an der warmen (sogar heissen) Sonne ausschenken.

Tele Züri möchte einen Kurzfilm über nicht alltägliche Berufe drehen und haben einen super Film in der Webstube zusammengestellt.

Ferienpass Eglisau bietet den Kindern während der Herbstferien Ferienkurse an. Darunter auch weben. Fünf Kinder freuten sich am Weben, dazu noch an den Tieren im Haldenhof. Ziemlich spät im Jahr, aber sehr interessant war unsere Reise nach Hägglingen in die Hutmanufaktur RISA. Aus dem Rohling Filz konnten wir der Entstehung eines Huttes beiwohnen. Wir wurden noch gepflegt und hatten eine schöne Reise in einen eher unbekanntem Teil der Schweiz.

Die Webstube sucht immer noch ganz dringend einen Raum, um weiterhin Webstühle für unsere Webfrauen einzurichten. Eine optimale Zeit mit Platz und Betreuung geht dem Ende entgegen.

Wir möchten diesem alten (neuen) Handwerk weiterhin die Chance geben zu leben, nicht nur im Museum.

Tag der offenen Tür der Webstube

Samstag, 14. April 2018, von 10.00 bis 16.00 Uhr.

Webstube Wil, Klär Nussbaum

Volkshochschule Bülach Kursprogramm April–Mai 2018

Gesellschaft und Politik

Migrationsströme aus Afrika – Der Maghreb als Bollwerk für Europa?

Beat Stauffer, Journalist, Buchautor

9. April 2018 (Mo), 18.45–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Cybercrime – Digitale Bedrohungen und reale Lösungen

Dr. iur. Daniel Nussbaumer, Chef Cybercrime Kantonspolizei Zürich

17. April 2018 (Di), 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Traumberuf Sportreporter?!

Rainer Maria Salzgeber, Sportjournalist

14. Mai 2018 (Mo), 19.00–20.45 Uhr, Fr. 30.–

Kunst und Kultur

Cornwall – Von Küsten, Klippen und Gärten

Dr. Francis Rossé, Geograph

15. Mai 2018 (Di), 19.00–21.00 Uhr, Fr. 30.–

Sprachen

Chinesisch A1 1. Semester

Fan Jiang Wohlers, Dozentin für Chinesisch

17. Mai–12. Juli 2018 (Do, 9x)

19.00–20.30 Uhr, Fr. 360.– (exkl. Lehrbuch)

Mensch und Gesundheit – Aktivkurse

Wasserfitness in Stadel, gemischte Gruppe

Maria-Grazia Scheidegger, Wasserfitness-Leiterin

7. März–11. Juli 2018 (Mi 14x), 18.10–19.00 Uhr, Fr. 266.– (Einstieg jederzeit möglich)

Mensch und Gesundheit – Referate

Hinter den Kulissen des Spitals Bülach

Thomas Langholz, Spital Bülach

11. April 2018 (Mi), 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Natur, Umwelt und Technik

Schmetterlinge im Garten

Thomas Kissling, Schmetterlingsexperte Biodiversitätsmonitoring Schweiz

12. April 2018 (Do), 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Wasserversorgung Zürich – Werkführung durch das Grundwasserwerk Hardau

Wasserversorgung Stadt Zürich

30. Mai 2018 (Mi), 15.00–17.00 Uhr, Fr. 30.–

Kommunikation und Persönlichkeit

Feuerlaufen

Otto Gerber, Feuerlaufleiter, Autor

7. April 2018 (Sa), 14.00–ca. 22.30 Uhr, Fr. 160.–

Männersprache – Frauensprache

Norina Bräm, dipl. Paar- und Familienberaterin FSB

18. April 2018 (Mi), 19.00–21.30 Uhr, Fr. 35.–

Formen und Gestalten

Fotobücher spannend und ansprechend gestalten

Walter Weber, Leiter Photo Division FUJIFILM

16. April 2018 (Mo), 19.00–21.00 Uhr, Fr. 30.–

Geheimnisse der Landschaftsfotografie

Hanspeter Gass, Landschafts- und Naturfotograf

24. Mai (Do) 18.30–21.30 h Theorie, 26. Mai (Sa) 9.00–16.00 h Praxis, 29. Mai 2018 (Di) 18.30–21.30 h Theorie, Fr. 390.– inkl. Kursunterlagen und Bildband «Perlen Zürichs» von Hanspeter Gass

Handlettering für Fortgeschrittene

Sibylle Born, Schriftenmalerin, Gestaltungsagodin SVEB
31. Mai und 7. Juni 2018 (Do, 2x), 18.30–21.30 Uhr, Fr. 170.– (inkl. Papier und Vorlagen)

Kochen für Paare

Marco Ravelli, Koch, Küchenchef

31. Mai, 7. Juni und 14. Juni 2018 (Do, 3x),

Fr. 600.– pro Paar

Weitere Informationen zu unseren Kursen unter: www.vhs-buelach.ch oder Telefon 044 500 29 51

Abwesenheit der Rafzer Ärzte bis Mai 2018

Dr. A. Sutter 8. April bis und mit 17. April
14. Juli bis und mit 01. August

Dr. B. Zurgilgen 21. April bis und mit 07. Mai
18. Juni bis und mit 02. Juli

Vertretungen wie gewohnt gegenseitig.

Mittwoch: Praxis Dr. Sutter geschlossen
Donnerstag: Praxis Dr. Zurgilgen geschlossen
Samstag: Praxis Dr. Zurgilgen geschlossen
Praxis Dr. Sutter: 1. Samstag im Monat offen (evt. 2. Samstag bei Ferien)

Telefonnummern: Notfallzentrale (neu) 0800 33 66 55
Dr. A. Sutter 044 886 80 00
Dr. B. Zurgilgen 044 869 14 11

Veranstaltungskalender April 2018 *Alle Veranstaltungen finden Sie unter www.rafz.ch*

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Dienstag, 3. April 2018 - Montag, 30. April 2018 (zu den Schalteröffnungszeiten)	Saisonkartenverkauf Schwimmbad Rafz / Wil	Verkaufsstellen: Gemeindeverwaltung Rafz / Gemeindeverwaltung Wil	Zweckverband Schwimmbad Rafz / Wil
Dienstag, 3. April 2018	Grüngutabfuhr (Nachholung vom 2. April 2018 infolge Ostern)	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Dienstag, 3. April 2018 8.00–10.00 Uhr	Frauezmorge	Zentrum Casa	Frauenverein Rafz
Donnerstag, 5. April 2018 9.00–11.00 Uhr	Kaffi Duzis	Bistro Zentrum Tanneväg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Freitag, 6. April 2018 15.00 Uhr	Mitgliederversammlung Spitex-Verein Rafz	Zentrum Casa	Spitex-Verein Rafz
Samstag, 7. April 2018 (Velo-Annahme ab 10.00 Uhr, Velo-Verkauf ab 13.00 Uhr)	Velobörse	Gemeindehausplatz	Velo-Moto-Club Rafz
Samstag, 7. April 2018 9.00–12.00 Uhr	Bücher(z)morge mit Kaffee und Zopf während der Ausleihe	Gemeindebibliothek Rafz	Gemeindebibliothek Rafz
Sonntag, 8. April 2018 9.00 und 11.00 Uhr	Erstkommunion	Katholische Kirche Rafz	Katholische Kirche Glattfelden–Eglisau – Rafz
Sonntag, 8. April 2018 10.00 Uhr	Konfirmation	Evangelisch-Reformierte Kirche Rafz	Evangelisch-Reformierte Kirchengemeinde Rafz

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Sonntag, 8. April 2018 14.00–17.00 Uhr	Saisoneroöffnung im Ortsmuseum. Eröffnung Fotoausstellung mit alten Ansichten Landstrasse Rafz und	Ortsmuseum Rafz	Kommission für Ortsgeschichte Rafz
Sonntag, 8. April 2018 17.00 Uhr	«Erzählnacht ohne Grenzen», Lesung mit Jess Jochimsen	Gemeindebibliothek Rafz	Gemeindebibliothek Rafz
Montag, 9. April 2018	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Montag, 9. April 2018– Donnerstag, 12. April 2018	Häckseldienst	ganze Gemeinde	Forst- und Werkbetrieb Rafz
Dienstag, 10. April 2018 15.00–17.00 Uhr	Chäfertreff	Zentrum Casa	Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Mittwoch, 11. April 2018 8.30–12.00 Uhr	Sonderabfallsammlung Rafz	Werkgebäude Rafz, Tannewäg 6	Gemeinde Rafz
Mittwoch, 11. April 2018 12.00–17.00 Uhr	Senioren-Mittagessen	Bistro Zentrum Tannewäg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Donnerstag, 12. April 2018	Besuchstag		Schule Rafz
Donnerstag, 12. April 2018 9.00–11.00 Uhr	Kaffi Duzis	Bistro Zentrum Tannewäg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Donnerstag, 12. April 2018 9.00–18.00 Uhr	Tagestour Ahorn	Besammlung: Restaurant Blue	Motorradfreunde Rafz
Freitag, 13. April 2018 9.30 Uhr	Fiire mit de Chliine	Evangelisch-Reformierte Kirche Rafz	Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Rafz und Katholische Kirche Glattfelden – Eglisau – Rafz
Samstag, 14. April 2018 10.00–12.00 Uhr (Abgabe der Verkaufsartikel ab 9.00 Uhr)	Frühlingsbörse und Spielzeug-flohmi	Foyer Saalsporthalle Schalme-nacker	Marianne Zimmerli / Yolanda Schär
Sonntag, 15. April 2018	Erneuerungswahlen Gemeinde-behörden Rafz für die Amtsdauer 2018 bis 2022	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Sonntag, 15. April 2018 11.00 Uhr	Brunch und musikalische Unter-haltung mit Fredy und Walti	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Alters- und Pflegeheim Peteracker
Montag, 16. April 2018	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Dienstag, 17. April 2018 19.00–21.00 Uhr	Frauentreff	Bistro Zentrum Tannewäg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Mittwoch, 18. April 2018 15.00 Uhr	Konzert Flötengruppe Rafz	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Alters- und Pflegeheim Peteracker
Donnerstag, 19. April 2018 9.00–11.00 Uhr	Kaffi Duzis	Bistro Zentrum Tannewäg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Freitag, 20. April 2018	Textil - und Schuhsammlung	ganze Gemeinde	Tell-Tex
Freitag, 20. April 2018 19.00–22.00 Uhr	Manneabig: goldener Herbst – die 2. Lebenshälfte	Bistro Zentrum Tannewäg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Sonntag, 22. April 2018 14.00 Uhr	FilmZyt: Monsieur Claude und seine Töchter	Zentrum Casa	Kultur-Kirche Rafz
Montag, 23. April 2018	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Dienstag, 24. April 2018– Freitag, 27. April 2018	Kinderwoche 2018	EFRA Chrischona Kirche	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Samstag, 28. April 2018 14.30 Uhr	Konzert Stadtbergmusikanten Eglisau und Umgebung	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Alters- und Pflegeheim Peteracker
Samstag, 28. April 2018 16.00–18.00 Uhr	1. Obligatorische Übung	Schützenhaus Erggelerwäg	Schützengesellschaft Rafz
Sonntag, 29. April 2018 15.30 Uhr	Konzert Männerchor Buchberg	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Alters- und Pflegeheim Peteracker
Montag, 30. April 2018	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz

Redaktionsschluss: 15. Mai 2018

Nächste Ausgabe: 1. Juni 2018

Adresse: Postfach 113, 8197 Rafz

www.rafz.ch, E-Mail rafzer.weibel@shinternet.ch

Redaktionskommission:

Ursina Zwingli · Christian Gautschi · Hansruedi Lanz

Administration: Sibylle Hauser-Bollinger

Druck: Kuhn-Druck AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall